92STE JAARGANG No.: 225

VRIJDAG 10 OKTOBER 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Pater Capucijn bemiddelt tussen ontvoerders en Ferenka

ONDERNEMING WILLIGT BEREIDS EERSTE EIS IN

Herrema nog in leven



DR. TIEDE HERREMA
....geestelijk uitgeput.....

DUBLIN – De Ferenka-fabriek in het Ierse Limerick heeft van haar ontvoerde Nederlandse directeur dr Tiede Herrema gisteren een codeboodschap ontvangen, waaruit blijkt, dat Herrema in leven is. Het contact tussen de fabriek en de ontvoerders is tot stand gekomen door tussenkomst van de pater Capucijn Donald O'Mahoney, die door kardinaal Alfrink in de zaak is ingeschakeld. Over de vrijlating van Herrema worden thans onderhandelingen gevoerd. Ferenka heeft meegedeeld, dat zij aan tenminste één van de eisen van de ontvoerders tegemoet komt: met ingang van vandag te middernacht sluit zij de fabriek in Limerick voor onbepaalde tijd. Enkele andere eisen van de ontvoerders vallen buiten de competentie van de onderneming; derhalve wordt de zaak nu verder bestudeerd. Waarnemers in de Ierse hoofdstad meenden, dat één van de gestelde eisen zou zijn een vrijgeleide voor de ontvoerders naar Libie, een van de weinige landen die bereid zijn Ierse vluchtelingen op te nemen. In kringen uit de omgeving van de Ierse regering dacht men overigens, dat in geen geval toestemming zou worden gegeven voor vertrek van de ontvoerders uit Ierland. De situatie zou vandaag besproken worden op de zitting van het Ierse kabinet.

Dr Herrema werd vorige week vrijdag op weg naar zijn werk ontvoerd. Zijn ontvoerders, naar men vermoedt leden van een splintergroep van het Ierse republikeinse leger eisten toen de vrijlating van drie IRA-gevangenen, onder wie de miljonairsdochter dr Rose Dugdaie. De Ierse regering weigerde op deze eis in te gaan, hoewel met de dood van Herrema werd gedreigd.

In Dublin deden gisteren geruchten de ronde, dat Herrema met zijn ontvoerders uit Ierland is vertrokken. Zij zouden aan boord zijn van een van de twee Nederlandse privé-vliegtuigen, die in de loop van de middag onder uitgebreide veiligheidsmaatregelen van het vliegveld van Dublin zijn vertrokken. Op het vliegveld waren militairen en helikopters van het leger gestationeerd. Een van de vertrokken vliegtuigen zou Amsterdam als bestemming hebben.

Functionarissen van Ferenka noemden de berichten speculatief en onwaar. Een woordvoerder zei: Er bestaat geen grond voor dit bericht.

Een woordvoerder van de Ierse luchtmacht verklaarde, dat de militaire activiteit op het vliegveld slechts een radaroefening betrof.

Pater O'Mahony verklaarde vanmorgen, dat de ontvoerders hem hebben meegedeeld, dat dr Herrema geestelijk uitgeput is. Uit hetgeen de ontvoerders hadden gezegd, had hij de indruk, dat Herrema voortdurend geblinddoekt wordt gehouden, terwijl zijn oren met watten zijn dichtgestopt. Hierdoor zou hij zijn ontvoerders niet kunnen zien, noch horen wat zij zeggen. Kennelijk had Herrema geen idee waar hij zich bevindt.

Via de radio dankte de pater Capucijn vanochtend de ontvoerders voor hun boodschap van gisteren aan de Ferenka-fabriek. Hij herhaalde dat hij volledig beschikbaar was voor verdere bemiddeling.

TEHERAN – De politie van Gorgan, in het noorden van Iran, heeft maandag na een verkeersongeluk 598 kilogram opium in beslag genomen.



Een overvaller in een bank in New York, die aanvankelijk negen gijzelaars, onder wie de Nederlander Peter Heuvelink, is maandagavond door de politie overmeesterd en gearresteerd. De drie nog overgebleven gijzelaars werden ongedeerd bevrijd. Op de foto wordt de man, Ray Olson, geboeid naar een politiewagen gebracht. De man vroeg de vrijlating van Patricia Hearst, William en Emily Harris en Wendy Yoshimura, allen leden van het SLA.

Produktiviteit

DE ONDERHANDELINGEN tussen de op een na grootste werkgever van Curacao – de eilandsoverheid is nu de grootste – Shell Curacao N.V. en de vakbond PWFC zijn gisteren vastgelopen. De partijen zitten reeds geruime tijd aan tafel om te praten over een nieuwe cao. Breekpunt is volgens de Shell-direktie de eis dat de werkweek verkort moet worden tot 37,5 uur per week, al laat de PWFC het voorkomen alsof het vastlopen van het gesprek meer gezocht moet worden in de niet tegemoetkoming aan de looneisen van de vakbond.

Een feit is dat de Shell per traditie een van de best betalende werkgevers van het eiland is en daarbij ook de trend bepaalt voor tal van andere bedrijven. Het aanvaarden van een verkorting van de werktijd tot 37,5 uur zou daarom kunnen betekenen dat ook bij de onderhandelingen over andere collectieve arbeidsovereenkomsten de bonden met dezelfde eis zouden kunnen komen verwijzend naar de Shell-cao. En daarom berust zowel bij de Shell-direktie als bij de vakbond PWFC een grote verantwoordelijkheid, namelijk die om de economie van de Nederlandse Antillen niet te ontwrichten door het scheppen van regelingen die een multinational als de Shell misschien zou kunnen dragen – al betwijfelen wij zelfs dit – maar andere bedrijven op de Antillen zeker niet. Juist in ontwikkelingslanden is een opvoering van de arbeidsproduktiviteit en een zo groot mogelijke inzet om een gezonde economie op te bouwen een levensbelang. Helaas echter beschouwen talloze Antilliaanse particulieren en instanties ons land als een welvaartstaat en leven wij op een niveau alsof de olie welke wij op de Sababank hopen te vinden reeds rijkelijk uit de bodem wordt gepompt.

De buitenlander die het eiland bezoekt wordt dan ook geconfronteerd met een schijnwelvaart die zich manifesteert in grote luxe auto's, etalages vol dure Amerikaanse en Europese produkten, goed geklede mensen op straat en vooral een onverschilligheid op het gebied van prijs- en kostenbewustheid die doet denken alsof wij alles te verteren hebben.

Dat er grote werkloosheid is, dat de positie van de betalingsbalans met de dag verslechtert, dat de tekorten op onze begrotingen schrikbarend toenemen, blijkt niet uit onze manier van leven en ook niet uit de nochalance waarmee gereageerd wordt op allerlei waarschuwingen van deskundigen uit eigen en uit het buitenland.

De tol voor deze onverschilligheid wordt betaald door dat kleine groepje burgers dat zich braaf houdt aan de verplichtingen die fiscaal en anderszins aan hun worden gesteld. De hogere inkomenstrekkers betalen een belasting die gelijk is aan de helft van hun inkomens en dat geld wordt gebruikt om de gaten te dekken die onstaan door de onproduktiviteit van een groot deel van de beroepsbevolking. Verbetering van de sociale wetgeving in de vorm van een wettelijke ontslagregeling en straks wellicht in de vorm van een w.w.-uitkering van tachtig procent zoals Godett c.s. dat willen, draagt helaas niet bij tot een verbetering van ons leefklimaat, daar in vele gevallen de werknemers niet beseffen dat deze verbetering ook van hen een grotere produktiviteit en gemotiveerdheid vereist om de financiele middelen ter betaling van deze voorzieningen op te brengen. En daar ligt de taak van de vakbonden op dit moment, nu de basisvoorwaarden voor een rechtvaardig inkomen en voor sociale zekerheid grotendeels zijn bereikt middels de bestaande cao's. Hun geloofwaardigheid bij de bij hun aangesloten werknemers kan de enige redding zijn in de moeilijke periode welke wij thans financieel-economisch meemaken en waarbij wij dreigen af te glijden naar een totaal bankroet met nog grotere werkloosheid en een uitzichtloze toekomst. Zouden wij het aantal werkuren juist niet moeten opvoeren inplaats van verminderen nu wij pretenderen te bouwen aan een onafhankelijke natie die straks ook economisch grotendeels op eigen benen moet staan?

Neptunes voorlopig behouden

DEN HAAG. – De regering heeft de beslissing om de Neptune langeafstandsvliegtuigen van de Deze luchtvaartdienst buiten dienst te stellen en ze voorlopig niet te vervangen, uitgesteld. Premier Den Uyl heeft dit in de Tweede Kamer bij de algemene politieke beschouwingen bevestigd. De bezuinigingen, die door het buitendienst stellen zouden worden bereikt, zullen doorgaan en moeten nu elders binnen de defensiebegroting gevonden worden.

Den Uyl zei dat tegen buitendienststelling groot bezwaar was gerezen bij de NAVO. Ook in de Tweede Kamer bestond veel tegenstand. De gevolgen van het buiten dienst stellen is nu onderwerp van een studie. Zolang die studie niet is afgerond, zullen geen definitieve beslissingen worden genomen.

Den Uyl wees alle suggesties, dat door de bezuiningen een afbraak van de defensie plaats vindt van de hand. De Nederlandse defensie is kwalitatief zeer hoogstand. De premier zei kennis te hebben genomen van het kritische commentaar van NAVO-zijde op de bezuinigingen. De regering zal zich daarop beraden, aldus Den Uyl.

Kissinger deze maand naar China

PEKING – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, zal op 19 oktober voor een bezoek van vijf dagen in China aankomen. Dit heeft het Chinees persbureau meegedeeld. Het bezoek was al in september aangekondigd, maar een precies tijdstip was niet genoemd. Het hoofddoel van de reis is de voorbereiding van een bezoek van president Gerald Ford aan Peking. Ford zal nog vóór het einde van het jaar naar de Chinese hoofdstad reizen.

Amin bemiddelt in zaak-Claustre

PARIJS. – President Idi Amin van Oeganda heeft de Franse regering en het internationale rode kruis toegezegd stappen te zullen nemen ten behoeve van het echtpaar Pierre en Francoise Claustre, de twee Franse gijzelaars die door een groep rebellen in Tsjaad worden vastgehouden. Dit is door Franse regeringsfunktionarissen bekend gemaakt.

Drama in New York liep goed af

Nederlander werd "kat" te machtig bij gijzeling

NEW YORK. – Terwijl de ontvoering van de Nederlandse industrieel Jille Herrema in Ierland nog steeds wereldnieuws is, eiste in het hartje van New York een andere Nederlander bij een gijzelingsdrama de hoofdrol voor zich op. Hij is geen vermogende zakenman maar een gewone Amsterdamse jongen van 28 jaar oud die zoals velen voor hem vaste grond onder de voeten probeerde te krijgen in de nieuwe wereld. Peter Heuvelink uit Amsterdam was amper drie weken in New York toen hij tegen wil en dank betrokken werd in een bizar avontuur dat zich snel onpopte tot een nieuwe episode in die lange internationale waslijst van gijzelingen en dat hem voor hetzelfde geld het leven had kunnen kosten

Twee uur nadat hij maandagmiddag voor sluitingstijd een zwaar gewapende jongeman in het kantoor van de "Bankers Trust" in New York had "buitgemaakt", wierp Peter Heuvelink zich met leeuwenmoed op de overvaller om te proberen diens geweer af te pakken. De tengere Amsterdammer beukte tegen de bandiet en samen smakten ze tegen de grond. Negen andere gijzelaars in de beperkte ruimte van het kleine kantoor stonden toe te kijken hoe Heuvelink weer snel op de been was. Maar de Amerikaanse overvaller Al Ohlson bijgenaamd "de kat" stond eveneens pijlsnel op en in zijn rechterhand omklemde hij een pistool van het zware kaliber 38.

Hij richtte het wapen genadeloos op de borst van de Amsterdammer, maar inplaats van te schieten begon "de kat" plotseling hysterisch te schreeuwen "waarom heb je dat gedaan, je bent niet te vertrouwen, je moet weg, je moet weg". Peter Heuvelink kreeg van "de kat" handboeien om en samen met Suzie moest hij het kantoor verlaten omdat de overvaller hem, te gevaarlijk vond". Uit de reconstructie van de overval is gebleken dat dankzij het manhaftig optreden van Peter en zijn eveneens gegijzelde Newyorkse vriendin Susie Hamett op dat moment het moreel van de overvaller was gebroken. Hij gaf zich kort daarna over aan de inmiddels gealarmeerde politie.

Peter Heuvelink die zich in New York Peter Holden noemt om zijn naam voor de door hem uitgestippelde carriere als acteur en manlijk fotomodel wat gemakkelijker uitspreekbaar te maken, betrad samen met Susie, een charmante jonge actrice de bank in de schilderachtige wijk Greenwich Village. Hij wilde een cheque van zestig dollar verzilveren om o.m. de huur van zijn kamer te betalen. De manager van de bank belde met een ander filiaal om inlichtingen toen "die vogel" zoals Peter vertelt binnenkwam. "De kat" riep „ik neem de zaak over" en loste gelijktijdig een schot uit zijn pistool. „Ik was erg verbaasd. Als Nederlander ben je niet gewend aan zulke dingen. We moesten allemaal op de grond gaan liggen. In het begin dacht ik, dit is een grote grap maar het pistool was kennelijk echt en de overvaller zwaaide er voortdurend mee. De politie was inmiddels gewaarschuwd dankzij het telefoontje dat de manager met het andere bankfiliaal aan het voeren was. In het begin werden wij door „de kat" steeds heen en weer gecommandeerd. Eerst gaan liggen, dan weer opstaan en achter de balie gaan staan en dan weer terug voor de balie. Susie begon intussen heel gewoon met hem te praten. Ik geloof dat haar acteer-ervaring een grote rol heeft gespeeld.

De overvaller meldde inmiddels via telefoon aan de politie zijn eisen om Patricia Hearst en andere leden van het Symbionese bevrijdingsleger los te laten en een bedrag van tien miljoen dollar mee te geven. Ik begon inmiddels hem zoveel mogelijk te provoceren om zijn reacties te zien. Leuk was het niet. Hij kwam naar mij toe en richtte zijn geweer op mijn borst en later op mijn hoofd en daar heb ik een hekel aan. Daartussen door gingen wij kaarten met een spel dat Susie op een bureau gevonden had. Nadat wij twee uur lang in deze idiote toestand hadden geleefd had ik er genoeg van. Tijdens zijn zoveelste gesprek met de politie legde de overvaller zijn pistool even neer. Ik sprong vanachter Suzies rug naar voren, haalde mijn borst half open aan het geweer maar kreeg „de kat" op de grond." Tot zover het relaas van de koelbloedige Amsterdammer. Kort na de worsteling tussen Peter en de overvaller stormden de politiemannen die het gebouw hadden afgezet en honderden scherpschutters en een aantal helicopters hadden ingeschakeld het kantoor binnen om „de kat" te overmeesteren.

Woordvoeder Shell Curacao N.V.:

Korter werken funest voor economie Antillen

WILLEMSTAD. – Niet de looneisen van de PWFC maar de eis tot het invoeren van een arbeidstijdverkorting zodat men een werkweek van 37,5 uur krijgt voor alle werknemers is onaanvaardbaar voor de direktie van Shell Curacao N.V. Dit heeft een woordvoerder van de directie van de oliemaatschappij vanmorgen in een comentaar aan de Amigoe meegedeeld.

De Shell-woordvoerder wees erop dat in een land als de Nederlandse Antillen met een lage produktiviteit en relatief hoge lonen het invoeren van een verdere arbeidstijdverkorting funest zou zijn voor de economie. Welvaartsstaten b.v. Zweden en Noorwegen kunnen zich dit misschien veroorloven, maar een land in ontwikkeling als de Antillen zeker niet. De direktie van Shell Curacao N.V. vindt de eis van de PWFC in dit opzicht dan ook onaanvaardbaar en zelfs absurd.

De vakbond doet volgens de Shell-Curacao-woordvoerder voorkomen alsof de direktie niet wil tegemoetkomen aan de looneisen die zijn gesteld. Maar de Shell is bij de onderhandelingen reeds tegemoetgekomen bij achttien punten die een loonsverbetering betekenen. Hij noemde b,v, een verkorting van de loonschalen met twee jaar, zodat men twee jaar eerder het maximum bereikt. Verhoging van de dienstjarentoeslagen tot f. 11 - f. 55 minmaal (nu f.7.50 - f.35). een jubileumgratificatie van anderhalf maandsalaris met een minimum van f.1600 enz. "Het is een feit dat Shell Curacao N.V. de beste cao heeft van de Nederlandse Antillen met een pakket dat 25 tot 30 procent hoger ligt dan dat van andere werkgevers, " aldus besloot de Shell-woordvoerder.

Minister komt SHB tegemoet

WILLEMSTAD – Minister van Economische Zaken Minguel Pourier heeft met de vereniging van havenbedrijven SHB overeenstemming bereikt voor een verhoging van de toeslag per manuur met f. 0,35 ter dekking van de kosten van invoering van de zogenaamde garantieloonregeling. Zoals gemeld is per 1 september in de haven een nieuwe regeling ingegaan waarbij de havenarbeiders een garantieloon krijgen over de niet gewerkte uren. Per 17 september mocht de SHB f. 1,59 per manuur doorberekenen ter compensatie van de extra kosten die hiermee gemoeid zijn. Om het gat dat was ontstaan over de periode van 1 september tot 17 september te dekken, heeft de minister een tijdelijke verhoging (tot 1 januari 1976) toegestaan van f. 0,35 per manuur. De consument zal aanvankelijk het effect van deze verhoging waarschijnlijk nog niet merken. De SHB berekent de verhoging door aan de stuwadoors die op hun beurt waarschijnlijk bij E.Z. zullen aankloppen voor een tariefsverhoging. Daarna zullen de rederijen waarschijnlijk de kostenstijging in hun prijs willen doorberekenen. Pas wanneer de verhoging tot uitdrukking komt in de zogenaamde LSD-charges zal de klant er rechtstreeks mee te maken krijgen. Zoals bekend zijn de LSD-kosten begin dit jaar drastisch verhoogd maar daarna weer aanmerkelijk teruggeschroefd door overheidsingrijpen.

WASHINGTON. – Het aantal verkeersdoden in de Verenigde Staten is in 1974 met 18 procent gezakt naar 45.534. In absolute cijfers uitgedrukt betekent dit 9.550 doden minder dan het jaar daarvoor.

NEW YORK – Yoko Ono, echtgenote van ex-Beatle John Lennon, heeft donderdag in New York het leven geschonken aan een welgeschapen zoon die zij Sean Ono Lennon noemt. John Lennon werd donderdag 35 jaar. Familie-advocaat Leon Wildes zei dat Lennon zijn zoon een All-American-boy vindt.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport.

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach – hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond te Steenrijk en morgenavond te Mgr Verriet Instituut.

• • • • •

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 32947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00, hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Richardson, tel.: 44787.

• • • • •

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Otrabanda tel.: 25634;
PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

• • • • •

DIVERSEN
LEZING: 20.30 comité tot bevordering van wetenschap op de N.A. en samenwerking met dept. Ond. - loge "Rust en Burgh". SPREEKSTER: dr Cornelia de Vogel. ONDERW.: Het mensbeeld bij Plato.
SPORT
SV WILLEMSTAD: 20.00 gel. tot ... clubtent.
VOLLEYBALL: 19.30 dameshfdkl.: ... vs Green Socks; 21.00 herenhfdkl.: ... vs Mendoza Stars - baan St Thomas college.

• • • • •

ZATERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hoofdpostkantoor Plasmän achthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
SPORT
CLUB DI HUBENTUD: 14.00-18.00 voetbal(len) - terrein post 6.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoendi, een Surinaams familieprogr. samenstelling en presentatie Ursie Bento; hierin o.a. een bijdrage van Myrrha Sniphout over „Pas 65"; 18.34 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samengesteld door Victor Halfkamp; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

MITU. — De gele koorts is bezig de indiaanse bevolking in oostelijk Colombia te decimeren. Deze indianen wonen in de grensstreek met Venezuela. Zo heeft een missionaris verklaard.

Bij DOW is personeelssituatie kritiek

Curacao vraagt spoed met raamwet voor RO

WILLEMSTAD. — Met medewerking van de Vereniging van Nederlandse gemeenten is bereids een wervingsactie ondernomen, welke naar het bestuurscollege van Curaçao hoopt positieve resultaten zal opleveren. Dit geldt dan de kritieke personeelssituatie bij DOW, wat betreft deskundigen op civieltechnisch, planologisch en bouwkundig gebied. Er zal verder naar worden gestreefd om langs normale personeelswerving DOW op het gewenste peil te brengen, voornamelijk door het aantrekken van afgestudeerde Antillianen. Zo laat het bc weten in zijn algemene beschouwingen bij de begroting van 1976.

Met kracht zal bij de centrale regering worden aangedrongen op het snel afwikkelen van de raamwet voor de Ruimtelijke Ordening (RO), welke bij de staten ter behandeling is voorgedragen. Deze raamwet immers zal de basis leggen voor de eilandelijke wetgeving op RO-gebied. Overigens zijn in 1975 de volgende deelstudies al afgerond van het werkprogramma voor een structuurplan, dat eind 1974 werd aangevangen en dat gezamenlijk met verschillende buitenlandse adviseurs onder coördinatie van het bureau A.M. Voorhees & associates werd opgezet:

economische projecties — dit resulteerde in een woningbouwprogramma voor de komende vier jaar op brede en geïntegreerde basis; naast de tot heden toe gebezigde aanpak zullen casco-bouw, sanering en rehabilitatie van wijken, geassisteerde zelfbouw alsmede systemen ter stimulering van de particuliere bouw in de uitvoeringsprogramma's worden opgenomen;

verwerking volkstellingsgegevens; een tien procentsproef werd ten uitvoer gebracht, waarbij gegevens betreffende werk- en schoollokaties van de bevolking werden vastgelegd; zo werd een beter inzicht mogelijk in de woon-werk- en woon-school het verkeer;

verbetering van de wegenstructuur van Willemstad; een plan voor de verbetering van de totale wegenstructuur van Willemstad is opgesteld;

grond-verwerving; criteria voor diverse ruimtelijke activiteiten alsmede een prioriteitenstelling per sector van grondgebruik is geformuleerd;

openbare recreatie; richtlijnen voor een integrale aanpak van een organisatie voor openbare recreatie zijn uitgewerkt.

Er werden ook deelprojecten uitgewerkt met betrekking tot de volgende onderwerpen: een ontwikkelingsplan voor het stadscentrum van Willemstad (met een zwaarder accent op de economische en financiële facetten dan in het verleden), low cost pilot projects met betrekking tot de volkswoningbouw; een ontwikkelingsplan voor het Schottegat en de directe omgeving, de aanvullende wetgeving bij de RO, de opbouw van de planologische sector van het eilandgebied en milieubeheer en ecologie.

Het bc laat verder in dit verband weten, dat het verkavelen van terreinen intensief ter hand zal worden genomen, terwijl de procedure en snelheid van het verstrekken van planologische adviezen zal worden verbeterd en vergroot.

Kort samenvattend zegt het bc, dat men met kracht zal voortgaan met de uitbreiding van het kaderpersoneel en de uitwerking van het planologisch werkprogramma met behulp van buitenlandse adviseurs en met maximale eigen inzet, en dit ondanks het ontbreken van de RO-wetgeving; met de totstandkoming van de RO-wetgeving zal men zoveel mogelijk bespoedigen, daar slechts hierdoor de hoogst noodzakelijke en onontbeerlijke basis kan ontstaan voor een gezonde RO.

Statistisch jaarboek 1974

WILLEMSTAD. — Verschenen is is het Statistisch jaarboek van de Nederlandse Antillen over 1974. Het ruim 140 pagina's tellende boekje is een uitgave van het bureau voor de statistiek. De edities van 1972 en 1973 worden niet gepubliceerd, maar de cijfers daarvan zijn in het nieuwverschenen jaarboek opgenomen. Zo blijkt uit het "voorbericht". De tabellen betreffende de Volksgezondheid zijn uitgebreid en in de hoofdstukken Volkshuisvesting en Beroepsbevolking, werkgelegenheid en werkloosheid zijn enige gegevens uit de laatstgehouden Volks- en woningtelling opgenomen, terwijl ook de Internationale gegevens met onder anderen cijfers betreffende het toerisme zijn uitgebreid. De toelichting is in het Engels, Spaans en Nederlands. Zoals het een dergelijk jaarboek betaamt staan er het nodige cijfermateriaal in.

Aruba salvage and underwater contractors

ORANJESTAD. — Verschenen zijn de goedgekeurde statuten van de „Aruba Salvage and Underwater Contractors N.V.', die ten overstaan van notaris mr E.L. Laclé, opgericht werd door de heren Martinus Bislip (een bekende Arubaanse duiker die naam heeft gemaakt onder meer in het opsporen van verdronken personen), Juan Apolonio de Cuba, koopman op Aruba, en Johan Vrolijk, duiker, wonende op Curacao. Deze vennootschap heeft ten doel: het verrichten van duikwerkzaamheden, het schoonmaken van vaartuigen en het verrichten van bergingswerkzaamheden; het geven van onderricht aan het publiek en meer in het bijzonder aan toeristen in de duik- en watersport en het optreden als gids voor duikers; de verkoop en/of verhuur van duik- en watersport benodigdheden; het verrichten van al hetgeen met het vorenstaande in verband staat of daaraan bevorderlijk kan zijn. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een halve ton, verdeeld in vijfhonderd aandelen van honderd gulden, waarvan bij de oprichting honderd aandelen zijn geplaatst en zullen worden volgestort.

Extra Nederlandse hulp aan Portugal

DEN HAAG. — Nederland is bereid bilateraal tot een maximum van Nf. 50 miljoen hulp te geven aan Portugal. Minister-president Den Uyl heeft dit meegedeeld na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad.

Daarnaast zal Nederland volgende week in Brussel sterk pleiten voor directe financiele en economische hulp van de EEG aan Portugal. Nederland zal de voorstellen van de Europese commissie steunen om ongeveer Nf. 1 miljard gulden aan hulp te geven. De f. 50 miljoen, die Nederland bilateraal wil geven komen daar nog eens bovenop. De Portugese minister van Buitenlandse Zaken Antunes zal volgende week bij de besprekingen over de hulp aan Portugal in Brussel aanwezig zijn.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Hercules against Rome.
DIVERSEN
ROUND TABLE INT.: installatie 3 leden tijdens diner.

• • • • •

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
BON. JUDOBOND: v.m. karate-trainingen.

Beurs van Amsterdam

? act ned [illegible]	vd grinten 106
akzo [illegible]	nagemeijer 65.10
heinekens [illegible]	internatio-muller 40
heinekens [illegible]	kon ned papier 49
hoogovens [illegible]	naarden 47.50
n v a 62	o g e m 22.40
philips [illegible]	pakhoed 125
unilever 92.50	rijnschelde 144.50
kon olie 93.30	e m s 1[illegible]
k l m 47.60	scholten-honig 52
k n s m 125	v m f [illegible]
v ommeren [illegible]	ver ned uitgeversbedr 77.70
scheepvaart unie 107.[illegible]	wereldhaven [illegible]
a m n 315.50	wessanen [illegible]
nat nederlanden [illegible]	ant-brouwerij --
aut ... rijn 53.70	ant-verf 13[illegible]
amro bank 70.50	aruba electra 125 [illegible]
bergos 145.50	sur brouwerij --
v berkel 105	converto [illegible]
bols 68.80	goldmines [illegible]
bredero ver bedr 265	ika cal mij [illegible]
buhrmann tetterode 65	nefo [illegible]
bijenkorf ben 79	robeco 14[illegible]
calva 132.60	rolinco 13[illegible]
cur handelmij 168.50	alcan alum [illegible]
elsevier 430	ned ant [illegible]
fokker 35	ned ant [illegible] --
v gelder 54.30	ned ant [illegible]
gist-brocades 57.30	[illegible] --

HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING

8341

8341. — Mevrouw Kadee stond op en liep om het bureau heen. „Buitenlanders hebben altijd papieren," sprak ze streng. „En die wil ik wel eens zien." „Maar dat is toch te gek," zei heer Bommel verward. „Ik heb alles uitgelegd aan heer Repel, de generaal van de rechtbank, u weet wel. En ik heb hem belasting betaald, en ik heb u geholpen, toen uw zoon gevangen was omdat ik in zijn kamer zat, terwijl hij inbrak, en ik heb..." Hij zweeg omdat Tom Poes hem aanstootte, en toen de dame bevelend een hand uitstak, trok hij zijn portefeuille te voorschijn en begon er nerveus in te zoeken. Wat hij zocht werd echter niet duidelijk, want Kadee ontrukte hem het leden en schudde het boven de tafel uit. „Net wat ik dacht," riep ze triomfantelijk. „Mannen die zoveel praten, kan je nooit vertrouwen. En vreemdelingen hebben altijd papieren, omdat ze niet te vertrouwen zijn." „Maar mevrouw toch! " riep heer Ollie bijna schreiend. „Die papieren bewijzen juist, dat ik wél te vertrouwen ben, want het is geld! En een heer van mijn stand heeft altijd geld, want anders zou hij nergens zijn in zijn eenzame strijd voor vrijheid en recht, als u begrijpt wat ik bedoel. Maar u mag best een paar biljetten hebben net als heer Repel. Als ik nu maar weer naar het hotel kan. Ik heb vannacht helemaal niet gegeten! "

DE ZAAK van de DANSENDE DOLFIJN
FRANCIS DURBRIDGE
PAUL VLAANDEREN
39-30
IK SNAP 'T - JE DENKT DAT IK NYDD OMGELEGD HEB?
DENK DAN NOG EENS... DIE DAG DAT NYDD WERD DOODGESCHOTEN, ZAT IK MET MIJN COMPLETE STAF VOOR EEN BELANGRIJKE ZAAK IN MANCHESTER.
IK ZAG U NIET IN DE ROL VAN MOORDENAAR - HAD NYDD'S STIEFZOON VOORDEEL BIJ DE VERKOOP?
HOE ZOU IK DAT WETEN? MAAR VOLGENS DE KRANTEN ZATEN DE LESTOGS OP 32 KM AFSTAND
...EN DAT IS VER VOOR EEN REVOLVER, HÈ?

TIFFANY JONES
MMM - NAAR MIJN SMAAK ZIJN DIE JURKEN NIET GEWELDIG...
Carrousel
13-36
...MAAR JE MOET TOEGEVEN, DAT ZOALS GUY ZE BRENGT, ZIEN ZE ER RAZEND GOED UIT.
EN HET MOOISTE IS PERRY, DAT VERSCHILLENDE MENSEN GUY HEBBEN OPGEBELD OM JOUW ADRES. JE KUNT BAANTJES GENOEG KRIJGEN. IK HEB EEN CONCURRENTE GEKWEEKT!

Rijksgenoten doen werkloosheidcijfer Amsterdam stijgen

AMSTERDAM. — Het werkloosheidscijfer in Amsterdam wordt ongunstig beïnvloed door rijksgenoten. Dit heeft drs. E.F.J. Luijff, directeur van het gewestelijk arbeidsbureau in de hoofdstad, woensdag meegedeeld.

In september was het aantal werkzoekenden, dat bij het arbeidsbureau in de hoofdstad was ingeschreven, toegenomen met 177 mannen en 328 vrouwen. Wanneer echter bij de mannen de invloed van het aantal werkzoekende rijksgenoten buiten beschouwing wordt gelaten, blijkt dat de werkloosheid in Amsterdam iets is gedaald.

Drs. Luijff noemde ook de stijging van het aantal werkzoekenden in de horecasector opvallend. In tegenstelling tot de maand september van het vorige jaar, toen het aanbod amper steeg, meldden zich nu de afgelopen maand ruim vijftig werkzoekenden in deze sector. Het arbeidsbureau zal een onderzoek instellen om achter de oorzaak te komen.

Volgens drs Luijff is de vacaturetelling, die het arbeidsbureau onlangs heeft gehouden, gunstig verlopen. Van de ruim 4000 aangeschreven bedrijven reageerden er bijna 600. Er kwamen 1500 tot nog toe verborgen vacatures aan het licht.

Artsen staken na moord op collega

TEL AVIV. — Meer dan 6.000 Israelische artsen zijn zondag in staking gegaan uit protest tegen de moord op een collega die door een patient werd doodgeschoten toen hij deze onderzocht.

De politie is nog bezig met de ondervraging van de patient om achter het motief te komen voor het doden van hartspecialist Gideon Manelis (49) in een ziekenhuis in Nahariya ten noorden van Haifa vrijdag j.l.

Sovjet-graanoogst goeddeels mislukt

MOSKOU. — De vrees voor een bijzonder slechte graanoogst in Rusland lijkt gegrond na de officiele aanwijzing dat de produktie in de Oekraine slechts tweederde van de geplande hoeveelheid zal bedragen.

Westerse agrarische deskundigen noemen dit nieuws alarmerend en vrezen dat zelfs de zeer bescheiden Amerikaanse schatting voor de totale Russische graanoogst van 175 miljoen ton niet zal worden gerealiseerd.

De aanwijzingen voor de slechte graanoogst komen uit een rapport van de eerste secretaris van de Oekrainse republiek, Vladimir Tsjerbitski, aan de voltallige vergadering van de Oekrainse communistische partij. Hij schatte de gemiddelde jaarlijkse produktie in zijn gebied in de afgelopen vier jaar op 40 miljoen ton. In 1975 daarentegen zou die slechts 33 miljoen ton bedragen. De hoeveelheid waar naar gestreefd werd was 49 miljoen ton.

De oorzaak moet worden gezocht in de langdurige periode van droogte de afgelopen zomer. De Sovjet-Unie heeft inmiddels al 16 miljoen ton graan in het buitenland besteld. Waarnemers in Moskou vrezen dat de totale oogst nog kleiner zal zijn dan in het rampjaar 1972 toen slechts 168 miljoen ton geoogst werd.

Motivatie leerkrachten, overheids-personeel

WILLEMSTAD. — Motivatietrainingen voor onderwijzend personeel zullen krachtiger ter hand worden genomen evenals de motivatie van ambtenaren en werklieden. Zo staat te lezen in de algemene beschouwingen van het bestuurscollege bij de begroting van 1976 wat betreft de Schooladviesdienst. Ditzelfde is het bc van plan ten aanzien van de motivatie van ambtenaren en werklieden.

Ook is het bc van mening, dat research en planningswerkzaamheden — mede met het oog op de toekomstige structuurwijzigingen in het onderwijs — een belangrijke plaats moeten innemen. Het is namelijk duidelijk, dat een daadwerkelijke reorganisatie van het onderwijs ter verhoging van de effectiviteit planmatig moet geschieden. Het beleid van het bc ten aanzien van het onderwijs is geconcretiseerd in een aantal programmapunten welke vergaande consequenties kunnen hebben binnen de structuurvorming van het onderwijs op Curaçao. De realisatie van deze programmapunten kan niet anders geschieden dan na verantwoord onderzoek en deskundige planning. Aldus het bc.

BOGOTA. — De Colombiaanse regering heeft een vliegtuig van Panama aan de ketting gelegd omdat het toestel het Colombiaanse luchtruim geschonden had. Men vermoedt dat er drugs mee zijn gesmokkeld.

Rolstoelbrigade

NEW DELHI. — Op de twee kilometer lange boulevard van Pondicherry op de oostkust van India patrouilleren 's nachts drie hulpagenten in rolstoelen. De drie lichamelijk gehandicapten hebben de rolstoelen gekregen van de overheid van Pondicherry. Ze kregen tot taak het vandalisme en lastigvallen van voorbijgangers tegen te gaan. Sinds de 'rolstoelbrigade' half augustus met haar surveillance begon, is het aan het strand van Pondicherry aanzienlijk vreedzamer en rustiger geworden.

Boekenuitleen in Santa Maria

WILLEMSTAD. — De eerste uitleenpost van de Openbare leeszaal en bibliotheek van Curaçao zal in 1976 te Santa Maria een feit worden. Het plan voor de bouw van een Centrale openbare bibliotheek is ingediend bij de Antilliaanse regering. Het project is geplaatst op de agenda van de Adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk. Zo staat te lezen in de algemene beschouwingen bij de begroting voor 1976 van Curaçao.

Twee nieuwe kometen ontdekt

TOKIO. — Zes Japanse amateursterrenkundigen hebben meegedeeld dat zij twee nieuwe kometen hebben ontdekt, één bij de sterrenbeelden Hydra en Kleine hond en de ander in de Grote beer.

Het observatorium te Tokio heeft het astrofysisch observatorium van het Smithsonian Institute te Cambridge in Massachusetts verzocht deze ontdekking te verifiëren.

De eerstgenoemde komeet is van de grootte 10 of 11, de tweede, in de Grote beer, van de grootte 8 of 9.

SAMBUME

Een Curaçaose pijproker oude stempel kerft op een grote zwarte tabaksbladeren ze fijn. Dan snijdt hij ook paar wilde vijgebladeren mengt ze met de tabak om de te verhogen. Bij gebrek aan rookte men weleer ook wel vijgebladeren. De struiken langs de kust en sommigen ze in hun hofje. Zelfs het uit de vlees van de wilde kalbas als tabak of de gedroogde van de kalbas. Verder behie zich ook met jerba di hole hole kreina en puta huanga, de overal groeiende verse bla de welensali, gedroogd of ge

Over het roken met het v mond zegt een oude vrouw: het mijn grootmoeder doen het toen geprobeerd; het is h dan gewoon roken, want je zonder de tabakssmaak. Alle wen doen het, dat is te tegenwoordig, vroeger deden het soms ook".

Na de sigaret wordt h zuid-Amerikaanse sigaartje h gerookt; dit is ook aan goedkoper.

Ceylon in augustus voor toeristen dic

COLOMBO. — Sri Lank vroegere Ceylon) zal volgend hele maand augustus zijn gesloten houden voor buit toeristen. Dit is in Colom officiele zijde vernomen.

De regering van mevrouw ranaike heeft het besluit met het oog op de die Colombo te houden confere van niet-gebonden landen. Er z redenen opgegeven voor het van buitenlandse toeristen: kan de veiligheid van de be staatshoofden beter verzek den, anderzijds zou de hoofd over genoeg hotelbedden bes

Onderhandelingen tussen Shell-PWFC vastgelopen

WILLEMSTAD. – De onderhandelingen tussen de vakbond PWFC (Petroleum workers federation Curaçao) en de direktie van Shell Curaçao nv om te komen tot een nieuwe arbeidsovereenkomst voor de „oliewerknemers" zijn gistermiddag vastgelopen. Over een aantal knelpunten kunnen partijen geen akkoord bereiken. Zo kunnen de PWFC en de Shell-direktie onder meer niet tot overeenstemming geraken ten aanzien van een loonsverhoging van 75 gulden voor iedere Shell-werknemer, zoals de PWFC en de leden dit voorstaan.

Een andere kardinaal punt is dat de Shell-direktie het aantal vakantiedagen slechts met anderhalve dag wil verhogen, terwijl de PWFC dit met negen dagen uitgebreid wil zien.

Ook over de wachtloperspremie werd geen akkoord bereikt, terwijl de Shell niets wil doen aan de spaarregeling. T.a.v. de wachtloperspremie zijn de vakbond en de leden voorstanders dat dit van 225 gulden (maximaal) verhoogd moet worden tot 350 gulden maximaal.

In een vandaag uitgegeven informatie-bulletin aan de Shell-werknemers stelt de PWFC de leden op de hoogte dat de onderhandelingen met de Shell-direktie zijn vastgelopen. De onderhandelingen, aldus het informatie-bulletin zijn zodanig vastgelopen, dat de onderhandelingscommissie van de PWFC het nodig heeft geacht de landsbemiddelaar op de hoogte te stellen en hem om bemiddeling te vragen.

Verder wordt opgemerkt dat de vakbond hoopt dat zij met deze informatie de leden een uitleg heeft gegeven t.a.v. van de knelpunten waarover tot nu toe geen overeenstemming bereikt kon worden. Tot slot zegt het bulletin dat de vakbond op de juiste tijd de leden over een en ander nader zal inlichten.

Zoals bekend hebben de PWFC-leden tijdens een onlangs gehouden ledenvergadering in het AVV-C-gebouw de vakbond een open mandaat mee gegeven om verder te onderhandelen met de Shell; het verkregen resultaat moest de vakbond dan weer bespreken met de leden.

Naar de Amigoe verder uit betrouwbare vakbondskringen verneemt zouden vanmiddag om drie uur de onderhandelingen tussen de vakbond en de Shell-directie in het bijzijn van de landsbemiddelaar worden voortgezet.

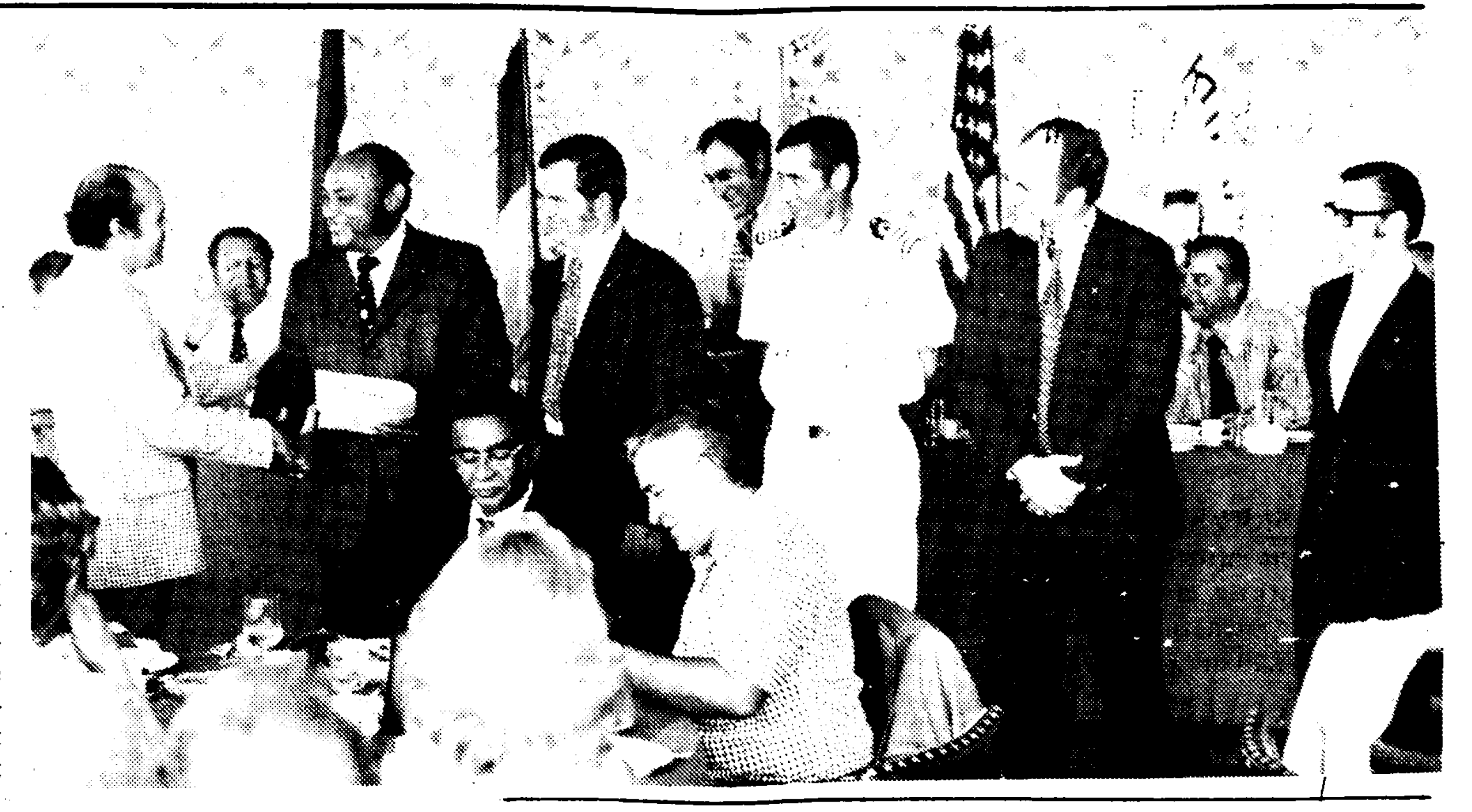
Controle op prostituees

WILLEMSTAD. – Personeel van de Kinderen en zeden politie heeft bij verrassing in de afgelopen nacht een controle gehouden op buitenlandse prostituees. Een dertiental van deze dames, merendeels verblijvend in pensioens en op andere adressen te Pietermaai werd aangehouden. Zij bekenden hun sexuele activiteiten tegen betaling.

CFW wil met regering praten over belasting

WILLEMSTAD – Een delegatie van de federatie-raad van de vakbond CFW, versterkt door enkele leden van van het hoofdbestuur wil op korte termijn een onderhoud hebben met de overheid inzake de plannen van de overheid om op 1 januari 1976 een loonbelasting in te voeren. Tijdens de vergadering van de federatie-raad gisteravond in het AVV-C gebouw is gebleken dat veel arbeiders achterstallig zijn met het betalen van de definitieve aanslagen inkomstenbelasting. Opgemerkt werd dat dit niet hun schuld is, doch dat dit gezocht moet worden bij de Ontvanger.

Indien de loonbelasting op 1 januari wordt ingevoerd kan dit voor de arbeiders met zich meebrengen dat zij behalve de loonbelasting ook nog de diverse achterstallige inkomstenbelasting moeten betalen; hetgeen een zware druk voor hen kan meebrengen. Met de overheid wil men bespreken dat deze een langere termijn afkondigt voor de betaling van de diverse achterstallige definitieve inkomstenbelastingen.



WILLEMSTAD – Districts-gouverneur ir. Carlo Tulio Badaraco Tivera van de Rotary Club is gisteren op Curaçao aangekomen voor een bezoek van enkele dagen aan de Antillen. Gistermiddag zat de Venezolaanse districts-gouverneur aan bij de wekelijkse Rotary-lunch in de Penthouse van hotel Intercontinental. Op de foto de heer Rivera in gesprek met ANP-vertegenwoordiger Herbert Pieters.

Overleg vandaag voortgezet met tussenkomst landsbemiddelaar

Kortere werkweek voor Shell onaanvaardbaar

WILLEMSTAD – In een vandaag door de Shell-direktie uitgegeven circulaire blijkt dat zowel de PWFC als de maatschappij de bemiddeling van de landsbemiddelaar hebben ingeroepen. Het handhaven door de PWFC van haar voorstel tot verkorting van de werktijd tot 37 1/2 uur per week, is voor de maatschappij niet acceptabel en heeft het onmogelijk gemaakt om het gesprek over de andere uitstaande punten voor te zetten. Aldus de circulaire.

Verder wordt opgemerkt dat de maatschappij het verzoek van de PWFC tot verhoging van de wachtloperspremie niet kan inwilligen, daar tijdens de laatste onderhandelingen de afspraak met de PWFC gemaakt was bij de volgende (de huidige dus) onderhandelingen dit punt niet aan de orde zal worden gesteld.

In de Shell-circulaire aan het personee worden vervolgens de volgende verbeteringen opgesomd waarover reeds is overeengekomen.

Zo zal bij huwelijk van de vrouwelijke werknemer geen automatische beëindiging van het dienstverband tot gevolg hebben.

De loonschalen zullen per 1 oktober 1975 voor de klassen 3 tot en met 6 met 1 jaar en voor de klassen 7 t/m 9 met 2 jaar worden ingekort; per 1 april 1976 zullen alle schalen met nog eens een jaar worden ingekort.

De dienstjarentoeslag wordt verhoogd tot f. 11,– p.m. (was f. 7.50) met een maximum van f. 55,– (was f. 35,–).

Een jubileumgratificatie zal (ingaande 1 januari 1976) uitgekeerd worden bij 25 en 30 dienstjaren (was 35 jaar) en zal respectievelijk bedragen een maand basisloon met een minimum van f. 1.200,– (was f. 750,–) en anderhalve maand basisloon met een minimum van f. 1.600,–. Degenen die reeds 30 dienstjaren en meer doch geen 35 dienstjaren hebben volgemaakt komen in januari 1976 in aanmerking voor de gratificatie.

De mogelijkheid wordt geopend opdat de werknemer zelf 1 procent van zijn basisloon via de Spaarregeling extra spaart.

Voor de bepaling van de cesantiarechten van de vrouwelijke werknemer zal voortaan het jaarloon gelden van het moment waarop zij 20 dienstjaren heeft volgemaakt (was jaarloon per 1 oktober 1972).

De cesantia zal indien de werknemer nog geen 20 dienstjaren heeft voltooid niet slechts bij normaal pensioen doch in alle gevallen van beëindiging van het dienstverband worden uitbetaald.

De afbouwregelingen voor de wachtlopers- en de schemawerkerstoeslag zijn aanmerkelijk verbeterd.

Er is een garantieregeling overeengekomen m.b.t. de redundancybetaling van de ex-wachtloper die binnen 3 jaar na het verlaten van de wachtdienst de dienst verlaat.

Bij waarneming van een hogere functie zal ervan worden uitgegaan dat deze volledig is geweest, waardoor de waarnemingspremie niet zal worden gekort. De premie voor waarneming van een employésfunctie is verhoogd tot f. 20,– p.d. (was f. 7,– of f. 10,–). De mogelijkheid wordt geopend om de vaste bijdrage aan de Shell Werkers Credit Union via de payroll te laten inhouden. Bij ziekte van de (vrouwelijke) werknemer komen de posten van eventuele eerste aanschaf van steun- en gehoorapparaten voor rekening van de Maatschappij. Bevalling van de wettige echtgenote van de werknemer vindt, geheel op kosten van de maatschappij, plaats in een erkende kraamkliniek.

De uitkering bij algehele invaliditeit als gevolg van een bedrijfsongeval of beroepsziekte (uitbreiding) wordt verhoogd van f. 25.)))'– tot f. 55,000,–.

De uitkering ingeval van overlijden van de werknemer ten gevolge van een bedrijfsongeval wordt verhoogd van f. 12.500,– tot f. 25.000,–. Kort verzuim wordt uitgebreid met één dag ingeval van overlijden van een neef/nicht (oomzegger) van de werknemer. Het aantal dagen dat maximaal per jaar met behoud van loon door de P.W.F.C. voor scholings- en vormingsactiviteiten kan worden benut is van **300 tot 400 verhoogd, terwijl de** mogelijkheid open is om voor scholingsactiviteiten onder bepaalde voorwaarde dit maximum te overschrijden. Veiligheidsschoenen zullen à f. 5,– p.p. (was f. 7,50) worden verstrekt. De kosten van een cilinder gas per jaar komen voor rekening van de maatschappij.

Er zijn c.q. worden commissies samengesteld om: a. cooperatieve woningbouw te bestuderen. b. verbeteringen voor groepstaken voor te stellen. c. verbetering van het beoordelingssysteem te onderzoeken. d. de mogelijkheid te onderzoeken om via een verzekeringsplan het personeel vrije specialistenkeuze in binnen- en buitenland alsmede hospitalisatie in het buitenland te bieden. e. medische verzekering aan de huidige en toekomstige gepensioneerden te verstrekken.

Naast de bovengenoemde door partijen geaccepteerde verbeteringen heeft de Maatschappij de volgende aanbiedingen gedaan; a. het basisloon per 1 oktober 1975 door middel van na- en vóórindexering (van de kosten van levensonderhoud) te verhogen met f. 55,–; dit voorstel dient in combinatie met de onder de punten 2 en 3 genoemde verbeteringen der lonen bezien te worden. b. de vakantietoelage ingaande 1 juli 1976 tot zes en een half procent en per 1 januari 1977 tot 7 procent te verhogen. c. de Kerstgratificatie ingaande 1975 te verhogen tot 4 weken (is 3 weken); d. de overtijdpremies als volgt te verhogen:

op roosterwerkdagen 55 procent (is 50 procent)

op roostervrije dagen (geen zon- of feestdag) 100 procent (is 75 procent)

op feestdagen 175 procent (is 150 procent); **e. de vakantierechten per jaar met anderhalve dag c.q. wacht uit te breiden.**

Vandaag zouden de onderhandelingen worden voortgezet via de Landsbemiddelaar.

Man mishandeld

WILLEMSTAD. – Een 21-jarige man heeft aangifte gedaan van mishandeling tegen een hem onbekende man. Zonder enige reden zou hij donderdagavond op de Willem Kroonstraat met een stuk hout zijn geslagen. Hij liep daarbij bulten op aan de linker pols en schouder.

Buma in rechtszaak:

„Machtsstrijd bij Volksgezondheid"

WILLEMSTAD. – Door de ambtenarenrechter werd gistermiddag het hoofd van het departement van Volksgezondheid dr S. Buma gehoord in verband met de zaak die door de heer F.J. Schoop tegen dit hoofd is aangespannen. De heer Schoop werkzaam op dit departement verzet zich ertegen dat hij uit een aantal funkties onder meer de funktie van inspecteur van de apotheken is ontheven. Ongeveer tien maanden geleden werd de heer Schoop administratieve werkzaamheden opgedragen. Volgens de heer Schoop stroken deze werkzaamheden niet met zijn opleiding namelijk dat van apothekersassistent.

De heer Schoop vindt dit een disciplinaire maatregel. Tijdens het verhoor gisteren bracht directeur Buma naar voren dat de heer Schoop ontheven was van zijn funktie als inspecteur omdat daarvoor een academicus uit Nederland zou worden aangetrokken.

Volgens de heer Buma heeft de heer Schoop aan wat hij nu doet, het meehelpen de farmaceutische administratie opnieuw opzetten en het werken als secretaris van de commissie die met een nieuwe registratie van medicijnen is belast, een volle dagtaak. Hij zag het verzet van de heer Schoop als een soort machtsstrijd en merkte op dat de heer Schoop opdrachten in de discussiesfeer trok. Hij vond het de taak van secretaris van de commissie een "eervolle".

Verder werd er gisteren nog gesproken over een brief die de heer Buma persoonlijk aan de heer Schoop zou hebben overhandigd. Dit zou de heer Buma hebben gedaan omdat hij, zo zei hij gisteren, niet met de heer Schoop kon praten.

Volgens de advocaat van de heer Schoop, dit kwam echter niet tijdens de rechtzitting naar voren, gaat het hier om een "scheldbrief".

De heren Buma en Schoop werden respectievelijk bijgestaan door mr S. Le Poole en raadsman E. Zielinski.

Godett: artikel zet mij in kwaad daglicht

Kort geding Godett tegen La Prensa

WILLEMSTAD – Minister W. (Papa) Godett heeft een kort geding aangespannen tegen het dagblad La Prensa dat gistermiddag diende. Hij voelde zich beledigd door de strekking van een artikel dat dit dagblad maandag 6 oktober op de voorpagina geplaatst had. In het artikel staat dat de minister met twee gedeputeerden naar Koraal Specht zou zijn gereden op zondagmiddag 5 oktober en daar het gezin bestaande uit het echtpaar B. en een klein kind uit hun huis hebben gezet. Verder staat in het artikel dat mevrouw B. aan La Prensa gezegd zou hebben dat dit „uitzetten" door Godett als een represaillemaatregel gezien kon worden omdat zij in het verleden niet van zijn toenaderingspogingen gediend zou zijn. De kop boven het artikel luidt: „Papa Godett, Pietersz y Monte a saca famia B. for di cas".

Minister Godett zei gistermiddag dat het hele verhaal niet waar was. Ten eerste woonde het gezin niet in het huis. Mevrouw B. schijnt bij haar moeder te wonen. Ten tweede had de rechter toestemming gegeven het huis te ontruimen, aldus de minister, omdat de B.'s niet binnen de voorgeschreven termijn de volkswoning hadden betrokken. Volgens de Minister was het huis onbewoond. De minister zei verder dat hij een volksleider-politicus en minister was en dat La Prensa hem met het plaatsen van dit artikel in een kwaad daglicht had gesteld. Iedereen weet, zo ging hij verder, dat gedaagde (hoofdredacteur van La Prensa A.M. Diaz) en ik vijanden zijn, wij haten elkaar, zo merkte hij op. Wat dat „sexuele aanbod" betrof, zoals hij dat noemde, daar was niets van waar. Hij wilde graag mevrouw B. als getuige laten horen om uit te zoeken of het verhaal van La Prensa wel echt uit haar mond was gekomen.

Hij vroeg de rechter gedaagde te gelasten acht dagen achter elkaar in La Prensa te plaatsen dat hij (Godett) het gezin B. niet uit hun huis had gezet. Verder wilde hij dat gedaagde persoonlijk zijn excuses aan hem zou aanbieden. Voor elke dag dat gedaagde in gebreke bleef vroeg hij 2000 gulden.

Mr Oosterhof voerde aan dat La Prensa slechts het artikel uit de mond van mevrouw B. had opgetekend en dat ook het blad Beurs en Nieuwsberichten een ongeveer gelijkluidend verhaal had. Hij wees op de snelheid waarmee dergelijke berichten moeten worden verwerkt en op de primeur. Met klem wees hij er verder op dat La Prensa geenszins de bedoeling had gehad minister Godett te beledigen. Dat beide partijen, al was het dan later, aan het woord waren gekomen in La Prensa, bracht hij ook naar voren.

De rechter, mr F.P. Sinia wilde van minister Godett weten of hij ook dat tweede artikel in La Prensa had gelezen. Godett: Ik lees La Prensa niet altijd, ik heb daar geen tijd voor. De rechter zei dat hij het verzoek om de getuige te horen in beraad zou nemen. 13 oktober om elf uur wordt de zaak voortgezet.

EILANDGEBIED CURACAO
DIENST VOOR ARBEIDSZORG

Bij de Afdeling Vakontwikkeling voor Volwassenen van de Dienst voor Arbeidszorg bestaat behoefte aan een

Vakinstrukteur Metselen

voor het geven van zowel praktische als theoretische instruktie bij de vakopleidingen in het bouwvakmetselen, tegelzetten, e.d.

Deze kracht moet zelfstandig hebben gewerkt, moet op de hoogte zijn van alle eisen welke de vakpraktijk stelt en in staat zijn het benodigde gezag uit te oefenen.
Een proeve en vakbekwaamheid zal worden afgenomen.

Sollicitanten kunnen zich richten tot de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322 tel. 13022.

Hoofd Dienst Arbeidszorg,
J. A. F. Spit.

NEDERLANDS ANTILLIAANSE STICHTING VOOR KLINISH HOGER ONDERWIJS
organiseert wetenschappelijke cursus
van 13 tot en met 15 oktober 1975.
Onderwerp: "SOCIAL SECURITY AND MEDICAL CARE"

13 oktober 1975
9 a.m. Opening door zijne Excellentie Minister W. Godett
Dr. G.M.J. Veldkamp – General Introduction

I Principles
Dr. G.M.J. Veldkamp – General principles of social security
Prof. G. Perrin – General principles of health insurance
Prof. Dr. P. Muntendam – The contribution of social security to national health

II Trends in social security throughout the world
Prof. G. Perrin – Principles of international social security
Prof. Dr. A. Olea – General outline of Iberan and South American social security

14 oktober 1975
Prof. Dr. C.M. Barros Jr – Social security in South and Middle America
Prof. Dr. M.L. Larrave (
Prof. Dr. D.E.R. Stafforini – (Health insurance in South and Middle
Prof. Dr. R. Nugent (America
Dr. A.E.C. Saleh – Medical care in the Netherlands Antilles
Prof. Dr. R. Dillemans – Comparative analysis of the European and Anglos. social security
Dr. G.A.A.M. Boot – Social security migrand workers in the EEG and in the Kingdom of the Netherlands

15 oktober 1975
Prof. Dr. J.H.P. Jonxis – Human rights and modern social medicine
Mr. G. van 't Hull – Social security and rehabilitation

III Efficacity of Social Security
Mr. L. Marcelis – Financial aspects and efficacity (General – Common Market)
Prof. Dr. J. van Langendonck – Medical infrastructure in Western Europe
Dr. R. Roter – Redistributive potentials of voluntary and obligatory insurance schemes
Prof. Dr. V. Halberstadt – Social Security as an instrument for economic policy
Dr. V. Rys – The International Social Security Association and its activities
Prof. G. Perrin – Conclusions
Dr. G.M.J. Veldkamp – Closing address

Tijden : 09.00 - 12.00 en 14.00 - 16.00 uur
Plaats : Holiday Inn Hotel
Voertaal : Engels-Spaans-Frans

ALLE BELANGSTELLENDEN ZIJN VAN HARTE WELKOM

Hierbij maken wij het overlijden bekend van:

EDNA GUERRERO WINKEL

Kinderen: Liane en Carlos Maal-Guerrero
Bertil en Glenda Guerrero-Pellikaan
Nadine en Carlos Heldewier-Guerrero

Familieleden: Eva Castillo-Guerrero en Familie
Jombi en Nona Hollander-Guerrero en Familie
B. Mensing-Guerrero en Familie
J. G. Guerrero—Schotborgh en Familie
Familie Winkel

De begrafenis vindt plaats op vrijdag 10 oktober om 16.30 uur vanuit El Tributo Otrabanda naar de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg.
Gelieve geen rouwbeklaag aan huis.

Het "COMITE TOT BEVORDERING VAN DE WETENSCHAP OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN" in samenwerking met het Departement van Onderwijs

nodigt U hierbij uit tot het bijwonen van lezingen te houden door Dr. Cornelia de Vogel, emeritus-hoogleraar in de geschiedenis der antieke en middel-eeuwse wijsgebeerte te Utrecht,

op Dinsdag, 7 oktober 1975: "De Kerk in deze tijd"
op Vrijdag, 10 oktober 1975: "Het mensbeeld bij Plato".

in Loge "Rust en Burgh"
aanvang 20.30 uur n.m.

Ter dekking van de kosten wordt een bijdrage gevraagd van f. 1,-- per persoon.

'PERFEKTA'
Meubel bouwpakketten
in teak, wit en frisse kleuren
Universal Trading Inc.
Colon 26

De mooiste en modernste
STOFFEN
Henky's
Strada

Geboren
STEPHANIE DIONA
zusje van Paultje

Cyriel en Trees van Wilgen-van Gestel
8 oktober 1975

Tijdelijk adres:
Kraamkliniek Rio Canario.
Kamer 3

Wij hebben
GORDIJNSTOFFEN
in diverse KLEUREN ontvangen.
Tevens hebben wij VITRAGE....
Koop nu bij
KALUF TRADING
Winston Churchillweg Nr. 118/120
Telefoon 83871 - 83578
20% KORTING op CASH.

MET SPOED TE KOOP AANGEBODEN
FIAT 128
1972, 42.000 km., met radio, i.z.g.st.
Landgoed Vredenberg, appartement 11.

Te Huur Aangeboden
Gemeubileerd Woonhuis
met garage in Nederland bij Leiden. Geheel centraal verwarmd, warm en koud water.
Inlichtingen: Telefoon 38668.

HOUSE FOR SALE

Fully furnished.
Spanish Water - Brakkeput Abao. Three bedroom, two bathroom, living, dining rooms, two car garage, large patio on water front with own dock. Rented property, not a week-end house.
Call 39360 after 4.00 P.M.

Pa medio di esaki "GRUPO FOLKLORICO ANTIYANO" kier a gradici tur Instancia, Departamento y tur sobre Particulier cu di un of otro manera a duna nan cooperacion, cu a haci nos gira door di Hulanda bira realidad y tambe por tabatin hopi exito.
Un biaha mas

MASHA DANKI

"GRUPO FOLKLORICO ANTIYANO"

TE HUUR
Gemeubileerd Huis
van 21 december tot 30 januari.
Kaya Neiguetá no. 2 (Matancia)
Telefoon: 44826

GETROUWD
SHARINE GRAVENHORST
met
MARVIN G. JIMENEZ
San José, Costa Rica
October 2, 1975

---

solina
ORGELS
in verscheidene modellen
La Bonanza
Punda

LAM YUEN
bar-restaurant
AIRCONDITIONED



Whenever and wherever you see this sign, you can be sure that you have found the right place for the finest dishes at any style....
QUALITY IS OUR BUSINESS
ROYALLY
FOKKERWEG 25

[redacted]
is toch beter
* ORGELS * PIANO * VERSTERKERS
Universal Trading Inc.
Colon 26

DRIVE-IN VRIJDAG 10, ZATERDAG 11, ZONDAG 12 OM 7.00 NM.

Deze prachtige en vrolijke comedie is op een zaterdag gebeurd.....maar kan ook op andere dag van de week gebeuren.
SIDNEY POITIER — HARRY BELAFONTE COSBY
"UPTOWN SATURDAYNIGHT"
(SUCEDIO UN SABADO)
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN. KINDEREN Fls. 1.00

VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 9.00 & 12.00 NM.
ZONDAG 12 OM 9.00 NM.
"EEN DUBBEL PROGRAMMA"
1e. PREMIERE van een gedurfde film in KLEUREN.
Ze kunnen lief zijn maar ook wreed.
Ze nemen er plezier in je te pijnigen! !
GEORGINA SPELVIN — SUSAN MCIVER — ROSALIND MILES
"GIRLS FOR RENT"
2e. VERTONING VAN DE BESTE ROUNDS TUSSEN MUHAMMAD ALI EN JOE FRAZIER IN KLEUREN.

OFFICIAL MOTION PICTURES
Muhammad ALI vs. Joe FRAZIER
WORLD HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP FIGHT
SEE! All the Dramatics and Hysteria of the "Thrilla from Manila" Captured in Gorgeous Color! All the paralyzing punches! All the Action leap from the screen!

ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

KIJK ZATERDAGAVOND 8:00 NAAR DE BIJZONDERE FILM:
ANTIGUA
UIT DE SERIE
WHICKERS WORLD

Ontmoet de rijke Amerikanen en Canadezen die zich op het mooie Antigua gevestigd hebben, en die de luxe jachten bezitten die tijdens het toeristenseizoen verhuurd worden.

In de pauze van deze hoofdfilm laten wij U een reportage zien over ons personeel en hun werkzaamheden op de terminal.

Deze films worden U aangeboden door:
CURAÇAO OIL TERMINAL



ZATERDAG
8:00 – 9:00
VIA TELE-CURACAO

Op 7 oktober 1975 is te 's-Gravenhage op 80-jarige leeftijd van ons heengegaan onze lieve vader, behuwdvader en grootvader:

Hendrikus Wilhelmus van Zijl

Familie M. L. PETIT-VAN ZIJL

WEST - END VRIJDAG – ZATERDAG OM 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. 8.30 N.M.
Een spannende aktievolle thriller
"FEAR IS THE KEY". BARRY NEWMAN – SUZY KENDALL
JOHN VERNON Hij waagde zijn leven voor een lading diamanten
f. 2.50—f. 1.50 In het Engels Boven 18

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW Weer een sensationele Chineze film
"FIGHTING IS LIVING"
HU CHIN — LEI CHENG KONG
Vol aktie, karate en Kung Fu
f. 2.50 - f. 1.50 Chinees, Engelse tekst. Boven 18 jaar

CINELANDIA VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 7.00 & 9.00
ZONDAG 12 OM 9.00 NM.
PREMIERE van een sensationele CHINEZE film in KLEUREN,
WEI TZI YUNG kampioen van HONG KONG als
"THE BRAVE LION"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 12.00 NM.
MIDNIGHT SHOW
De krankzinnige knokploeg ooit bijeen gebracht. ROBERT ALDRICH levert U een honderdtal minuten van intense, bijna ondragelijke spanning.
BURT REYNOLDS — EDDIE ALBERT — ED LAUTER
MIKE CONRAD
"THE MEANMACHINE" (THE LONGEST YARD)
(El Golpe Bajo)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 12 OM 7.00 NM.
Een ontroerend verhaal in KLEUREN. Het verhaal van een jongen die de moed had van een jaguar.
KEITH LARSEN — ERIK LARSEN — KAREN STEELE
"TRAP ON A COUGAR MOUNTAIN"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS

ROXY VRIJDAG 10, ZATERDAG 11 OM 8.00 NM.
ZONDAG 12 OM 10.00 AM — 5.00 & 9.00 NM.
LET OP DE AANVANGSTIJDEN.
PREMIERE..... PREMIERE..... PREMIERE.....
WINNAAR VAN 6 OSCARS WAARONDER... BESTE FILM VAN HET JAAR! !

Francis Ford Coppola's
The Godfather PART II

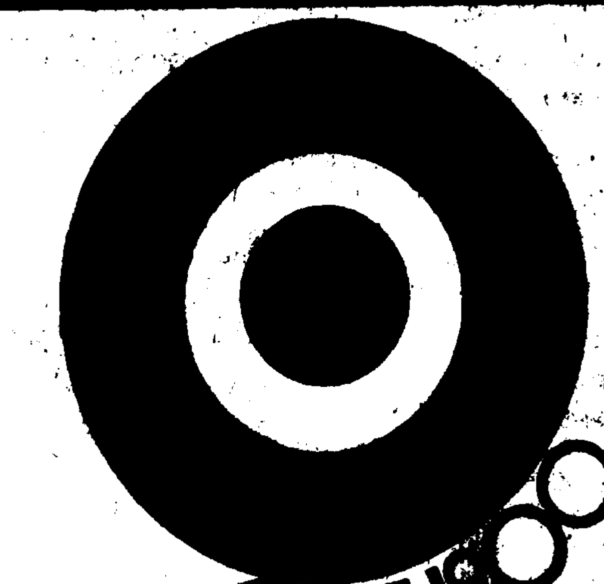


Al Pacino
Robert Duvall Diane Keaton Robert De Niro
Talia Shire John Cazale Michael V. Gazzo
Morgana King Mariana Hill Lee Strasberg
Francis Ford Coppola Mario Puzo The Godfather Mario Puzo
Francis Ford Coppola Gray Frederickson Fred Roos Nino Rota
R Technicolor A Paramount Picture

(EL PADRINO 2a PARTE)
IN KLEUREN.
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 3.00 - Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

CINE-RIO VRIJDAG 10 OM 8.00 & 12.00 NM.
ZATERDAG 11 OM 8.00 NM — ZONDAG 12 OM 9.00 NM.
Als U "THE TOWERING INFERNO" heeft gezien kunt U deze film niet missen.
ANJANETTE COMER — DON MEREDITH
JOHN FORSYTHE — JOSEPH CAMPANELLA
"THE BLAZING TOWER"
(LA TORRE EN LLAMAS)
IN KLEUREN.
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 12 OM 7.00 N.M.
NATIONAL GENERAL PICTURES PRESENTEERT
RON ELY in
"TARZAN'S DEADLY SILENCE"
(El Tenebroso Silencio De Tarzan)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN.
KINDEREN Fls. 0.



Morgen............de laatste dag..........

PROFITEER NU
van de
grootste uitverkoop aller tijden
in onze zaak in de
Breedestraat 37 Punda



AGENDA ARUBA

[Lo]sse nummers van de Amigoe op [A]ruba zijn dagelijks verkrijgbaar in [O]ranjestad bij: Refresquería van [To]pp Wever, INGRID, La Fama, La [Po]pular en Piet Soda Fountain, [T]wins Drive-In te Savaneta, Nicolas [St]ore, De Wit Store in Dividivi, [Ca]chebo, Sheraton-hotel en Aruba [Ca]ribbean-hotel, Van Dorp, America-[n] Aruba-hotel en Holiday Inn [D]rugstore.

[K]ANTOOR: Nassaustraat 110.
[T]ELEFOONNUMMERS
[a]lle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

[K]ANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

[N]A KANTOORUREN VOOR [S]POEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - [4]855.

[T]AXICENTRALE: 24 uur per dag, [te]l.: 2116 of 1604.

[P]OLITIE IN ALLE GEVALLEN: [te]l.: 4555.

[BI]OSCOPEN
DE VEER: 20.30 Godfather part 2 (18 [jr)]; 24.00 Alicia (18 jr). RIALTO: 20.00 [Th]e big game (18 jr); 22.30 The awaken [pu]nch (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 [Ea]rthquake (AL); 24.00 Quien sabe? (18 [jr)]. PRINCIPAL: 20.30 Boxer in the game [of] death (18 jr); 24.00 Days of wrath (18 [jr)].

WIT-GELE KRUIS: Dakota, zr Judith, [tel].: 4444; Oranjestad, zr Wolff, tel.: 3168; [No]ord en Oranjestad, zr Henricus, tel.: [..]25; Santa Cruz en Paradera, zr Ludovic, [tel].: 8288; Savaneta en Brazil, zr Michaela, [tel].: 7020; San Nicolas, zr Eugenia, tel.: [..]06, San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
[APOT]HICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN [NI]COLAS: San Lucas, tel.: 5119.
[W]ACHTREGELING DOKTOREN: [Ora]njestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: [do]kter J. C. Fredericks, Rumbastraat 7, [tel].: 4484; San Nicolas en Savaneta: dokter [..]E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

* * * * *

[VERGADERINGEN]
ARUBA TIVOLICLUB: 20.00 algemene [led]envergadering.
CAS DI CULTURA: 20.30 toneelopvoe-[rin]g in 't Spaans: La importancia de [lla]marse Andres.
[SP]ORT
[R]ATTA: 20.00 buitengewone alg. [led]envergadering - vergaderzaal Wilhelmina-[sta]dion.
SCHOOLSPORT: 19.00 aanvang offi-[cie]el basketball - baan Estrellaclub. [Vo]lleyballwedstr.: Agustinuscollege vs St [An]toniuscollege (meisjes) en Filomena-[co]llege vs M. L. Kingschool (jongens).
BASEBALL: 19.30 Sta Cruz Angels vs [Bu]dweiser - LSP.
SOFTBALL: 19.30 Bronx Birds vs West [Be]rlin; 21.15 Martini vs Plymouth - stadion.

* * * * *

ZATERDAG
[DI]VERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor [Ne]w York; 15.30 voor Europa - [Hoofd]postkantoor Beatrixluchthaven. (Slui-[tin]g van aangetekende stukken één uur vóór [po]stsluiting.)
[SP]ORT
BASEBALL: 14.30 win. A vs win. B - [LS]P.

TELEARUBA

[TE]LEARUBA: 17.00 kinderuurtje; 17.30 [Lo]s hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; [18].30 Alliance Française; 18.45 eng. [nie]uws; 19.00 Ana del aire; 20.00 cocktail [mu]sical; 21.00 nieuws pap.; 21.30 thrill [see]kers; 22.00 dept. Cultuur en Opvoeding; [23].00 doctor in the house.

[V]erkiezing [b]estuur KvK

[O]RANJESTAD. — Van 31 october [t]/m en met 14 november aanstaande [b]estaat er gelegenheid bij de Kamer [va]n Koophandel aan de Wilhel-[mina]straat kandidaten te stellen voor [de] verkiezing van nieuwe bestuursle-[de]n.

Aan de beurt van aftreden zijn [vo]or het klein bedrijf Carlos Odor [Ju]nior en voor het grootbedrijf Ebby [Ar]ends, Eduardo de Veer, Rubin [Ma]nsur en Clinton Whitfield.

De kandidaatstelling dient onder-[teke]nd te zijn door vijftien kiezers [teza]mede een verklaring van de kandi-[daat] dat hij bij een eventuele [ve]rkiezing bereid is het bestuurslid-[maa]tschap te aanvaarden.

Rode kruis heeft meer geld nodig

ORANJESTAD. — Het bestuur van het Nederlandse Rode Kruis afdeling Aruba heeft zich onlangs tot het bestuurscollege gewend om financiële steun voor zijn werk. Alleen met deze steun zal het Rode Kruis zijn werk kunnen blijven verrichten en verder uitbouwen. Naar aanleiding van dit verzoek heeft het bestuurscollege dan ook aan de eilandsraad voorgesteld om de vergoeding voor strandwachten te verhogen tot achttienduizend gulden; subsidie nadelig exploitatietekort te verhogen tot twintig mille en een eenmalige subsidie van 10.400 gulden te geven voor de aanschaffing van kolonne-benodigheden.

Reeds enige tijd is het bestuur van het Rode Kruis onder leiding van voorzitter Everte Beaujon doende om het Rode Kruis in zijn geheel te reorganiseren.

Door het Rode Kruis word reeds een aantal jaren de strandwachtendienst verzorgd. Ieder weekend kan men de strandwachten op hun posten vinden om waar nodig de helpende hand te bieden. De vergoeding welke het Rode Kruis voor deze werkzaamheden kreeg die voor het eilandgebied worden uitgevoerd bleken de laatste tijd met de gestegen kosten onvoldoende. Het bestuurscollege heeft thans de eilandsraad voorgesteld de vergoeding voor de strandwachten van 10.300 te verhogen tot 18.000 gulden per jaar en de transportkosten vergoeding van 2.300 gulden op 3.000 gulden per jaar te brengen.

Om in het geval van rampen of andere gebeurtenissen handelend en doeltreffend te kunnen optreden, is een goed georganiseerde en geoutilleerde Rode Kruis kolonne een eerste vereiste. Plannen bestaan om deze kolonne, welke thans dertig man bedraagt, uit te breiden tot 120 man. In verband hiermede zullen part time beroepstrainers worden ingeschakeld zodat men binnenkort over een goedwerkende en voor haar taak berekende kolonne zal beschikken. De reorganisatie en uitbreiding van de kolonne brengt een aanzienlijke verzwaring van de exploitatiekosten met zich mede, reden waarom het bestuurscollege de eilandsraad voorstelde de huidige subsidie van vijf mille te verhogen tot twintig mille per jaar, echter onder de voorwaarden dat het Rode Kruis een aktieve ledenwervingsactie zal gaan voeren.

Teneinde in geval van noodsituaties doeltreffend op te kunnen treden dient de kolonne uitgerust te worden met de allernoodzakelijkste benodigdheden zoals veldbedden met toebehoren, noodrantsoenen en instrumentarium. Deze investeringen worden geraamd op 10.400 gulden. Aangezien het Rode Kruis zelf niet over de nodige middelen beschikt stelt het bestuurscollege de eilandsraad voor dit bedrag als een eenmalige subsidie aan het Rode Kruis te verlenen.

Ongetwijfeld zal het Rode Kruis Aruba met deze "financiële injectie" in staat gesteld worden een organisatie op te bouwen die in noodgevallen inderdaad goed voor de dag kan komen. Het moet niet zo zijn zoals kortgeleden bij de watersnood te Madiki dat de colonne nergens over kon beschikken en veldbedden en dekens uit de kazerne moesten worden geleend.

In tijd van nood — wij hopen dat het nimmer nodig is — moeten wij kunnen beschikken over een Rode Kruis-organisatie die zelfstandig kan optreden en vooral de helpende hand bieden. Met de nieuwe financiële regeling wordt hiermede een begin gemaakt.

Tweede lp van Dedhalavie combo

ORANJESTAD. — In de Diablo-bar van het Aruba Sheraton-hotel zal woensdagavond de tweede langspeelplaat van het bekende Dedhalavie Combo ten doop worden gehouden. Zoals bekend maakte het combo, dat met veel succes reeds een eerste langspeelplaat uitgaf, een reis door Zuid-Amerika, waarbij bezoeken werden gebracht aan de diverse Sheraton-hotels en waarbij tot slot de nieuwe plaat in Venezuela werd opgenomen. Voor de eerste plaat ontving het combo gezien de enorme verkoop reeds een gouden plaat.

Anderhalf miljoen voor bouw wegen

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege heeft vooruitlopende op een begrotingswijziging de eilandsraad verzocht een bedrag van 1.225.000 gulden beschikbaar te willen stellen voor voltooiing van de reconstructie van de weg Oranjestad naar Paradera en weg Oranjestad naar Santa Cruz.

Het BC wijst de eilandsraad erop, dat de reconstructie van de weg Oranjestad — Paradera tweede en derde fase alsmede van de weg Oranjestad — Santa Cruz derde en vierde fase onlangs is gereed gekomen.

Uit verkeerstechnisch oogpunt bezien komt het het bestuurscollege voor, dat het wenselijk, zo niet noodzakelijk is om de rekonstructie van de resterende gedeelten van voornoemde wegen op korte termijn te realiseren.

De wegconstructie Oranjestad naar Paradera zou voltooid worden middels een vierde fase waarvoor de kosten geraamd worden op 275.000 gulden.

Voor het voltooien van de weg Oranjestad naar Santa Cruz zal naar raming 950.000 gulden benodigd zijn.

ORANJESTAD. — De stichting Neptali E. Henriquez zal ter viering van het eerste lustrum van het comité Van het Kind voor het Kind, een barbecue dansant in het Surfside restaurant van de Talk of the town organiseren op 8 november om negen uur 's avonds tot twee uur 's nachts. Er zijn leuke verrassingen. Het feest zal een echte Sint Nicolaasfeest worden waarbij de pieten niet zullen ontbreken.

ORANJESTAD — Bestuur en leden van de Union Portuario Aruba (UPA) vergaderden gisteren de hele dag over de nieuwe met de Scheepvaart Vereniging Aruba te sluiten cao, waarbij de leden om goedkeuring van het nieuwe pakket werd gevraagd. Op de foto's (boven) gedeelte van het UPA-bestuur met voorzitter Rufo Tromp (2e van links) aan het woord, en de leden die met de nodige aandacht luisteren.

Semi-finale-ronde van AVB-hoofdklasse

ORANJESTAD — De semi-finale ronde van de Arubaanse hoofdklasse voetbalcompetitie gaat — zoals gisteren reeds gemeld — zaterdag 11 oktober van start. In deze semi-finale komen Bubali en RCA tegen elkaar uit in Groep A, en Dakota tegen SCA in Groep B.

Elke groep speelt een volle competitie (2 ronden). Is na deze twee wedstrijden de stand gelijk, dan wordt een derde wedstrijd gespeeld. Eindigt deze wedstrijd in gelijkspel, dan wordt deze met 2x15 minuten verlengd. Mocht ook hierna de stand nog gelijk zijn, dan wordt de overwinning toegekend aan de club met het beste doelpunten-gemiddelde, van zowel de normale competitie als de reeds gespeelde semi-finale wedstrijden. In geval de clubs ook een gelijke doelpunten-gemiddelde blijken te hebben, dan zal als laatste worden overgegaan tot het nemen van strafschoppen. De finale om het kampioen-en subkampioenschap van Aruba tussen de winnaar van A en de winnaar van de B groep, is vastgesteld om op 1 november te beginnen.

WEDSTRIJDSCHEMA

Alle wedstrijden van de semi-finale en finale worden in het Wilhelmina-stadion gespeeld en beginnen om kwart voor acht 's avonds. Het wedstrijdschema ziet er als volgt uit: Zaterdag, 11 oktober: Bubali — RCA; dinsdag, 14 oktober: Dakota — SCA; zaterdag, 18 oktober: Bubali — RCA; dinsdag, 21 oktober: Dakota — SCA.

Mocht er een derde wedstrijd nodig blijken dan zal er als volgt worden gespeeld: zondag 25 oktober Bubali — RCA, en dinsdag 28 oktober, Dakota — SCA.

Budweiser in baseball-finale

SAN NICOLAS. — Het negental van Budweiser behaalde woensdagavond een 9—6 overwinning op Santa Cruz Angels en won daarmee tevens deze „best out of 3" semi-finale play-off met twee achtereenvolgende zeges. Budweiser komt nu in de finale uit tegen de andere finalist Richmond, die eveneens de semi-finale tegen Dodge Galant in twee „straight" overwinningen bemachtigde.

De finale Budweiser-Richmond welke zaterdag 11 oktober zou beginnen, werd naar een latere datum verschoven. Dit in verband met het feit dat Dodge Galant protest aantekende in de laatste wedstrijd tegen Richmond, en dit protest nog behandeld moet worden.

De wedstrijd op woensdagavond werd voor Budweiser gewonnen door Clyde Peterson, terwijl de Leon de verliezer was voor de Angels. Budweiser maakte 9 runs, 10 hits en 4 veldfouten; Santa Cruz Angels, 6 runs, 5 hits en liefst 9 veldfouten.

Gewichtheffers in actie

ORANJESTAD. — De Aruba Weightlifting Association houdt op zaterdag 12 oktober, om tien uur in de ochtend, zogenaamd een try-out in de gymnastiekzaal van het Wilhelminastadion. Deze ochtend dient om de Arubaanse selectie samen te stellen die tegen Curaçao om de Copa Antiyana zal uitkomen.

Basketballzeges van Colegio-RCA

ORANJESTAD. — In de nieuwe heren basketball-competitie behaalde Colegio Arubano in de B-klasse een 45-24 zege op YMCA, terwijl in de A-klasse RCA met 54-51 de baas bleef over Chinese Yellow. In de B-klasse wedstrijd werd Theo de Jong beste scorer voor Colegio met 22 punten, en voor YMCA was dit C. Lugo met 12 punten. In de tweede wedstrijd waren Robert Oduber (14) en Boy Lacle (13) topscorers voor RCA, en Harry Brunk (17) en Freedy Weaver (10) de besten voor Chinese Yellow.

Films deze week

ORANJESTAD. — DE VEER: vanaf 10 oktober tot en met 16 oktober draait in het De Veer theater „The godfather part II" van Francis Coppola met Al Pacino als Godfather. De geschiedenis van de familie Corleone wordt hier op meesterlijke wijze vervolgd, zodat Godfather II op misschien eenzelfde succes kan hopen als Godfather I. De film is harder dan zijn voorganger en met minder aandacht voor de intieme familie-aangelegenheden. Al Pacino, die nu de scepter zwaait in de Corleone familie, heeft zich gevestigd te Lake Tahoe waar hij onderhandelingen voert om nog een casino te Las Vegas over te nemen. Vijandige familieleden, moordaanslagen, chantages, afin alle elementen zijn aanwezig om deze tweehonderd minutenlange film weer even spannend te maken als Godfather I.

DRIVE-IN: in Drive-In kunt u vanaf 10 oktober tot en met 16 oktober gaan kijken naar de reeds eerder besproken „Earthquake" met Charlton Heston en Ava Gardner, terwijl in de middernachtvoorstellingen van 10 en 11 oktober „El chucho, quien sabe?" vertoond wordt. Het verhaal speelt zich af in de Mexicaanse revolutie.

Gastpredikant in protestantse kerk

ORANJESTAD. — In verband met de vacature in de protestantse gemeente te Oranjestad, zullen voortaan ook enkele gastpredikanten voorgaan in de kerkdiensten. Zondag 12 oktober hoopt in de protestantse kerk te Oranjestad voor te gaan ds Richard L. Huggins van de Seroe Colorado community church. Deze dienst begint zoals gewoonlijk om half tien 's morgens.

Jeugdtennis

ORANJESTAD. — Op zaterdag 18 oktober begint op de banen van de Eagleclub een toernooi voor de jeugd tot en met 14 jaar, en wel voor jongelui en die minder dan een jaar tennissen. Er zijn in totaal 41 inschrijvingen voor dit Martini-toernooi, dat door Wimco gesponsord wordt. Op dezelfde dag sponsert de New India Assurance Co. een toernooi voor alle spelers tot en met 18 jaar. Er zullen gespeeld worden op de banen van Eagle en Pova Club, en er zijn in totaal 45 inschrijvingen.

* In bijzijn van president Sadat en andere hoge gasten hebben tienduizenden Egyptische jongeren maandagavond in het Nasr-stadion in Cairo de jongste (Oktober)oorlog tegen Israël herdacht. Een van de vele evenementen was het verbranden van een aan een mast in het stadion wapperende Israëlische vlag, die nadat zij tot as was vergaan, werd vervangen door die van Egypte.

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde echtgenote, moeder, dochter en zuster

Tecla Filomena Neuman-Tromp

De begrafenis zal plaatsvinden morgen, zaterdag 11 oktober, des middags om vier uur vanaf het sterfhuis Boegoeroei 24 te Noord naar de katholieke kerk in Oranjestad en vandaar naar de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat.

Aruba, 10 oktober 1975.

Namens de familie:

Kenneth Neuman
Gwendoline
Mevrouw wed. Maria Tromp en kinderen
Familie Neuman



Nobelvredesprijs aan Sacharov toegekend

Strijd voor eerbiediging mensenrechten geeerd

OSLO. — Andrej Sacharov, „vader" van de Russische waterstofbom maar nu tegenstander van kernproeven, heeft de Nobelprijs 1975 voor de vrede gekregen, zo heeft het Noorse Nobelprijscomite meegedeeld. Het comite koos Sacharov, die zich ook fel keert tegen de vervolging in de Sovjet-Unie, uit meer dan vijftig kandidaten.

De 54-jarige Sacharov begon in 1958 al te ijveren voor een verbod van kernproeven. In 1961 deed hij daartoe een beroep op de toenmalige premier Chroesjtsjev. Aan zijn verzoeken werd echter geen gevolg gegeven. Zijn activiteit voor de mensenrechten kostte hem eind 1966 zijn betrekking als sectiedirecteur bij het Russische kernonderzoek.

In het westen werd hij pas goed bekend in 1968 door zijn boek Vooruitgang, vreedzame co-existentie en intellectuele vrijheid. Het werd in het westen uitgegeven, maar werd in Rusland niet verspreid. Sacharov pleitte in dat boek voor staking van de bewapeningswedloop en het samengaan van kapitalisme en socialisme. Sindsdien heeft hij de zaak verdedigd van tientallen mensen die naar zijn oordeel om politieke redenen vervolgd werden. Hij was een van de oprichters van de afdeling Moskou van Amnesty International.

Nadat Alexander Solzjenitsyn uit de Sovjet-Unie was gezet, werd Sacharov door velen beschouwd als de leider van de dissidenten in zijn land. Zijn vrouw is in Italie voor een oogbehandeling.

De prijs is 630.000 Zweedse kronen of circa 250.000 gulden Ant. groot. Het is zeer de vraag of Sacharov de prijs persoonlijk in ontvangst zal komen nemen. Twee vorige Russische Nobelprijswinnaars, Boris Pasternak en Alexander Solzjenitsyn, die de onderscheiding beiden voor literatuur kregen, zijn niet naar de prijsuitreiking gegaan omdat zij vreesden niet meer in de Sovjet-Unie te worden toegelaten.

Compromisloos

Het Nobelprijscomite voor de vrede, dat uit vijf leden van het Noorse parlement bestaat, werd het gisteren eens over Sacharov, omdat hij compromisloos en krachtig streed tegen machtsmisbruik, tegen alle vormen van schending van de menselijke waardigheid en voor het denkbeeld van een rechtsstaat.

Op overtuigende wijze heeft Sacharov erop gewezen, dat de onschendbare rechten van de mens de enige goede basis zijn voor een oprechte en duurzame samenwerking tussen staten. Daarbij heeft hij op bijzonder doeltreffende wijze en onder moeilijke omstandigheden de eerbied versterkt voor die waarden, die alle ware vredesvrienden na aan het hart liggen, aldus de officiele mededeling van het Noorse Nobelcomite.

Andrej Sacharov heeft gisteren in Moskou tot westelijke verslaggevers gezegd dat hij naar Oslo zal gaan om de prijs in ontvangst te nemen als de Russische overheid hem daar toestemming voor geeft. Hij sprak de hoop uit dat zijn onderscheiding van nut zal zijn voor de politieke gevangenen in de Sovjet-Unie.

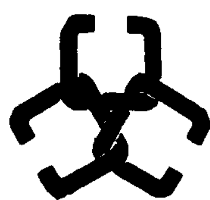
Zijn vrouw Jelena zei in Florence van dat nut overtuigd te zijn. Ze was zeer verheugd over het nieuws.

Dr Sacharov woont in Moskou in een twee-kamerflat. Men neemt aan dat hij 450 roebel per maand ontvangt als academicus en 350 roebel voor zijn functie van onderzoeker aan het natuurkundig instituut Lebedev. Onlangs vertelde hij Reuter, dat hij nog een- of tweemaal per week naar het instituut gaat. Hij was bezig met de studie van elementaire deeltjes. Geheim werk mag hij sinds 1968 niet doen.

Dr. Sacharov en zijn vrienden vierden zijn onderscheiding met een glaasje vodka. De natuurkundige bracht één toost uit: op het vorige maand geboren dochtertje Anja van zijn stiefdochter.

Toestemming om de prijs af te halen, betekent, naar ik aanneem, tevens dat ik terug mag keren, aldus Sacharov, die er nog geen idee van heeft wat hij met het geld gaat doen. Hij verwacht niet dat de Russische overheid zal proberen hem over te halen de prijs te weigeren, zoals bij Boris Pasternak is gebeurd.

Israel niet voor allen belootdeland



TEL AVIV. — Een vijfde van de 200.000 immigranten die de laatste vijf jaar in Israel zijn aangekomen hebben het land weer verlaten. De meesten vertrekken na een verblijf van ongeveer twee jaar in Israel. Van de immigranten uit de Verenigde Staten vertrekt zelfs 40 procent na kortere of langere tijd, zo blijkt uit publicaties van het Israelische bureau voor de statistiek.

De immigranten die in Israel blijven hebben geen moeilijkheden bij het vinden van werk. Tachtig procent van hen is tevreden over de huisvesting, 45 procent bezit na vijf jaar een eigen huis. Het leren van hebreeuws gaat niet alle immigranten gemakkelijk af. 17 procent van de immigranten is er niet in geslaagd hebreeuws te leren.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50 tot **10** woorden.

elk woord meer f. 0.25 — UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

AUSTIN Mini 850. Tel. 44332 na 19.00 uur.

DATSUN Station-wagon 3 years f. 4.000,—; MG Midget 3 years f. 3000,—; Playtable + 2 chairs. Lucas, Binnenweg 19. Tel. 9-4620.

ZITKAMERSTOELEN, bedden, babymeubilair, speelgoed, gereedschappen, boeken, serviesgoed, lampjes en diversen, zeilbootje. (jol). Paralelweg 44. Tel. 82442.

PICKUP Datsun 1300 goed verzorgd. Bouwjaar 1972. Tel. 83335. Sombreroweg 10.

PLYMOUTH Belvedère 1966. Hofweg 4. Julianadorp.

WASMACHINE volautomatisch i.g.s.t., kinderbox, kinderautostoeltje. Herculesweg 9. Tel. 38938 — 44477.

FOR SALE: B&W National TV 20" f. 300,—. Tel. 82764 after 6 p.m.

2-DUIMS pijpen (30 stuks) à f. 4,—. Tel. 23098.

UN aparato di las autogeen cu tur su hermennan i tambe schuurmachine, boormachine i takel pa saca motor. Interesadonan por pasa na Orchillaweg 150.

OPEL Kadette Sportcoupé 1970. Financiering mogelijk. Panoramaweg 8. Tel. 53764.

DOBERMANN Pincher, Pups. Kortijnweg 62. Tel. 25256.

4 MAG Wheels 13" f. 250, cash. Kaya Agustoe Boelijn 57. Telefoon: 77515.

FORD Thunderbird. Fully equipped. Bouwjaar 1969. Tel. 55596.

FISHER radio + platenspeler cassette deck, 2 luidsprekers, brommer, hanglamp, plafondlamp, wandlampen, gordijnen, platenspeler batterij + stroom, boekenrek, autoradio + speaker, elec. blikopener, Tomado haardroger, uitlaatpijp Austin A-60, chimarucu-plantjes. Rooseveltweg 527.

RENAULT 6TL. Bouwjaar 1973, 36.000 km. Telefoon: 23691 na 6.00 uur p.m.

EEN bankstel f. 250,— cash. Telefoon 53319.

TERREIN op Jan Sofat 760 m2 aan het water. Tel. 55266.

BANKSTEL, tafel, kleed, f. 300,—, Boekenkast f. 75,—, Wandmeubel f. 350,—, Gasstel m. kastje f. 100,—, wasmachine f. 350,—. Tel. 81845.

INBOEDEL, gasfornuis f. 100,—, ijskast f. 375,—, wasmachine f. 300,—, salontafel (mesker) f. 100,—, drie bruine corduroy fauteuils die tot bank gecombineerd kunnen worden (Mesker) f. 420,—, eetkamertafel met 4 stoelen f. 300,— etc. Tel. 55853.

WIEG f. 35,—. Inlichtingen: Labast. Tel. 25674 na 20.00 uur.

PAARD pasofino merry is drachtig f. 700,—. Landhuis Granbeeuw, Sta. Rosa. Tel. 38252.

T.V. zwart/wit merk Zenith 21 inch. Tel. 36007 na 6.00 uur.

MESKER teak bankstel f. 350,—, outdoor TV-antenne f. 100,—, Fasto gasgeyser f. 100,—, keukentafel f. 35,—, 2-deurs kantoor staalkast f. 150,—, hanglampen, boekenrekken, diversen. Colibriweg 6. Bij agwezigheid te bevragen om de hoek. Boebiweg 8.

ANTIEKE theetafel, wandmeubel, Bandrecorder + banden - koopje. Bramendiweg 12.

KIDDY—COOP f. 75,—, box + boxkleed f. 75,—, babystoeltje f. 10,—, wandelwagen f. 45,—, Zenit fototoestel (spiegelreflex) f. 75,—, Belichtingsmeter f. 30,—. Sta. Rosaweg 80, tel. 35026.

EEN Volkswagen 1968. Warmoesweg 14. Tel. 37770.

DE laatste Duitse herders uit het nest met stamboom. Goeie waakhonden en erg lief voor kinderen. Haast u en bel 44675 of komt U kijken op Bernhardlaan 4. Emmastad.

RENAULT 10, wegens vertrek, b.j. 1969 in goede staat f. 1300,— cash. Karel Doormanweg 50, tel. 78480.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

SPEELGOED o.a.: auto's, hobbelpaard, fiets enz. Tel. 37533.

BOSTON Whaler 12, 14 ft., liefst zonder motor. Tel. 44196.

VOLKSWAGENBESTEL of —Bus of gelijksoortige wagen, bouwjaar vanaf 1972. Tel. 36242.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VOOR Onderwijzers echtpaar woonhuis, huur tot f. 300,— p.m. Aanbiedingen: Moffieweg 17A, Cas Corá of tel. 12278 tussen 7.30 en 10.00 uur.

HUIS tot f. 175,—. Inl.: tel. 36843.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

TA BUSKA un metslá pa laba un renbak. Gouverneur v. Lansbergeweg 13.

DIENSTMEISJE gevraagd 3x per week. Absoluut zelfstandig. Sucuweg 6. Mahoema. Tel. 81142.

GEVRAAGD voor direkt meisje voor dag en nacht. Lelieweg 4. Mahaai.

DIVERSEN CURACAO

"CONVERSATION Française" voor beginners, voor gevorderden. Inf.: tel. 38476.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

EETKAMERSET en bankstel. Orinocostraat 31, San Nicolas.

BOUWPERCEEL 855 m2 eigendomsgrond. Scopetstraat, te Ponton, tel. 3840 na vijf uur.

DUE to departure housewares-and electrical appliances, including: color TV, livingroom set, Triumph car Spitfire 1970, carousel slide proyector, bowling bail. Tanki Leendert 128, 10.00 a.m. till 7.00 p.m. Phone 2988.

VW Jeep, oktober 1974, km stand 12.500 met extra zonnekap, Eumig M-8 Super 8 filmprojektor, tel. 1337.

KINDERBOX f. 100,—, 2 hoge kinderstoelen met bij behorend tafeltje f. 150,—, autostoeltje f. 35,—, reis kinderstoeltje f. 15,—, baby reistas f. 25,—, kinderwagen f. 120,—, commode kastje f. 40,—, wasmachine wringer f. 50,—, moderne plafond lamp f. 200,—. Ponton 90-A na 6 uur, tel. 1702.

WEGENS vertrek Datsun 1200 f. 3.200,—, tape player met radio. Siribana 41.

SELLING household items, Frigidaire appliances like new, Wurlitzer organ new, tel. 9-3494.

SETTEE armchairs, original oil paintings, airco, drapes, rocking chairs, child bicycle, plants etc. Bungalow 313, Seroe Colorado, phone 9-2313.

1971 PONTIAC grand prix, automatic, powersteering, airconditioned, bucket-seats, silver with blue interior, excellent condition f. 6.500,—. Bungalow 313. Seroe Colorado, phone 2313.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

KANTOOR ruimte. Centrum Oranjestad. Geschikt voor accountants, verzekering, etc. Afspraak tel. 1328.

FURNISHED room for rent, tel. 3827.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA.

DIENSTMEISJE, 5 dagen per week. Beatrixstraat 50, tel. 2537.

TA BUSCA un hende pa trabao di cas, tel. 4615. Malmok 466.

TA BUSCA un hende pa wak jiu i hasi trabow di cas. Bubali 76-B.

MEISJE voor iedere dag, tel. 4479.

WERKSTER voor 3 dagen, moet zelfstandig werken. Inl.: Zr. Lidwinastraat 16.

FOR SALE

30' Cruising/Racing Sloop, 1971, fiberglass, 25 HP diesel, located Berth No. 3 Aruba Nautical Club $15,000.

D. M. Deahl, Box 12, Seroe Colorado Aruba N.A., telephone 9-3179.

TE KOOP AANGEBODEN

1973 OLDSMOBILE

four door luxury Sedan; airco, radio, full power, plus extras.

Call: 9-3319 for appointment.

NAfls. 10.000,—.
Firm price plus duty
NAfls. 980,—.

Pa medio di esaki nos kier agradici tur esnan cu a demonstra nan interes durante viaje, operacion y fayecimento di nos yui y ruman stimá:

IRENA MARTINA VAN DER BIEZEN

mihor conocí como Irène.

Muy en especial cabezante, personal y alumnonan di Rosario College y La Salle College, Schoolbestuur SKOA, pastornan, coleganan y familiarnan, ademas di otro conocirnan.
Boso atencion y asistencia a ser apreciá masha tanto y tabata y ta un consuelo pa nos. Nos lo recorda Irène como un angelita den cielo y cu paz lo ser treci pa tur, manera su nomber ta indica especialmente pa Dr. Anaya, Dr. Cooley y Dr. Luschianowsky, kendenan a asisti'ele medicamente, tanto como "Nurse"-nan di Texas Children's Hospital.

Efi v/d Biezen
Margo v/d Biezen-Erasmus
Junior, Jetty, Bianca y
Eula van der Biezen.

Personeel en oudercommissie van het Rosario College maken het overlijden bekend van mevrouw

Tecla Filomena Neuman Tromp

in leven juffrouw Tecla.

De wijze waarop zij zich steeds voor onze school en de jeugd van Aruba heeft ingezet zullen wij in dankbaarheid blijven gedenken.

Plaats en uur van de begrafenis wordt nader via de radio bekend gemaakt.

Aruba, 8 oktober 1975.

AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke-zaken bij het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland aan de Potreroweg nr. 28 te Dakota, de tweede oktober 1975 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Standplaats Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt, dat ten verzoeke van **THOMAS BOEKHOUDT** en **PEDRO MARIA BOEKHOUDT**, beiden wonende op Aruba en voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 51 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advokaat mr R. A. BROWN, is voor de derde (3de) maal "O P G E R O E P E N"
FRANCISCO BOEKHOUDT, laatst gewoond hebbende op Aruba doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 11 februari 1976 om 08:30 uur des voormiddags, ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad en om in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, voor de behandeling dezer zaak, die eiseres bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt.
MITSDIEN ten aangewezen dage en plaats in persoon of door iemand van zijnentwege zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreken waarvan door de eisers, na het vervullen der in deze door de WET voorgeschreven formaliteiten, door eisers zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard dat er ten aanzien van gedaagde **FRANCISCO BOEKHOUDT** voornoemd, sedert het jaar 1946 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba
(get.) M. V R I E S



IS OFFERING THE FOLLOWING ITEMS FOR SALE TO THE HIGHEST BIDDER ON AN "AS-IS, WHERE-IS" BASIS:

ITEM 1 (ONE) 1 CLARK ROSS CARRIER PLANT NO. S-1

ITEM 2 (ONE) 1 12-CYLINDER CATERPILLAR DIESEL ENGINE

THESE ITEMS MAY BE INSPECTED ON MONDAY, OCTOBER 13, 1975 FROM 3:00 P.M. TO 3:30 P.M. BY CONTACTING S. T. HODGE ON TELEPHONE 2014.

Item 1 may be inspected at the site west of the Mechanical Shops.

Item 2 is available for inspection at the Company's Salvage Yard.

BIDS ARE BEING SOLICITED ON AN INDIVIDUAL ITEM BASIS. BIDS SHOULD BE SUBMITTED IN WRITING INDICATING THE NAME AND ADDRESS OF THE BIDDER. LAGO EMPLOYEES AND ANNUITANTS ARE ALSO ELIGIBLE TO BID ON THE ABOVE ITEMS. INTERESTED PERSONS SHOULD SUBMIT THEIR BIDS NOT LATER THAN FRIDAY, OCTOBER 17, 1975 TO THE FOLLOWING ADDRESS:

SEALED BID — Equipment
Box 1084
Seroe Colorado
Aruba, Netherlands Antilles.

ALL BIDS SHOULD BE FORWARDED TO THE ABOVE ADDRESS THROUGH THE GOVERNMENT POST OFFICE. BIDS SENT THROUGH THE COMPANY'S INTEROFFICE MAIL, OR DELIVERED BY HAND WILL NOT BE HONORED.

THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO REJECT ANY OR ALL BIDS, TO WAIVE ANY TECHNICAL DEFECTS IN BIDS, OR TAKE ANY OTHER APPROPIATE ACTION AS MAY BE IN THE BEST INTEREST OF THE COMPANY.

De CURACAO TRADING COMPANY (N.A.) N.V.

heeft gelegenheid tot plaatsing van

ENIGE ADMINISTRATIEVE KRACHTEN

VEREISTEN:
— MULO/MAVO-diploma
— Bij voorkeur enige jaren ervaring
— Spoedige indiensttreding

De honorering van deze functie is uiteraard geheel in overeenstemming met niveau en bekwaamheid.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij de afdeling personeelszaken, Handelskade 24 vóór 17 oktober 1975.

VOOR AL UW TRUCK-TRANSPORTEN TUSSEN:



ARUBA
CURACAO
BONAIRE
EN
VENEZUELA

CURACAO tel. 43218-43272 — ARUBA tel. 4232-3493 — BONAIRE tel. 8630

SPORT



De taekwon-do delegatie van Curacao op de valreep voor hun vertrek naar Pittsburgh: v.l.n.r. Calixto Boeldak, Rignald Molina, Feliz Ashwin, instructeur Cho Myong Koo, Rignaldo de Windt, Nelson Clarissa en Celsio Hooi.

Zeven mansdelegatie gisteren vertrokken naar Pittsburgh

Taekwondo-school Cho Myong Koo neemt deel aan toernooi in V.S.

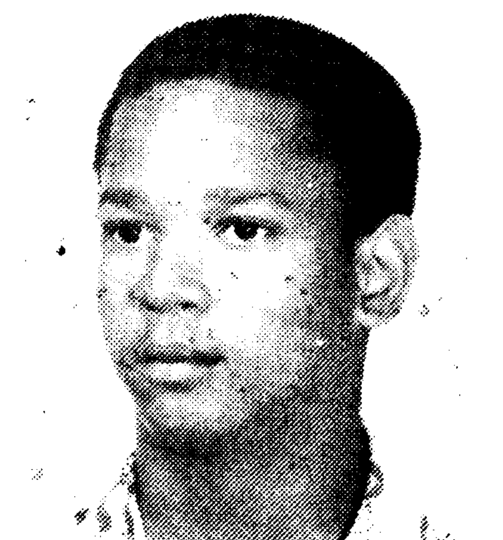
WILLEMSTAD. — Een zes man sterke taekwondo-ploeg onder leiding van de Koreaan Cho Myong Koo (7e dan) vertrok gistermorgen naar Pittsburgh (V.S.) waar onder auspicien van de AAU (American Athletic Union) op 11 en 12 oktober een internationaal "martial arts"-toernooi gehouden wordt. Het tournament georganiseerd door T. Lee, een van Amerika's vooraanstaande taekwon-do leraren, heeft zijn goedkeuring van de TAEKWONDO ASSOCIATION. Behalve taekwon-do zijn ook karate-do en kung-fu als oosterse vechtsporten tot dit evenement toegestaan; zij komen onderling evenwel niet tegen elkaar uit terwijl daarnaast ook in verschillende gewichtsklassen gestreden wordt.

De Curacaose deelnemers aan dit toernooi zijn Feliz Ashwin (zwarte band; tevens Cho's beste leerling), Celsio Hooi (zwarte band), Rignaldo de Windt (zwarte band), Nelson Clarissa (zwarte band), Calixto Boeldak (rode band) en Rignald Molina (rode band).

Het doel van de reis naar Pittsburgh is tweeledig: 1. Actieve deelname aan de wedstrijden, en 2. Zich bekend maken met diverse vechtstijlen van het taekwon-do; dit met het oog op de wereldkampioenschappen die in 1976 door Taekwondo Association in Amerika opgezet worden. De school van Cho Myong Koo zal tezijnertijd ook voor deze wk inschrijven. De groep keert maandag 13 oktober naar Curacao terug.



CELSIO HOOI
(zwart)



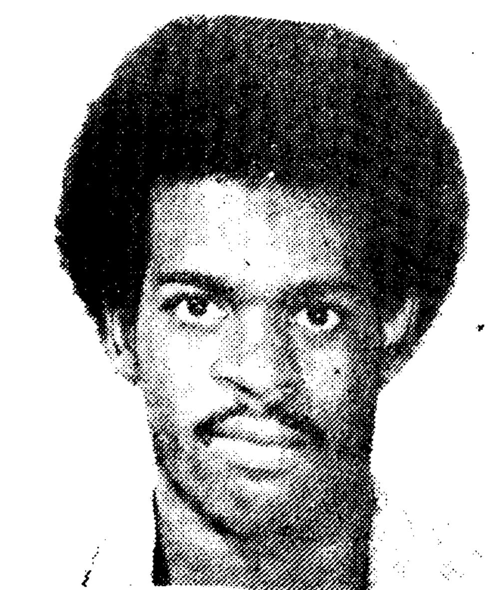
FELIZ ASHWIN
(zwart)



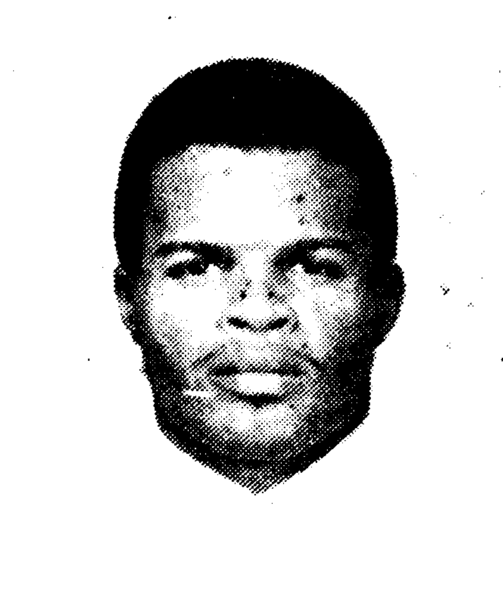
RIGNALD MOLINA
(rood)



CALIXTO BOELDAK
(rood)



RIGNALDO DE WINDT
(zwart)



NELSON CLARISSA
(zwart)

Internationaal damestennis op Rust & Burgh

WILLEMSTAD. — Het internationale damestoernooi georganiseerd door Amelia Salas gaat vandaag op de banen van de SOV Asiento te Rust & Burgh zijn tweede fase in. De opening is gesteld op zeven uur. Er zullen vier enkelwedstrijden gespeeld worden. Aan het toernooi dat deze week op Aruba startte nemen tennisters deel uit Trinidad, Colombia, Aruba en Curacao.

Dep Portugues naar Costa Rica

WILLEMSTAD — Een delegatie van de voetbalvereniging Deportivo Portugues/Licores Maduro vertrekt zaterdag in de vroege ochtend (05.00 uur) naar Costa Rica voor een verblijf van een week. Met de ploeg (16 man) reizen mee clubdokter Felix Carrias, een vertegenwoordiger van Licores Maduro, trainer Philip Blanken en voorzitter Jose Quintal. In Costa Rica wordt een totaal van drie wedstrijden gerealiseerd. Aan de reizenden wordt verzocht zaterdag om 04.00 uur aanwezig te zijn op de Plesman-luchthaven.

Deelname China aan O.S. 1976 niet waarschijnlijk

MONTREAL. — Het is volgens de Westduitser Willy Daume, vice-president van het internationaal Olympisch Comite niet waarschijnlijk, dat de vlag van China zal wapperen in het Olympisch stadion van Montreal. Sinds de Aziatische spelen in Teheran gaan er steeds meer stemmen op om China de plaats in te laten nemen van Taiwan. De Chinezen hebben de steun van een groot aantal van de 26 Olympische sportbonden, maar een definitieve beslissing valt, aldus Daume, voorlopig nog niet te verwachten. De twee Japanse leden van het IOC, Takeda en Kiyokawa, hebben een rapport samengesteld over de kwestie China, dat op zijn vroegst tijdens het congres van het IOC, na de winterspelen van Innsbruck zal kunnen worden besproken. Theoretisch is het mogelijk, dat er dan een beslissing wordt genomen, maar waarschijnlijk is dat niet. Lord Killanin durft zich niet aan een voorspelling te wagen. De kwestie heeft tijd nodig. Het is geen probleem, dat van de ene op de andere dag kan worden opgelost.

Welingelichte bronnen verwachten China niet eerder dan in 1984 op de Olympische Spelen. Voor dat jaar heeft Teheran zich kandidaat gesteld en Iran is een van de voorstanders van toelating van China.

Killanin en Daume zeiden dit na terugkeer uit Montreal, waar zij, met vertegenwoordigers van de internationale sportbonden, de accommodaties hebben bekeken. Killanin was nogal onder de indruk, al zei hij wel, dat hij moeilijk een oordeel kon geven, omdat hij moest afgaan op over het algemeen niet zo tevreden. Met name de vorderingen van het olympisch stadion vallen tegen. Vooral de vertegenwoordigers van de internationale atletiek federatie waren erg pessimistisch.

Sithoc haalt century tegen Janwe

Aquino-dames goed voor de dag tegen Dragons: 35-21

WILLEMSTAD — Basketball geniet weer van de nodige publieke belangstelling hetgeen gisteravond tot uiting kwam bij de voortzetting van het "warming up" toernooi van de CuBaFe. Zoals bekend trad er na de eerste competitie van de ERA NOBO een korte "rustperiode" in waar deze sport lokaal in de vergetelheid dreigde te vallen. Dankzij bijtijds ingrijpen van enkele bestuursleden kon opnieuw interesse voor het basketball gekweekt worden. Dit o.a. in de vorm van een vriendschappelijk toernooi dat als opwarming is bedoeld waarmee het bestuur de bestaande basketballverenigingen wil activeren voor de komende competitie.

De damesploeg van Aquino zorgde gisteravond voor de verrassing door subkampioen Dragons zijn tweede nederlaag binnen een week te bezorgen. De Draken o.l.v. coach Boyke Kuster trokken na verlies tegen Olympic met 21-35 aan het kortste eind. Aquino toonde zich in dit duel qua "shooting" de meerdere van zijn tegenstander en wist hieruit ook profijt te trekken. Bij de rust was de stand 15-10 voor Aquino. Als topscoorsters in dit duel resulteerden Madeleine Refos (Aquino, 18 punten), G. Koeiman en L. Kirindongo (Dragons, beiden met 6 punten).

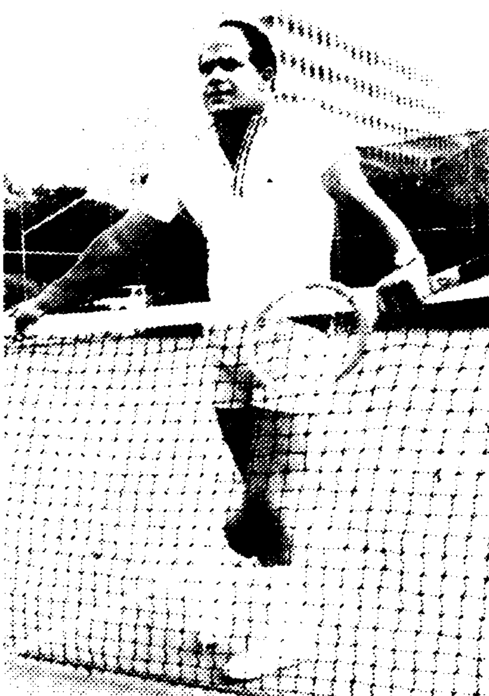
De juniorenontmoeting tussen Olympic en Curaçao Deportivo resulteerde in een zege van 38-25 voor eerstgenoemde ploeg. De "half"-stand bedroeg 22-10. Topscorers waren Filé en Martis (Olympic, 8 punten en H. Djaoen (Cur. Dep. met 10 punten).

Sithoc (heren) haalde in de laatste wedstrijd van de avond de "century" binnen tegen het vijftal van Janwe. De eindstand bedroeg 100-24. De collegialen stonden bij de rust met 46-9 voor. Topscorers waren: van Sithoc Toni Bakboord (20 punten), Delannoy en Servage van Janwe, beiden met 8 punten.

Het "warming up"toernooi wordt zondagavond voortgezet.

Connors in Davis C-team

TUSCON — Jimmy Conners zal voor het eerst in zijn tennisloopbaan voor De Verenigde Staten uitkomen in een wedstrijd voor het toernooi om de Davis-beker. Van 17 tot 19 oktober speelt de Verenigde Staten in Tucson voor de eerste ronde tegen Venezuela. In het verleden weigerde Conners voor de Davisbeker te spelen wegens onenigheid met Dannis Ralston, de vroegere niet spelende captain.



WILLEMSTAD. — Zingende groenteboer Rudy Plaate die daarnaast nog bekendheid heeft op talrijke gebieden en die ook bekend staat wegens zijn wonderlijk gevoel voor humor geeft dagelijks tennisles bij Hilton. Hij is namelijk ook een goede tennisser, aldus het Hilton-communiqué. De lessen worden gegeven vanaf vier uur 's middags tot 's avonds acht uur, behalve op zondag. Bij de foto: Rudy Plaate op de tennisbaan van Hilton.

Martinez behoudt wereldtitel bantam

SENDAI. — Rodolfo Martinez heeft woensdagavond in Sendai zijn wereldtitel in het Bantamgewicht (WBC-versie) behouden. De Mexicaan versloeg zijn Japanese uitdager Hisami Numata op punten.

Huisvrouw beklimt Mount Everest

LONDEN — De 30-jarige Diana Tritton, een Londense huisvrouw zonder enige ervaring in de bergsport, is bezig de Mt. Everest te beklimmen à raison van een penny (een stuiver) per meter.

Mevrouw Tritton is woensdag met een kleine expeditie vertrokken van het Nepalese vliegveld Lukla. Zij waagt de hachelijke klim naar het dak van de wereld om geld bijeen te brengen voor een aantal liefdadige doelen, zo meldden de Londense organisatoren van de expeditie.

De sponsors van de ondernemende bankiersvrouw hebben elk een penny per meter beloofd, welk geld ten goede zal komen aan vijf instellingen. Mevrouw Tritton hoopt tenminste 5500 meter hoog op de Everest te komen. In de grote Britse kranten stond vrijdag een advertentie waarin sponsors werd verzocht op de expeditie in te tekenen.

Winnares voetbalpool aan de grond

CASTLEFORD, ENGELAND — Vivien Nicholson die in de voetbalpool 152.000 pond sterling won vraagt zich af waar zij het geld voor de begrafenis van haar vijfde echtgenoot vandaan moet halen. Toen ze de pool in 1961 had gewonnen, had de 39-jarige blonde Vivien jubelend uitgeroepen: Ik ga het breed, breed, breed laten hangen. Donderdagochtend vroeg overleed Vivien Nicholsons vijfde echtgenoot, de 32-jarige Gary, twee maanden nadat ze getrouwd waren. Hij stierf nadat hij een paar slaappillen uit het doosje van zijn vrouw had genomen. Vivien Nicholson zei donderdagavond tussen huilbuien door dat ze leefde van de bijstand en dat ze niet wist of ze zich een begrafenis voor haar man zou kunnen veroorloven. Het geluk had haar toegelachen toen ze was getrouwd met haar tweede man. Na vier jaar luxe leven kwam hij bij een auto-ongeluk om het leven. Echtgenoot nummer drie stierf op dezelfde wijze twee jaar na het huwelijk in 1969. Vivien Nicholson scheidde van haar vierde man en trouwde met de vijfde na een vriendschap van twee jaar.

32 Landen ingeschreven voor Kyo Kushinkaitoernooi Japan

WILLEMSTAD. — 32 landen, waaronder Curacao, nemen op 1 en 2 november deel aan een groots opgezet karate toernooi in Japan waarvan organisator is de Kyo Kushinkai wereldassociatie. Uitgenodigd zijn V.S., Canada, Brazilie, Argentinie, Suriname, Uruay, Guyana, Curacao, Australie, Nieuw Zeeland, Singapore, Indonesie, Maleisie, Sri Lanka, Tailand, Nederland, Denemarken, Engeland, Italie, Frankrijk, West-Duitsland, Spanje, Noorwegen, Belgie, Polen, Rusland, Griekenland, Turkye, Israel, Libanon, Zuid-Afrika en Rhodesie.

Elk land wordt vertegenwoordigd door vijf personen. De Kyo Kushinkaischool van Henry Gougon heeft zoals bekend reeds ingeschreven met vier karateka's terwijl de heer Gougon als delegatieleider meereist. De Japanse regering en Japan Airlines staan garant voor alle kosten van de deelnemers vanaf New York. Dit houdt in dat alleen de pasagekosten van Curacao-New York opgebracht moeten worden.

De Kyo Kushinkaischool van Gougon is ook uitgenodigd voor een toernooi in Venezuela georganiseerd door de heer Marcelo Palncar van de "Instituto de Artes Marciales". Dit internationale evenement vindt op 18 en 19 oktober plaats in de "Poliedro" te Caracas. Alle oosterse sporten zijn er toegestaan, terwijl in leeftijdsklassen vanaf vier jaar gestreden word. De Curacaose delegatie zal bij die gelegenheid bestaan uit twaalf personen waaronder twee zwartbanders. Het vertrek is gesteld op 17 oktober, de terugkeer op 20 oktober. Vrijdag 24 oktober stapt men op het vliegtuig naar New York vanwaaruit de reis naar Japan ondernomen wordt.

VREDENBERG. — In het stadion te Vredenberg vond zaterdag 4 oktober de opening plaats van het jeugdvoetbaltoernooi georganiseerd door Leonidas waaraan o.a. deelnemen elftallen van Willemstad, Tamarijn en de Treffers. Bij de opening van het toernooi sprak SUBT-voorzitter Petrus v.d. Veen de jeugd toe waarna met de eerste twee wedstrijden van start kon gaan. Willemstad Kampioen A won met 2-0 van Tamarijn (doelpunten van A. v.d. Berg) terwijl Leonidas "De Treffers" met 5-1 de baas bleef.



WILLEMSTAD. — Een Antilliaanse sportdelegatie bestaande uit 21 personen vertrok gistermorgen naar Mexico waar zondag de Panamerikaanse Spelen officieel geopend worden. De Antillen worden dit keer vertegenwoordigd door een atletiek en judoploeg die beiden optimistisch gestemd zijn voor wat betreft het behalen van ere-metaal. Terwijl de hoop in het atletiekkamp gevestigd is op de 4x100 meter estafetteploeg en Raymond Heerenveen sprinter op de 200 meter, heeft men in de judoploeg als grote troef CAC-gouden medaillewinnaar Jaime "Giant" Felipa. Op de foto een deel van de Antilliaanse delegatie bij het "inchecken".

Staking bij Carneco



KRALENDIJK — Donderdagmorgen is een twintigtal werknemers van het onder-aannemersbedrijf Carneco N.V., die werkzaamheden verricht aan de Oil-terminal op Bonaire in staking gegaan uit solidariteit met hun mede-werknemers elf in getal, die op staande voet zijn ontslagen als gevolg van werkvermindering, zoals hen werd aangezegd. In het begin van deze week waren er al ontslagen gevallen, maar die zijn door tussenkomst van de vakbond AFBW te niet gedaan. Tot hun verbazing werd woensdag weer een tiental werknemers onder hetzelfde motief ontslagen met de mededeling dat zij vrijdag hun laatste salaris konden komen innen. Zij behoefden die tussenliggende dagen niet terug te komen. Een drietal werknemers, die geen nog grotere schulden wilden maken is direct naar Curacao vertrokken, maar er zijn er ook die nog bepaalde schulden moeten betalen en dus Bonaire niet kunnen verlaten. Men heeft kontakt opgenomen met de vakbond en hoopt dat op deze wijze dit plotselinge ontslag, dat niet overeenkomstig de cao is, ongedaan wordt gemaakt. Bij de foto: de stakende werknemers van CARNECO N.V. voor Max Super-Corner te Kralendijk uit solidariteit met hun collega's in aktie!

Bonaire Bulletin over Moord

Overheid te laks

KRALENDIJK — In het Bonaire Bulletin van 30 september staat het volgende artikel onder het opschrift „Moord". In de nacht van 30 op 31 augustus van dit jaar werd te Kralendijk een afschuwelijke moord gepleegd. Een moeder van vier kinderen werd door haar gewezen echtgenoot ter dood gebracht omdat, zoals hij zei, de kinderen alleen thuis waren achtergelaten. Echter iedereen die enigszins met de betrokkenen bekend was, wist dat de vrouw gevaar liep. Iedereen wist dat de ex-echtgenoot enige malen geprobeerd heeft haar te vermoorden en dit ook luidkeels verkondigde. Iedereen wist dat zij bescherming aan de politie heeft gevraagd en verzocht heeft om haar gewezen echtgenoot van Bonaire te verwijderen. De politie kan echter moeilijk achter iedereen een agent plaatsen, hetzij ter bescherming of ter voorkoming van een misdaad.

Echter de rechter had wel maatregelen kunnen nemen. In de oorlogsjaren werd te Noord di Salinja een moord gepleegd. De dader werd tot een langdurige gevangenisstraf veroordeeld en toen hij weer vrij kwam bleek dat er nog een bijkomende straf bestond nl. dat de dader nimmer meer een voet op Bonaire mocht zetten. Op Bonaire is er een vrouw, die wanneer zij naar Curacao gaat, per kerende gelegenheid door de politie wordt teruggezonden. Zij is een Antilliaanse en heeft dus het volste recht zich naar ieder eiland te begeven. De autoriteiten van Curacao vinden haar te lastig (men heeft gelijk) en men pakt haar na aankomst te Willemstad op en zet haar op de eerstvolgende boot die naar Bonaire vertrekt.

Indien de rechter de dader van de nacht van 30 op 31 augustus had veroordeeld na de laatste mishandeling van zijn ex-echtgenote tot een gevangenisstraf met de bijkomende bepaling dat hij na het verstrijken van de straf naar Curacao — waar hij geboren werd — zou worden teruggezonden en geen voet meer op Bonaire mocht zetten, ja dan zou de moord waarschijnlijk op die dag niet zijn geschied. Het komt ons voor dat de overheid in deze veel te laks is geweest. Tot zover Bonaire Bulletin over deze onverkwikkelijke moordzaak.

Voor studenten LTS-lerarenopleiding:

Project op stapel op Saba

KRALENDIJK. — Om de cursus voor de opleiding voor praktijkleraar, waarvoor inmiddels negen leerkrachten geslaagd zijn en op de LTS werken, geheel af te ronden, voerde de heer Frans van Drie donderdag besprekingen met de Bonaireaanse gedeputeerde van Onderwijs Papa Statia. Hij vindt het jammer, dat er door het bestuurscollege geen verzoek is gedaan, zoals hij voorgesteld heeft, om met de opleiding van de praktijkleraren door te gaan, zodat er een niveau bereikt kan worden dat deze leerkrachten naar de dagopleiding kunnen gaan. Deze leerkrachten, negen in getal, geven nu les op de Lagere Technische School, die Bonaire rijk is.

Zeer te spreken was de heer Frans van Drie over de hulp die hij gekregen heeft van deze leerkrachten bij de restauratie en vernieuwing van de twee scholen, de katholieke en openbare, op St Eustatius. Dit schooljaar er weer eenzelfde projekt op stapel, maar nu voor het eiland Saba. Door Saba is namelijk een verzoek ingediend aan de minister van Onderwijs om drie schoolgebouwen op te knappen op dezelfde wijze als op St. Eustatius is gebeurd. Door de heer Van Drie wordt op het ogenblik een projektdossier samengesteld, zodat het bij Drs Bredero, vertegenwoordiger van Nederland voor het sociale en educatieve fonds, ingediend kan worden. Voor dit doel is reeds een leraar bouwkunde uit Aruba naar Saba vertrokken om de toestand van de drie schoolgebouwen in ogenschouw te nemen, om te rapporteren wat er gedaan moet worden. Het is de bedoeling dat deze keer meer de bevolking van het eiland ingeschakeld wordt. Ook wordt de mogelijkheid onderzocht om ook de twee scholen van St Eustatius verder op te knappen met vrijwilligers uit de lerarenopleiding.

Spoedig zelfstandige bond

Ledental VLC groeit

KRALENDIJK. — De heer Wim van Haaren, voorzitter van het voorlopig bestuur van de VLC Bonaire verklaarde in een gesprek met de Amigoe, dat steeds meer onderwijzers op Bonaire zich aansluiten bij de VLC. Van de 105 leerkrachten, die bij het onderwijs op Bonaire werkzaam zijn hebben zich 78 aangesloten bij de vakbond van leerkrachten.

Na de algemene ledenvergadering op Curacao, die in oktober met of zonder quorum gehouden zal worden, zullen ook de statuten gewijzigd worden, zodat Bonaire een geheel zelfstandige afdeling van de VLC wordt. Er kunnen dan voor de VLC-Bonaire eigenmachtige beslissingen genomen worden, aldus de heer Van Haaren, maar de beslissingen mogen niet indruisen tegen de belangen van de VLC, buiten Bonaire.

In november zal op Bonaire een algemene ledenvergadering gehouden worden. Het voorlopig bestuur bestaande uit voorzitter W. van Haaren, Jacintha Wout, Marva Paula en Humberto Agostien stelt zich weer kandidaat voor het definitieve bestuur. De heer Van Haaren hoopt evenwel dat er zich een Bonaireanse leerkracht als voorzitter beschikbaar zal stellen. Door de heer en mevrouw Dries en Judith Kreykamp, zal vrijdagavond in het buurtcentrum Nikiboko een bijeenkomst gehouden worden voor de leerkrachten. Zij zullen daar spreken over het gebruik van (Bon.) klei in de klas. De heer Dries Kreykamp is geen onbekende op de Nederlandse Antillen. Hij heeft op Curacao gewerkt met Curacaose klei en is gegeven aan groepjes. Voor de 4de klas ETAO heeft hij het vak etaleren opgezet. Dries is beeldhouwer en docent aan de kunstacademie van Den Bosch- en Tilburg geweest. Mevrouw Judith Kreykamp is tekenlerares.

Vistoernooi uitgesteld

KRALENDIJK. — Het vistoernooi dat volgende week op Bonaire gehouden zou worden als onderdeel van de CAT '75-activiteiten is uitgesteld tot eind november. Er hadden zich slechts vijf vissers van Curaçao in laten schrijven. Dit is het gevolg van het feit, dat volgende week op Aruba een groot vistoernooi wordt gehouden. Verleden jaar was het Bonaireaanse vistoernooi een succes.

* De Sovjet-Russische schrijver Alexander Sokolov is woensdag in Wenen aangekomen om te trouwen met de Oostenrijkse Johanna Steindel, die de Sovjet-Unie niet binnen mocht. Vorige maand hadden beiden een hongerstaking gehouden, waarna Sokolov toestemming kreeg naar Oostenrijk te reizen. Hun trouwdatum moet nog worden vastgesteld.



KRALENDIJK. — Het lot heeft beslist en Jeffrey Angela (Koninginneweg 216, Kralendijk, Bonaire) is winnaar geworden van de prijsvraag van KENT U BONAIRE van 26 september j.l. Het juiste antwoord was Boca Washikemba! Hij kan nu de prijs van f. 50,— afhalen bij de Amigoe di Bonaire, Bernardweg 6B, Kralendijk, Bonaire. Dit keer een foto van een boot op het land. Waar is dit portret genomen? Inzendingen moeten binnen zijn op maandag 20 oktober a.s. en de uitslag wordt bekend gemaakt in de editie van de Amigoe di Bonaire op vrijdag 24 oktober.



BEKENDMAKING

Ontvanger van het Eilandgebied Bonaire maakt bekend dat ingaande 13 oktober 1975 de kasuren bij de kassier zullen zijn van:

maandag t/m vrijdag
s'morgens van 7.45 tot 11.45 uur.
s'middags van 13.45 tot 4.00 uur.

PARTICIPACION

Ontvanger di Bonaire ta participá cu cuminsando for di 13 oktober proximo oranan di caha lo ta for di:

dialuna te cu diaviernes
mainta di 7.45 – 11.45'or
merdia di 13.45 – 4.00'or.

Abt Vlaar, Babsie en Harcourt:

Charismatische beweging is vernieuwing

WILLEMSTAD. — „Ik zie het als een vuur zich verspreiden. Overal waar we geweest zijn, konden we constateren, dat de mensen hongerig en dorstig waren naar het woord van God. Of het nu priesters, religieuzen of leken waren. Jong of oud." Zo constateerden de pas gewijde priester Harcourt Blacket en Ursula Bleasell, beter bekend als aunt Babsie bij de Trinidadse jeugd en gewoon als Babsie bij de volwassenen, naar aanleiding van hun korte bezoek aan Curaçao. Het was ook de ervaring van abt Bernard Vlaar van de Benedictijnen op Trinidad. In die korte periode hebben zij iets van de Charismatische beweging uitgedragen op Curaçao, van de vernieuwing waarvan zij zelf getuigen zijn geweest in zichzelf en in hun omgeving. Een vernieuwing welke op gang gezet is door de Heilige Geest. Deze vernieuwing gaat het hele leven aan, verduidelijkte abt Vlaar. Alles wordt er door geraakt. De Eucharistie-viering, het sacramentele leven, de omgang met andere mensen, het bidden, alles en nog eens alles. Zij hopen, dat deze vernieuwingsbeweging ook Curaçao en de kerk van Curaçao zal aanvatten. Zij zijn er eigenlijk van overtuigd, want zij weten zich het instrument van de Geest, die waait waar hij wil en die alles nieuw maakt. Aan de vooravond van het vertrek van Curaçao had de Amigoe een gesprek met hen.

Het werd een gesprek, dat begon en besloten werd met gebed. Daarin werd gevraagd dat de lezers getroffen zouden worden door het verslag en dat de charismatische beweging en vernieuwing er door bevorderd zou worden. Het is een bijzondere ervaring in zo'n sfeer een gesprek te moeten optekenen, dat regelmatig wordt onderbroken door het „Praise the Lord" en soms door een Alleluja. Vooral Babsie blijkt voortdurend te bidden, soms haar handen openend en in de hoogte houdend.

Suiker in thee

Samen met de neomist was zij in 1971 samengekomen om te bidden met elkaar. Daarbij las men de bijbel. Aanvankelijk gebeurde het wel eens, dat er een flinke discussie op gang kwam over hoe de bijbel te begrijpen. Dan besloot men de bijeenkomst voortijdig maar met gebed. Daaruit groeide op Trinidad de (charismatische beweging. Zij voelden de Geest over zich waardig worden. Zo biddend werd hun leven veranderd en vernieuwde het zich. Abt Vlaar zegt hierover: „Als mensen mogen we God niet beperken en vaststellen hoe hij moet uitwerken met zijn gaven. In feite is echt bidden als een kind zijn, dat door zijn vader wordt opgepakt. Het kind moet dan niet tegenstribbelen." Of om het met Babsie te formuleren: „Je maakt een kop thee of koffie klaar. Je doet er suiker in, je giet de thee of de koffie in de kop en je proeft ervan. Dan vraag je je af: zit er wel suiker in? Die suiker is er wel, maar om hem te proeven moet er eerst geroerd te worden."

Met andere woorden: men moet zich openstellen voor de Geest en dan ziet men wel hoe die uitwerkt. Het gaat hier om een actief openstellen, niet om een passief niets doen. Er moet geroerd worden in de koffie of thee." Dat samen bidden was een sluitstuk geweest op een stuk leven, waarin zij beiden — vooral Babsie, die ouder is — zich ingezet hadden voor de noden van hun evenmens. „Al zou je aan elke nood kunnen beantwoorden, dan blijft er toch nog iets over", zegt Harcourt. Babsie bevestigt dit: „De zo noodzakelijk geachte verandering om je land en je medemensen vooruit te helpen moet namelijk in het hart, van binnenuit beginnen." Terwijl het dus kan gebeuren dat de belangstelling voor bijvoorbeeld oosterse oefeningen enz. en zo voortkomt uit een gedachte van: er is niets anders meer, laten we dit maar proberen, was het samenkomen in gebed bijeen gebaseerd op de ervaring: zo doende wordt gewerkt aan de oorsprong van de verandering, welke nodig is.

Uit dit samenkomen kwam een beweging voort, welke nu zo'n zestig charismatische gebedsgroepen op Trinidad omvat; met zo'n paar duizend mensen die wekelijks bijeenkomen om zo te bidden tot de Geest, die alles nieuw maakt en om zich voor Hem open te stellen. Ook voor zijn gaven, welke uit de Handelingen der apostelen bekend zijn. Het kan de gave der tongen zijn, het kan ook de gave zijn van "heel maken," van helen, vooral op geestelijk gebied maar ook op andere wijze. Het zijn gaven, waarop men zich niet mag en kan beroepen. Doet men dit wel. dan droogt de gave op. Er is ook de gave van profeteren. Het blijft ook echter niet beperkt tot dit samenkomen, want het woord Gods wordt verder uitgedragen, actief in het dagelijkse leven, alles nieuw makend, in een nieuw licht plaatsend.

Maar ook veeleisend. Zegt vader abt: God gaat steeds meer van je eisen. Steeds meer. Maar je bent er blij mee. Het kan zijn, dat je met drie uur slaap tevreden moet zijn, maar dat is geen probleem. 'Je wordt er toe in staat gesteld. Je bent blij dat dit gebeurt. Hij herinnert zich hoe blij de wereldsamenkomst op Pinksteren van dit jaar in Rome van de katholieke charismatische beweging men zichzelf in elkaar herkende; de vreugde het openstaan, in alles. Geen verschillen van rassen, van nationaliteiten, geen verschillen in talen. Want in feite is er één taal, welke iedereen verstaat en dat is de taal van de liefde. aldus de abt.

Er is slechts één vereiste: zich openstellen voor de Héér, met lege handen voor Hem gaan staan, de sprong in het onbekende wagen. Voor de rest is het Gods werk. Men kan er zich niet op voor laten staan. Maar heeft men zich opengesteld voor de heer, dan mist dat zijn uitwerking niet. Voorbeelden worden er verteld van priesters en religieuzen, die op het punt stonden het ambt of het religieuse leven de rug toe te keren maar die uiterlijk gezien als bij toeval — in contact kwamen met de beweging een nieuw zicht kregen op hun leven en hun roeping trouw bleven. Dit is geen toeval, dit gebeurt doordat de Geest werkzaam is. Talrijke voorbeelden geeft Babsie; zij deed dit op de Blauwbaaidag en bij andere gelegenheden. Zij vertelt er verheugd over, omdat men zich slechts kan verheugen over Gods werken.

Iets groots

Van één ding zijn zij overtuigd: iedereen hongert en dorst naar Gods woord. In ieder mens kan het wonder van Pinksteren gebeuren. De enige eis is zich open stellen. Dan gebeurt het wel. En men is blij dat Gods geest gebruik maakt van zulke eenvoudige middelen om te werken.

Harcourt en Babsie evenals de abt zijn er overtuigd van, dat er iets groots aan het gebeuren is in de wereld. Dat er in het Caribisch gebied ook iets belangrijks staat te gebeuren. Zij hebben dit ook sterk ervaren tijdens hun verblijf op Curacao. "Eigenlijk is het Caribisch gebied misschien wel het meest verdeelde gebied van de wereld," zegt de abt. Verschil in taal, in cultuur, gescheiden en versnipperd door de zee, noem maar op. Maar zegt Harcourt, op Curacao heb ik. de taal-barrière niet ervaren. Ik heb met iedereen kunnen "praten." Hij ziet de Caribische verbondendheid groeien. Om de ellendige toestanden, welke er bestonden te overstijgen. En dat zal gebeuren door de Heer.

Pinksteren

Pinksteren is iets van alle tijden, zegt abt Vlaar. Rond de eeuwwisseling kwamen de Pinksterargumenten op. Zij wilden in de kerk blijven, maar behoudens de Methodistische kerk stonden alle andere grote kerken, ook de katholieke kerk er huiverig tegenover. Bij de protestantse kerken kwam er na de laatste wereldoorlog een verandering in hun houding, in de katholieke kerk gebeurde dit in de na-conciliaire tijd. Het begon aan de katholieke universiteiten in de VS en het sloeg over naar Canada, daarna naar Europa en Latijns Amerika naar alle landen.

Toen was de tijd er rijp voor. Toen bestond er de behoefte aan. Zo kwam de charismatische beweging ook in het Caribisch gebied. En daarmee het nieuw-makende Pinksteren. Want op die dag werden mensen totaal veranderd, vernieuwd door de Heilige Geest en gingen mannen, die eerst hun Heer hadden verraden zijn naam preken. Zij gingen spreken van Christus, die leefde, die gedood werd en die verrezen is. Van Christus, die nu nog aanwezig is, voor wie zich voor Hem openstelt.

Van zichzelf getuigt abt Vlaar, dat hij zich als monnik door zijn activiteit als leraar eigenlijk steeds minder tijd gaf om te bidden. Maar door de ontmoeting met de Charismatische beweging ging hij, opnieuw leven. Alles is nu anders, zegt hij. De Eucharistieviering, het bidden, de bediening van de sacramenten, de ontmoeting met mensen, alles is veranderd. Want de charismatische beweging is niet een zich op zichzelf terugtrekken maar het is zich openstellen voor de Heer en voor elkaar. De gaven van de Geest worden niet gegeven voor eigen gebruik, maar moeten met elkaar gedeeld worden.

Samen delen

Babsie zegt van zichzelf hoe zij in de na-conciliaire periode gedreven werd de bijbel op te nemen. Zij bleef haar gewoonte getrouw van regelmatige kerkgang (eerder heeft de Amigoe dit incorrect weergegeven) en door de charismatische beweging veranderde zij. Zij zag dat de verandering waar zij zich altijd voor had ingezet, van binnenuit moet beginnen. Maar inzet voor de mensen om haar heen, bleef door gaan, maar kreeg toch een andere dimensie. Zij vertelde hoe haar woning een huis voor iedereen werd. Zij getuigde van het samendelen, dat door mensen weer opnieuw beoefend werd in de charismatische beweging. Zij vertelde ook hoe de groep van zo'n vijf tot zeshonderd mensen die wekelijks bijeenkwam, dit ook deed in de moeilijke stakingsdagen op Trinidad eerder dit jaar. De schaarste waardoor het eiland toen werd getroffen werd niet gevoeld in deze gemeenschap. Zij wist niet waar bv de suiker vandaan kwam, welke toen niet te krijgen was op Trinidad, maar de suiker was er. Zo ook de andere schaarse dingen.

Zij wordt niet moe voorbeelden aan te halen van wonderbaarlijke dingen en gebeurtenissen. Hoe mensen als een blad aan de boom veranderden. Hoe er vreugde in hun leven kwam, waar deze voordien bijna ongekend was. En niet alleen een kort poosje na de gebedsontmoeting, maar blijvend. Zij vertelt ervan zonder de indruk te wekken van: dat heb ik nu tot stand gebracht. Zij weet zich een werktuig, zoals ieder mens een werktuig van God kan zijn, niet wetend wat er uit voorkomt maar wel God om alles prijzend en dankend. Er is zo ontzaglijk veel waarvoor we God kunnen prijzen; merkt de abt op. „Je ziet steeds meer dingen, waarover je je kan verheugen." Harcourt bevestigt dit. Harcourt zegt niet zo veel, maar de keren dat hij spreekt gebeurt dit op eenvoudige, maar indringende wijze.

Abt Vlaar

Wat opvalt bij deze drie mensen is hun onderlinge verbondenheid. Abt Vlaar is de oudste in leeftijd; hij is al bijna veertig jaar werkzaam op Trinidad. Bij meer dan één gelegenheid vertelt hij over de verandering in zijn leven nadat hij twee jaar geleden in contact was gekomen met de charismatische beweging en dit heeft zijn priesterleven — en nu dat van abt — helemaal veranderd. Als Benedictijn, zo vertelde hij op een van zijn bijeenkomsten, is de eerste opdracht bidden, biddend leven te leiden. Een deel daarvan bestaat uit het zingen van het Breviergebed, heel precies in de regel omschreven. Over werken staat er eigenlijk niets omschreven in de regel. Uiteindelijk ontwikkelde zijn leven zich in een net andersom gekeerde richting: les geven, alles bijhouden in de pers en op de tv en ook nog wel het brevier. Nu staat het bidden weer centraal. Dit gebeurt als je het zo hoort bijna moeiteloos, vooral als men beleeft dat het Nederlands eigenlijk voor hem een vreemde taal is geworden. Als hij voor een groep mensen staat, en de bijeenkomst begint, lijkt het wel of hij even terugstapt, wanneer hij bidt, zo gaat hij daarin op.

Babsie

Babsie is tegen de veertig jaar Over haar zegt de abt, dat zij de meeste ervaring heeft met de charismatische beweging. Uiteindelijk is zij er met pater Harcourt het eerste mee begonnen op Trinidad. Zij spreekt moeiteloos, vertelt met gemak over haar leven, zonder opsmuk en bidt ook moeiteloos. Als de abt iets vertelt dan zie je haar prevelen, soms hoor je haar zeggen: Praise the Lord, of Alleluja. Als zij spreekt straalt zij. Je kan je voorstellen, dat het haar huis een samenkomen van alle mogelijke mensen is. Zij vertelt onder meer dat zij aan politiek heeft gedaan. Zij is sociaal werkster geweest. Nu is dit laatste eigenlijk nog wel het geval, want alle mogelijke mensen komen naar haar toe.

Harcourt

De jonge priester Harcourt is stiller. Hij voert niet zo nadrukkelijk het woord, maar als hij bidt, dan gebeurt dat op een manier, welke echt treft. Zoals toen bij het afscheid van Curacao. Dit was tijdens een samenkomst met religieuzen. Hij stond op en deelde mee, dat hij nu moest vertrekken. Hij zei, dat hij de indruk had gekregen, dat talrijke religieuzen op Curacao blijkbaar veel teleurstellingen hadden doorstaan, veel geleden hadden, omdat zo dikwijls de gedachte opkomt dat men eigenlijk voor niets werkt. Hij bad, dat zij de kracht zouden krijgen om verder te gaan en dat de Geest hen zou aanraken en alles nieuw zou maken. Verder op die bijeenkomst had hij verteld van zijn ontmoeting met een groep jongeren. Aanvankelijk waren die helemaal niet enthousiast binnen gekomen, een beetje fatalistisch van: nou dit uur zullen we ook wel doorkomen. En al pratend over de "basic human need", de eenzaamheid — was de sfeer ontdooid. Er was gebeden en aan het einde had men de handen ineen het Amen gezongen. Het had hem kennelijk goed gedaan. Het afscheid zelf was treffend. Hij vroeg de zegen van vader abt en deze gaf deze hem ook. Het leek even of de priesterwijding herhaald werd. En zijn weggaan was het vertrek van iemand van wie je dacht, dat je hem al lang kende.

V.l.n.r.: Father Harcourt, Babsie en vader abt.
...er is zo ontzaglijk veel waarover we ons kunnen verheugen...

> **Er staat iets groots te gebeuren**

Dankbaarheid

Eén ander kenmerk is de blijheid en de dankbaarheid bij deze mensen. In een samenkomst wordt er steeds gedankt; voor kleine dingen zoals een ontmoeting, welke goed gedaan heeft, voor alles waardoor men getroffen is.

Er wordt ook inderdaad veel te weinig gedankt. Dit aandacht vragen voor de dankbaarheid heeft het effect, dat je de dag waarop men samenkomt eens onder de loep neemt. Het bidden maakt het klaarblijkelijk niet somber, zoals men dat zich wel eens kan voorstellen. Waarschijnlijk is dat een van de sterke punten in deze beweging: dat men aandacht heeft voor het kleine, het gewone, dat men dat eens in de handen neemt, er tegen aankijkt en het ziet als een gave Gods. Zo komt waarschijnlijk ook een andere opmerkelijke trek tot stand: dat men in alles Gods handelen ziet, dat men voortdurend over feiten en feitjes vertelt. Dit schept ook een sfeer van vertrouwen.

Tekenend is misschien wel het voorbeeld, dat zij zelf geven. Father Harcourt en Bapsie zijn voor de televisie geweest. Daarna kwam er iemand voor de dag, die zo door hun ongedwongen optreden is geraakt, dat zij hen wilde ontmoeten. Zij is daarna bij verschillende bijeenkomsten geweest. Tegen de abt had zij gezegd, dat zij in die beide gezellen iets had aangevoeld, dat zij zelf miste. Iets dat niet met woorden precies te omschrijven is

Vervuld

Iets van de instelling blijkt ook uit een opmerking van Bapsie. Deze vertelde op een gegeven ogenblik, dat zij tot tweemaal toe getrouwd was geweest. "Ik wilde beminnen en bemind worden," zegt zij. Daar streefde ze na. "Nu heb ik niet één man, maar honderd mannen en meer. Nu heb ik niet één of twee kinderen, maar ik heb er honderden en honderden. Nu heb ik ook vader abt, nu heb ik Harcourt. Ik heb nu alles, waar ik altijd naar heb verlangd. Mijn verlangen is op een andere manier dan ik me toen voorstelde, vervuld geworden".

Het leeg worden, waarvan de abt regelmatig spreekt en welke als eis wordt gesteld om door God te verschijnen betekent dus in feite een gevuld worden.

Er zijn echt wel dingen, in en rond deze beweging, waarvan men soms denkt: moet dat nu precies zo en is dat nu het antwoord op een gestelde vraag, maar van de andere kant gebeurt alles heel spontaan en is men zo overtuigd zonder vervelend zelfverzekerd te zijn, je zou bijna zeggen: kinderlijk, dat men dit maar op de koop toe neemt.

FATHER HARCOURT
...zo groot is Christus liefde geweest...



Vicaris Chileense hoofdstad:

Politiek tav campesinos aangeklaagd

SANTIAGO DE CHILI. — De vicaris voor het aartsbisdom Santiago in Chili, mgr Rene Valdivieso heeft in een openbaar schrijven de overheidspolitiek aangeklaagd ten aanzien van de landbouwgebieden. Deze politiek voert de campesinos volgens hem regelrecht terug naar de tijd van de grootgrondbezitters. Aan de boeren namelijk grond geven zonder hen van overheidswege te helpen, houdt deze mensen vast in een situatie van ellende en onmacht. Zij zullen namelijk al heel spoedig verplicht zijn hun bezit te verlaten of te verkopen, zodat de grond uiteindelijk toch weer in handen van de grootgrondbezitters terecht komt. De landbouwondernemingen krijgen van de Chileense vicaris te horen, dat zij hun rijkdommen te danken hebben aan hun werkelijke medewerkers, de kleine boeren die generaties lang met vrouw en kinderen hun leven gegeven hebben voor de grond en de opbrengst van de bazen. De grootgrondbezitters moeten de kleine boeren als hun medebroeders respecteren en hen als goede buren behandelen. Dit houdt in, dat men niet probeert de kleine boeren met geld of andere beloften te beinvloeden, zodat zij hun grond weer afstaan.

Canadees episcopaat:

Voldaan over soc. plannen van regering

OTTAWA. — Het episcopaat van Canada heeft zijn tevredenheid betuigd over de initiatieven van de regering met het oog op het invoeren van een gewaarborgd levensminimum. Een van de voorstellen van de regering houdt in, dat degenen die niet bij machte zijn in hun levensonderhoud te voorzien een rechtstreekse uitkering krijgen, terwijl verder een systeem bij aanvullende toelagen in het leven geroepen wordt voor de slecht betaalde arbeiders. Het Canadese episcopaat zegt deze voorstellen als een eerste stap te zien naar een rechtvaardige verdeling van het nationale inkomen van Canada. De afstand moet volgens de bisschoppen overbrugd worden tussen de armsten en de rijksten in het land. Het niveau van het gewaarborgd inkomen moet volgens hen voldoende hoog zijn om een deelname aan het maatschappelijk leven mogelijk te maken.

Leke-voorgangers huwelijksinzegening

BRASILIA. — Rome heeft aan het Braziliaanse episcopaat toestemming gegeven om onder precies omschreven voorwaarden kerkdiensten te laten leiden door leken waaronder het kerkelijk huwelijk wordt ingezegend. De huwelijksinstructie moet echter door de pastoor gebeuren.

Gelijke rechten a la Ian Smith

LIVINGSTONE. — Bisschop Abel Muzorewa, voorzitter van het Afrikaanse nationale congres en strijder voor de gelijkberechtiging van de zwarte bevolking van Rhodesië heeft na het mislukken van een recente poging om tot een dialoog te komen met premier Ian Smith, verklaard, dat hij hoopt dat Ian Smith weer tot bezinning komt en met het ANC gaat verder praten. De oorzaken van deze schandalige oorlog liggen in de raciale wetgeving, waarbij onvruchtbaar land wordt gereserveerd voor de zwarte bevolking en de vruchtbare grond voor de blanke bevolking, waarbij aan de 6,5 miljoen negers slechts zestien volksvertegenwoordigers worden toegestaan in een parlement van 66 leden en waarbij aan het onderwijs van de blanke kinderen tienmaal zoveel meer aandacht wordt besteed aan dat van een negerkind. Tenslotte noemde hij ook als oorzaak de mogelijkheid dat men ingesloten wordt zonder berechting. Dit soort omstandigheden heeft jonge negers er toe verplicht hun omgeving te verlaten en de wapens op te nemen om te proberen deze wet vol onrecht ongedaan te maken.

Christian action-week: uitdaging

BRIDGETOWN. — In de week van 16 tot 23 november dit jaar wordt in het gehele Caribisch gebied de Christian action week gehouden. Dit is een vervolg op de verleden jaar voor het eerst gehouden Caribbean-appeal-actie. Doel was regionaal gelden in te zamelen voor de Caribische conferentie van kerken (CCC) om ontwikkelingsprojecten te financieren. De opzet van deze projecten is: de bedoelde groeperingen van mensen te leren zichzelf te helpen.

Het Caribisch appel werd op een zondag gehouden. De ervaring heeft echter uitgewezen dat het gunstiger is een week aan dit project te besteden en dat dit enige tijd voor de feestdagen moet beginnen.

De Christian action-week is een uitdaging aan de christelijke bevolking van de Caribische regio om de bestaande verschillen opzij te zetten en om gezamenlijk de hand aan de ploeg te slaan. De periode dat men zich voor zijn ontwikkeling helemaal afhankelijk maakt en houdt van het buitenland is namelijk voorbij.

Het is de bedoeling dat in de Christian action week de bevolking door preken, aankondigingen uitgedaagd wordt iets te doen aan de Caribische gedachte en solidariteit en dat men de mensen ook in licht nu een kerkelijk antwoord daarop te geven. In alle kerken moet op 16 november gecolecteerd worden voor dit doel.

Priesters in Latijns Amerika:

Profetische taak kerk benadrukken

MEDELLIN. — Op initiatief van de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie is een enquette gehouden onder zevenduizend van de 47.600 priesters die in Latijns-Amerika werkzaam zijn. Daaruit bleek, dat de priesters het accent essentieel gelegd willen zien op de pastorale en profetische zending van hun ambt, wat ook het aanklagen van onrecht inhoudt. Niet één van de ondervraagden was voorstander van het aanwenden van geweld.

CCC bepleit opzetten reg. rampen-plan

BRIDGETOWN. — De Caribische conferentie van kerken (CCC) heeft een oproep doen uitgaan naar de burgerlijke en kerkelijke leiders in het gebied om op ieder eiland een ramp-plan op te stellen voor geval er zich een ramp voordoet. De CCC is er verder voorstander van dat dit soort plannen op een bepaalde manier met elkaar geïntegreerd kunnen worden, zodat er in geval van een ramp ook regionaal kan opgetreden worden. Op het ogenblik is het zo, dat op minder dan de helft van de ruim dertig Caribische eilanden een dergelijk plan niet bestaat. Een regionaal plan ontbreekt volledig. Omdat de CCC de enige regionale oecumenische organisatie is, heeft men een enquette opgezet om op dit terrein cijfermateriaal te verzamelen.

WILLEMSTAD. — *Gedeputeerde ing. W. M. Franco van Onderwijszaken ontving woensdagmiddag op het Centraal Bestuurskantoor een viertal studenten van het Radulphus College, die in opdracht van hun geschiedenisleraar, de heer P. Huybers, een interview moesten afnemen in verband met het vak staatsinrichting. Deze leerlingen stelden de gedeputeerde een vijftal vragen betreffende zijn verantwoordelijkheden als gedeputeerde, zijn interesses en plannen op het gebied van onderwijs, zijn bezinning op het gedeputeerdeschap en zijn boodschap voor de jeugd van Curacao.*

De gedeputeerde benadrukte de collegialiteit van het bestuurscollege, gaf uitleg over de huidige struktuur van het onderwijs, belichtte het sociale aspekt van het gedeputeerdeschap. De boodschap luidde: "Erken je eigenwaarde, zodat anderen je waarderen en respekteren", dit om het probleem vandalisme te bedwingen.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

21ste Trekking — Donderdag 9 OKTOBER

[illegible]

Jakarta ontkent aanval op Timor

Fretilin zoekt morele steun bij Australie

DJAKARTA/DARWIN. — Indonesië heeft onmiddellijk eengeerd met een tegenspraak na berichten dat Indonesische troepen en vliegtuigen gisteren waren overgegaan tot een aanval op de plaats Batugade in Portugees Timor. De stad was op dat moment in handen van eenheden van de Fretilin, het Revolutionaire front voor een onafhankelijk oost-Timor. Batugade, vlak bij de grens met Indonesisch Timor gelegen, heeft in de al drie maanden durende strijd tussen de onafhankelijkheidsbewegingen verscheidene malen van bezetter gewisseld.

De mededeling dat Indonesische troepen tot de aanval waren overgegaan, kwam eerst van een Fretilin-woordvoerder in Djili. Deze zei dat er geen twijfel over bestond dat de aanvallers Indonesische militairen waren. In Djakarta noemde echter een militaire woordvoerder de berichten niet waar. Hij zei dat Indonesie geen instructies voor een dergelijke aanval had gegeven.

Naar aanleiding van berichten dat aan de actie Indonesische straaljagers deelnamen werd in Djakarta verklaard dat de meeste toestellen van de luchtmacht momenteel in noord-Sumatra aan een gemeenschappelijke oefening met Maleisie deelnemen.

In Darwin verklaarde Mari Alkatiri, een van de leiders van Fretilin, dat Batugade korte tijd in handen is geweest van Indonesische troepen, maar dat eenheden van Fretilin ter sterkte van circa 300 man de stad inmiddels hebben heroverd. Hij voegde daar aan toe dat ongeveer 200 Indonesiers de stad hebben omsingeld. Zij vielen aan met vliegtuigen en schepen en de situatie is erg slecht, aldus Alkatiri.

Op vragen of hij er wel zeker van was dat de stad door Indonesische strijdkrachten wordt aangevallen, antwoordde de Fretilin-leider bevestigend. Misschien zijn er UDT (het Timorese Democratisch Verbond) troepen, maar die beschikken niet over vliegtuigen en oorlogsschepen, zei hij.

Alkatiri verklaarde tenslotte dat Fretilin steun en hulp van Australie zoekt. Dat betekent niet dat Australie troepen zou moeten sturen. Wij willen diplomatieke steun om de inmenging van Indonesie in de problemen van oost-Timor tot staan te brengen, zei hij.

's Werelds grootste luchthaven geopend

MONTREAL. — Premier Trudeau van Canada heeft zaterdag op 56 kilometer van Montreal de grootste luchthaven ter wereld, Mirabel, opengesteld. Kort daarvoor had de politie met traangas een menigte van 300 schreeuwende boeren verdreven, die tegen protesteerden dat ze 22.000 hectaren hadden moeten afstaan voor het project.

De luchthaven is speciaal ontworpen om lawaai en opstoppingen tegen te gaan. Het oude vliegveld van Montreal, Dorval, ligt veel dichter bij de stad en er waren veel klachten over lawaai. Dorval, dat 's nachts gesloten is, blijft in gebruik.

Kardinaal Alfrink over opvolger:

Te streng kan fataal zijn

WILLEMSTAD — In een vraaggesprek met het vooraanstaande Italiaanse blad Corriere della Sera heeft kardinaal Alfrink gezegd, dat een bisschop van Utrecht die te streng, te autoritair en te weinig bereid is tot dialoog fataal zou kunnen zijn voor de kerk van Nederland en niet alleen voor de kerk van Nederland. Volgens de kardinaal zijn de huidige problemen in de Nederlandse kerkprovincie niet groter, kleiner of acuter dan in andere landen, om het even of dat Duitsland of Amerika is. Het verschil is dat de Nederlander vanuit een traditie van democratie en tolerantie in veel grotere vrijheid zijn taal gebruikt, spontaner antwoorden geeft, die niet altijd — of meestal niet — nauwgezet zijn voorbereid. Het hart op de tong dus.

Kardinaal Alfrink: Maar wanneer men de bisschoppen ervan zou willen beschuldigen dat zij de verantwoordelijken in de kerk min of meer tot wanhoop hebben gebracht met problemen die door die bisschoppen gecreëerd zouden zijn dan begaat men een grote onjuistheid. Niet de bisschoppen hebben die problemen veroorzaakt; zij hebben geprobeerd die in te perken en de beste oplossing ervoor te zoeken. Daarom lijkt het schisma verder dan ooit. De mensen die anders denken over de wezenlijke zaken stichten geen nieuwe kerk, zij verwijderen zich alleen van de kerk".

Het Italiaanse blad uit de veronderstelling, dat rond half oktober de naam van de opvolger van kardinaal Alfrink bekend zal zijn. Voor hem heeft volgens Corriere della Sera een moeilijk uur geslagen, waarin hij zich voor de kerk zal opofferen, omdat hij de enige is die de eenheid kan bewaren en niettemin toch moet gaan. Het blad noemt als kandidaten voor de Utrechtse bisschopszetel vicaris Vermeulen, prof. Lescrauwaet, kardinaal Willebrands en mgr Ernst van Breda.

* De organisatie van Afrikaanse eenheid stuurt binnenkort een verzoeningscommissie naar Angola. Deze moet proberen een eind te maken aan de strijd tussen drie nationalistische vrijheidsbewegingen.

Pater Davila over Geloof en handelen op Blauwbaaidag:

Openstaan voor de geschiedenis, bereid tot sprong in ongeswisse

WANNEER WE spreken over Geloof en actie spreken we over ons eigen leven; het gaat namelijk over de manier waarop we over onszelf denken en de manier waarop wij ons leven leiden, over onze identiteit en onze roeping, over ons christelijk roepen vanuit het geloof in de God, die in Jezus Christus onthuld is en over onze christelijke levensstijl als mensen, die verantwoordelijk zijn voor de wereld tegenover de Heer van de gehele geschiedenis. Zo getuigde pater Rafael Davilá van het Oecumenisch instituut in Caracas op de onlangs gehouden Blauwbaaidag. Hij legde daarbij ook de nadruk op de bezinning op de geschiedenis als decor voor het christelijk geloof heden ten dage. Dit is namelijk een wereld welke gekenmerkt wordt door verbazingwekkende gebeurtenissen en ontwikkelingen. Het is bijvoorbeeld de wereld, waarin de oecumene de christenen bij elkaar probeert te brengen. Het werd een persoonlijk getuigenis, dat pater Davilá gaf.

Hij belichtte vier aspecten van het geloof in zijn beschouwing, waarvan hier een samenvatting volgt. Het eerste aspect is het bewustzijn van de wereld. Een vrij en gelovend mens is zich namelijk bewust van de glorie en van de verschrikking van de wereld, waarin hij leeft. Hij steekt zijn kop niet in het zand als een struisvogel en evenmin zondert hij zich af en bouwt hij een muur rond zijn eigen wereldje. Ik ken de tragiek welke het leven met zich meebrengt; zo heb ik beleefd dat mijn zus tweemaal toe beviel en het kind dood geboren werd. Ieders leven kent zo zijn tragiek. Maar als een mens van geloof riskeer ik het de donkere diepten, het onbekende binnen te gaan, omdat ik weet, dat het woord van God de rots is, waarop ik sta en dit woord maakt mij het gaan licht. Hierbij verweet pater Davilá naar de tragische beeld in de film Orfeo Negro, waarin de jongeman zijn geliefde kwijt raakt. Hij moet een oude vrouw beloven, dat hij bij het terugvinden van zijn meisje alleen maar zal zeggen: Dank u, dank u. Zij geeft hem de plaats aan waar hij zijn meisje zal vinden; hij vindt haar dood en de film eindigt wanneer hij het dode lichaam in de armen slechts zegt: dank u, dank u. Het leven is tragisch, maar met de woorden van Jezus Christus kan men het leven opnemen zoals het is, in al zijn tragedie en zeggen: „Dank U. De Heer heeft gegeven, de Heer heeft genomen. De naam van de Heer zij gezegend."

Gevoelig zijn

Een ander aspect is het gevoelig zijn. Een mens van geloof voelt zich emotioneel met alles wat gebeurt verbonden, maar niet in de slechte zin. Hij is niet als het beestje, dat als je het aanraakt in elkaar kruipt en evenmin gedraagt hij zich als een klein kind, wanneer hij zich in zijn trots geraakt voelt. We moeten deelnemen in de chaotische structuren van de gemeenschap. Dr Dooley, de jonge christelijke arts die onder de armen van Azië werkte tot hij overleed, zei steeds weer tegen zijn toehoorders: „Doe je oren open en hoor het geschreeuw van onschuldigen die over de gehele wereld lijden."

Het geloof in Christus' woord biedt mij de gelegenheid niet alleen open te staan voor het leven, maar ook om dit te omarmen, zoals het is en om al mijn energie aan te wenden om een betere wereld te creëren.

In elke situatie zoek ik niet op de oppervlakkige aspecten, maar op de diepgaande menselijke vragen: hoe kan men de mens bevrijden in de situatie, waarin hij zich bevindt; hoe de menselijke krachten samen te bundelen in een gemeenschap om een betere wereld op te bouwen; hoe kunnen we de Geest van God present stellen en doen deelnemen aan de strijd voor een betere gemeenschap? De man van geloof moet dus gevoelig zijn voor wat er gebeurt; hij moet wenen over deze wereld, open staan voor de pijn in de gemeenschap, bezorgd zijn voor de gemeenschap en de wereld omarmen met liefde; hij moet degene zijn, die doelbewust zijn leven geeft, opdat de glorie van God onthuld mag worden in deze wereld. Hij voelt de aanwezigheid van God in het gehele leven.

Het derde aspect is beslissingen te durven te nemen. Mijn geloof in het Woord heeft mij in staat gesteld de zekerheid op het spel te zetten en door mijn daden aan te tonen, dat ik bezorgd ben in mijn actie. Om met de Spaanse dichter Machado te zeggen: Caminante, no hay camino, se hace camino al andar (reiziger, er is geen weg, al trekkend bouwen we de weg). Ik moet de gevolgen van mijn daden accepteren zonder naar excuses te zoeken of een rechtvaardiging. Zoals met de schrijver Arnold Lunn gebeurde bij het beklimmen van de Alpen. Men had hem uitgelegd wat te doen wanneer hij niet tijdig terug kon komen na de beklimming; hoe hij niet naar de top of de nacht en onderdak moest zoeken op een bepaalde plaats om beschut te zijn tegen de nachtelijke koude. Om die plaats te bereiken, moest hij wel over een smalle kloof springen, maar dat kon geen gevaar opleveren, omdat de kloof smal was. Inderdaad moest hij gaan overnachten, maar bij aankomst bij de kloof was het al laat en de sneeuw bood hem geen kans te zien hoe breed die kloof was. Hij stond voor de keuze: ontzaglijke kou gaan lijden of de sprong naar het ongewisse nemen. Hij besloot te springen en hij beschreef zijn ervaring als de „sprong van het geloof", zijn leven riskerend in vertrouwen, in geloof. Dit is de derde houding van het geloof: de sprong in het onbekende wagen, risico's durven nemen bij zijn beslissingen, alleen voor God en zijn naaste te staan, steeds gesteund door het Woord, dat zei: „Leven is een risico en het risico is een daad van de vrije wil, zonder druk van anderen op deze beslissing. Verantwoordelijk handelen dus tegenover de geschiedenis.

Toewijding

De vierde houding is die van toewijding. Hij moet keer op keer de beslissing nemen als man van geloof te handelen, als een vrij mens in zijn geloof in Jezus Christus. Mijn geloof in het woord van Christus staat mij toe precies degene te zijn die ik ben. Ik heb het kosmische flat dat andere wezen te zijn, dat ik zelf ben, met al mijn zwakheden en neuroses, maar desondanks ben ik geen mislukking van de schepping, maar een mens, met Gods toestemming. Mijn leven heeft een diepe betekenis, het heeft veel betekenis. Zoals ik met mijn leven omga en de manier waarop ik beantwoord aan de oproep van God, geef ik een antwoord aan de gehele geschiedenis. Mijn leven is gegeven aan de Vader, de Heer van de gehele geschiedenis. Daarom omgeef ik mij met de christelijke symbolen, welke mij voortdurend blijven herinneren aan de grootheid van mijn leven en mijn beslissing om een mens van geloof en actie te zijn. Zo blijf ik tot aan de dood, de geschiedenis zal er over oordelen, bereid mijn leven te geven.

Ik begin Jeremias te begrijpen, die geroepen werd een ijzeren pilaar te zijn. Zo'n ijzeren pilaar staat stevig en recht, niets kan hem van zijn stuk brengen. Zo'n ijzeren pilaar in het water, waaraan de schepen vastgelegd kunnen worden, de orkanen doorstaande, het aanspoelende zand krijgt er geen beweging in. De pilaar blijft staan, stevig en alleen. Zo moet de man van geloof stevig staan temidden van het leven, temidden van de aardbevingen van vrees en onzekerheid, geworteld in het Woord, toegewijd aan de Heer, een teken voor alle mensen.

Een paar jaar geleden, aldus vervolgde pater Davilá zijn getuigenis, vierde ik de zevende verjaardag van mijn priesterwijding. Ik bevond mij toen in een situatie, welke ik kan omschrijven als een duistere nacht van de geest. Wat was de betekenis van mijn geloof en mijn geloof en van mijn priesterschap? Wat was er allemaal toch aan het gebeuren in de kerk dat zoveel priesterbroeders het ambt neerlegden? Was deze strijd het allemaal wel waard? Waarom verder gaan? Begint ik soms een vergissing? Op die dag, 14 juni 1965, vierde ik de Mis, het Avondmaal van de Heer, met alleen mijn ouders aanwezig. Mijn ouders bemerkten dat mij iets ernstig bezighield. Na de laatste zegen van de Mis, vroegen mijn ouders mij neer te knielen, want zij wilden mij hun zegen geven. Toen gaven zij mij een geschenk. Zij legden uit, hoe zij dat eenvoudige antieke kruis hadden gekocht in een Moslim-zaak in Egypte. Mijn moeder zei: sindsdien heb ik voortdurend uitgekeken naar een corpus (Christus-figuur op het kruis) maar ik heb er geen kunnen vinden. En nu weet ik waarom. Toen ze mij het kruis overhandigden, zei moeder eenvoudig: „Jij moet de Christus op dit kruisbeeld zijn." Iedere Christen strijd met zijn roeping, met zijn opdracht. Hoe hij zijn leven moet lijden, hoe hij zijn dood een betekenis voor anderen. De woorden van Jezus zijn een diepgaande boodschap voor iedere christen: niemand neemt mij mijn leven. Ik geef het vrijwillig.

De mens van geloof heeft de zin van een vrij mens met een gepaste, geneerde verantwoordelijkheid, die zichzelf weet, dat hij twijfelt, voor andere mensen voelt en die het aanschijn van de hopeloosheid toch diep weet te beminnen, vast besloten zichzelf te riskeren, uiteindelijk toegewijd tot de dood, bereid gekruisigd te worden, iemand te zijn die zijn leven en zijn dood geeft voor iedereen. Dit is de weg geweest met Gods hulp zal het de weg blijven van mijn geloof en handelen. Aldus pater Davilá op Blauwbaaidag 19..

In Frankrijk

Kerkgang gedaald

PARIJS. — Het op zondag naar de kerk gaan is in Frankrijk in vergelijking met vier jaar geleden weer gedaald: nu gaat nog slechts zeventien procent van de katholieken regelmatig naar de kerk; in 1971 was dat 23 procent. Het aantal dat bij zijn wijle gaat is ongeveer gelijk gebleven, 26 procent; 51 procent gaat alleen bij speciale gelegenheden; zeven procent van de katholieken zegt nooit naar de kerk te gaan; 59 procent van de katholieken erkent nu minder naar de kerk te gaan dan vier jaar geleden. Zestien procent zegt dat dit komt door de ontwikkelingen in de kerk van de laatste jaren.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft besloten een raad voor de interne veiligheid in te stellen die politieke beslissingen kan nemen in de strijd tegen de ondermijning, zo is maandag in Buenos Aires meegedeeld. In de raad hebben zitting het staatshoofd, de acht ministers en de opperbevelhebbers van de drie onderdelen van de strijdmacht. Aanleiding tot het besluit waren de incidenten van zondag in Formosa, veroorzaakt door linkse peronisten, waarbij tientallen doden zijn gevallen.

LA PLATA — In een veld bij de internationale luchthaven Ezeiza van Buenos Aires heeft de politie zaterdag het lijk gevonden van een 22-jarige zwangere vrouw, die de dag tevoren was ontvoerd. De vrouw had drie kogels in het hoofd. Haar handen waren geboeid. De politie ziet hierin het werk van een rechtse moordbrigade, de anticommunistische alliantie, die in het bewuste veld al meer slachtoffers heeft achtergelaten.

De vermoorde vrouw Graciela Pane de Gracia, was vrijdag ontvoerd toen zij met haar men op bezoek was bij haar ouders. Enkele gewapende lieden drongen het huis binnen, dreigden de twee echtparen te doden en doorzochten vervolgens de vertrekken. Ze zeiden jacht te maken op een verrader. Ze namen de jonge vrouw mee, van wie verder alleen bekend is dat ze studentenafgevaardigde was aan de technische universiteit van La Plata.

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft de vorming bekend gemaakt van een nationale defensieraad die de acties tegen de guerrillastrijders in de steden en op het platteland moet coordineren. Leden van de raad die rechtstreeks verslag zal uitbrengen aan de president van Argentinie, zijn de ministers van Defensie en Binnenlandse Zaken en de bevelhebbers van de drie onderdelen van de strijdkrachten. In afwezigheid van de president Maria Estela Peron die op het ogenblik een rustkuur ondergaat, zal de raad worden voorgezeten door Italo Luder, de voorzitter van de senaat.

* * * * *

SAN JOSE. — Met de menselijke rechten van de gevangenen in de grootste gevangenis van Costa Rica is het volgens de waarnemend president slecht gesteld. In een complex dat tientallen jaren geleden werd opgericht voor driehonderd gevangenen, zitten nu dertienhonderd mensen opgesloten. Hij noemde de omstandigheden waaronder de gevangenen moeten leven, beneden menselijk peil. Ook het voedsel is volgens hem slecht. Het regime in de gevangenis wordt uitgemaakt door de sterksten. Bloedige verwikkelingen onder elkaar zijn geen zeldzaamheid.

* * * * *

SAN SALVADOR. — President kolonel Arturo Armando Molina heeft in een uitzending van alle Salvadoreense radiostations opgeroepen tot vrede en samenwerking. Hij vroeg alle leden van de verschillende maatschappelijke sectoren samen te werken aan het welzijn van alle bewoners van het land.

* * * * *

BUENOS AIRES. — Een hoge militaire figuur heeft het een trieste situatie genoemd dat op het ogenblik kennelijk alle waarden aan de laars gelapt worden, gezien de toenemende geweldpleging van de Communicatiedag. In de als streng omschreven rede zei de generaal verder nog, dat als de Argentijnse gemeenschap zich niet omvormt in een waardige en degelijke gemeenschap, men de subversieve krachten in de kaart speelt, zodat zij hun doel kunnen bereiken.

* * * * *

QUITO. — Het leger van Ecuador heeft een openbare bekendmaking uitgegeven om aan te geven, dat de legereenheden samenwerken in het belang van de eenheid van het land. Geruchten welke het tegendeel beweren, werden als fabeltjes van de hand gewezen.

* * * * *

BUENOS AIRES. — In de leeftijd van 62 jaar is in Argentinië overleden de bekende folkloristische artist José Ignancio Rodriguez. Hij was bekend als Chango.

* * * * *

SANTO DOMINGO. — De advocaat en rijke industrieel Donald J. Read Cabral lijkt een der kanshebbers te zijn voor het presidentiële kandidaatschap voor de Revolutionaire partij in de Dominicaanse Republiek in 1978. Hij is president geweest van het triumviraat, dat in 1965 aan de dijk werd gezet door de partij, waarvan hij nu misschien kandidaat gaat worden.

* * * * *

BUENOS AIRES. — De communistische partij van Argentinië heeft de huidige geweldpleging van uiterst links en van uiterst rechts veroordeeld. Met deze guerrilla-activiteiten wordt geen enkel probleem opgelost, aldus de partij.

* * * * *

PANAMA-STAD. — Panamá heeft alle betrokken regeringen uitgenodigd voor de ministeriële vergadering voor de oprichting van het Latijns-amerikaanse economische systeem Sela. De werkgroep van twintig landen heeft eind september de ontwerp-statuten opgesteld, welke veertig artikelen omvatten. De ministeriële vergadering moet op 15 oktober beginnen.

* * * * *

BUENOS AIRES. — Volgens Economische Zaken van Argentinië is de begrotingspositie van dit land alarmerend. Om de uitgaven en inkomsten op een redelijke wijze in de hand te houden voor volgend jaar, wordt een ontzaglijk grote krachtsinspanning vereist, zo werd meegedeeld.

* * * * *

SAN SALVADOR. — Een persoonlijk telefoongesprek tussen de ministers van Economische Zaken van El Salvador en Guatemala heeft een dreigend probleem uit de wereld geholpen, dat ontstond toen er een uitvoerverbod kwam voor Guatemalteekse bananen naar El Salvador. Als gevolg daarvan begonnen de Salvadoreense vrachtrijders de wegen te blokkeren voor hun Guatemalteekse collega's.

* * * * *

SANTIAGO DE CHILE. — Het invloedrijke Chileense dagblad El Mercurio heeft in een hoofddartikel vastgesteld, dat de Argentijnse autoriteiten niet in staat zijn een greep te krijgen op de politieke geweldpleging. De Chileense krant toont zich daarover bezorgd, omdat het gaat om een nabuurland, waarmee steeds heel goede betrekkingen hebben bestaan.

* * * * *

CARACAS. — De regering van Carlos Andrés Pérez van Venezuela heeft de oprichting bekend gemaakt van de landbouwhogeschool Ezequiel Zamora. Dit met het oog op de gigantische ontwikkelingen op land- en veeteeltgebied.

* * * * *

BUENOS AIRES. — De aartsbisschop van Santa Fe in Argentinië, mgr Guillermo Bolatti, heeft de gelovigen gewaarschuwd voor de marxistische infiltratie in het land. De aartsbisschop toonde zich zeer bezorgd over de huidige situatie in het land. Hij riep op een einde te maken aan het onderling bloedvergieten.

* * * * *

HAVANA. — Cuba gaat beginnen met een regelmatige lijndienst met schepen van het roll- en roll-off-type op de Sovjet-Unie en op havens in Europa. Dit gebeurt tegen het einde van het jaar. Volgens de statistische gegevens gaat het goed met de scheepvaart van Cuba. Op het ogenblik onderhoudt Cuba een verbinding met containerschepen met de Sovjet-Unie.

* * * * *

Ierse economie door zaak-Herrema geschaad

DUBLIN — De ontvoerders van de Nederlandse directeur Tiede Herrema hebben de economie van Ierland schade berokkend en stellen de arbeidsplaatsen van duizenden in de waagschaal.

De vice-premier van Ierland, Brendan Corish, die dit woensdagavond zei in een toespraak tijdens de opening van een industriele tentoonstelling in Shannon, merkte op: Ons succes bij het aantrekken van buitenlandse investeringen is niet gemakkelijk behaald en wordt nu in gevaar gebracht door de ontvoerders van dr. Herrema. Duizenden bestaande en potentiele arbeidsplaatsen zijn in de waagschaal gesteld en de Ierse economie lijdt schade, aldus de vice-premier.

Ierland heeft een werkloosheidscijfer van negen procent, dat nog hoger is in Limerick, waar de Ferenka-fabriek staat waarvan dr. Herrema directeur is.

In Dublin is inmiddels gearriveerd mr dr D. J. van Houten, hoofd van de Latijns-Amerikaanse afdeling van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Mr Van Houten verklaarde dat hij naar Dublin was gestuurd om in deze kritieke tijd de Nederlandse ambassade te versterken. Volgens persberichten zou mr Van Houten in verband met zijn Latijns-Amerikaanse ervaring gespecialiseerd zijn in onderhandelingen met ontvoerders.

50	10924	50	12055	50	13353	50	14383	50	15521	50	16582	50	17840	50	18959	50	20115	50	21199	50	22424	50	23688	50	24880	50	26078	50	
50	10927	250	12056	50	13355	50	14397	50	15522	50	16601	50	17850	50	18966	50	20133	50	21219	50	22427	50	23701	50	24881	50	26089	100	
50	10935	50	12072	50	13356	50	14430	50	15540	50	16617	50	17853	50	18980	50	20137	50	21221	50	22441	50	23711	50	24891	50	26093	50	
50	10936	50	12080	50	13358	50	14433	50	15541	50	16626	50	17854	50	18983	50	20142	50	21227	50	22445	50	23715	50	24892	50	26095	100	
50	10943	50	12085	50	13360	50	14454	50	15543	50	16632	50	17857	50			20143	50	21230	50	22448	50	23752	50	24896	50	26142	50	
50	10944	50	12092	50	13368	50	14459	50	15546	50	16636	50	17865	50	Negentien duizend		20152	50	21242	50	22457	50	23778	50	24911	50	26146	50	
50	10945	50	12128	50	13372	50	14467	50	15549	100	16644	50	17869	50			20153	50	21276	50	22460	50	23780	50	24918	50	26151	50	
50	10947	100	12132	50	13373	50	14485	50	15554	50	16647	50	17876	50			20161	50	21285	50	22461	50	23791	50	24923	50	26155	50	
50	10950	50	12140	50	13379	50	14495	50	15582	50	16659	50	17884	50			20165	50	21288	50	22462	50	23812	50	24925	50	26167	50	
50	10951	50	12149	50	13382	50	14496	50	15590	50	16669	50	17889	50	19010	50	20169	50	21292	100	22469	50	23838	50	24932	50	26181	50	
50	10956	50	12164	50	13391	50	14498	50	15607	50	16690	50	17935	50	19038	50	20170	50	21302	50	22470	50	23855	50	24941	50	26187	50	
50	10966	50	12189	50	13406	50	14529	50	15612	50	16695	50	17946	50	19041	50	20173	50	21314	50	22471	50	23856	50	24947	50	26196	50	
50	10972	50	12198	50	13407	50	14530	50	15617	50	16726	50	17954	50	19051	50	20180	50	21315	50	22472	50	23863	50	24948	50	26201	50	
50	10981	50	12214	50	13419	50	14533	50	15618	50	16733	50	17977	50	19054	50	20187	50	21325	50	22482	[illegible]	[illegible]	50	24954	50	26205	100	
50	10982	50	12217	50	13420	50	14546	50	15628	50	16760	50	17982	50	19056	50	20190	50	21332	[illegible]			[illegible]	50	24968	50	26214	50	
50	10988	50	12238	50	13430	50	14549	50	15632	50	16779	50			19061	50	[illegible]						[illegible]	50	24972	50	26222	50	
50	10991	50	12244	50	13443	50	14557	50	15635	50	16783	50											[illegible]	50	24995	100	26246	50	
50			12247	50	13445	50	14559	50	15641	50	[illegible]												[illegible]	50	24997	50	26254	50	
50	Elf duizend		12279	50	13448	50	14563	50																50			26268	50	
50			12311	50	[illegible]																			50	Vijf en twintig duizend		26269	50	
																								50			26285	100	
																								50			26309	50	
																								50			26318	50	

25007	50	26363	50
25015	50	26369	50
25019	50	26400	50
25042	50	26402	50
25060	50	26403	50
25072	50	26408	50
25113	50	26426	50
25117	50	26430	50
25123	50	26438	50
25124	50	26470	50
25132	50	26473	50
25138	50	26490	50
25150	50	26499	50
25152	50	26509	100
25160	50	26520	50
25164	50	26521	100
25172	50	26524	50
25177	50	26545	50
25180	50	26549	50
25204	50	26552	50
25234	50	26580	50
[illegible]	50	26582	50
[illegible]	50	26585	500
[illegible]	50	26619	50
[illegible]	50	26620	50
[illegible]	50	26624	50
[illegible]	50	26625	50
[illegible]	50	26653	50
[illegible]	50	26665	100
[illegible]	50	26666	50
[illegible]	50	26670	50
[illegible]	50	26692	50
[illegible]	50	26696	50
[illegible]	50	26697	50
[illegible]	50	26699	50
[illegible]	50	26710	50
[illegible]	50	26728	50
[illegible]	50	26732	50
[illegible]	50	26740	50
[illegible]	50	26755	50
[illegible]	50	26762	50
[illegible]	50	26766	50
		26774	50
		26792	50
		26801	50
		26806	50
		26812	50
		26819	50
		26835	50
		26850	50
		26855	50
		26882	50
		26894	50
		26928	50
		26945	50
		26949	50
		26952	50
		26960	50
		[illegible]	50
		[illegible]	50
		[illegible]	50

11385	[illegible]
11395	[illegible]
11408	[illegible]
11420	[illegible]
11436	[illegible]
11473	[illegible]
11476	[illegible]
11480	[illegible]
11481	[illegible]
11487	[illegible]
11496	[illegible]
11499	50
11515	50
11518	50
11535	50
11563	50
11570	50
11574	50
11578	50
11581	50
11586	50
11590	50
11606	50
11611	50
11612	50
11619	50
11625	50
11631	50
11659	50
11666	50
11679	50
11681	50
11682	50
11683	50
11694	100
11702	50
11705	50
11707	50
11721	50
11734	50
11746	50
11758	50
11790	50
11801	50
11803	50
11809	50
11821	50
11826	50
11834	50
11863	50
11877	50
11886	50
11891	50
11897	50
11911	50
11926	100
11939	50
11960	50
11977	100
11989	50
Twaalf duizend	
12011	50
12013	50
12021	50
12025	50
12027	50
12030	50
12033	50
12040	50
12049	50

Dertien duizend	
13015	[illegible]
13018	[illegible]
13053	[illegible]
13056	[illegible]
13073	[illegible]
13084	[illegible]
13085	[illegible]
13102	[illegible]
13118	50
13135	50
13149	50
13154	50
13157	50
13161	50
13169	50
13179	50
13184	50
13200	50
13205	50
13210	50
13216	50
13234	50
13246	50
13247	50
13248	50
13252	50
13267	50
13279	50
13284	50
13291	50
13292	50
13298	50
13310	50
13313	50
13314	50
13323	50

						18877	50	Twintig duizend															
				17750	50	18891	50			21087	50	22290	50	23521	50	24732	50	25929	50	27304	50		
		15384	50	16494	50	17751	50	18892	50	20003	50	21097	50	22293	50	23553	50	24738	50	25966	100	27308	50
14324	250	15409	50	16528	50	17755	50	18900	50	20010	50	21105	50	22305	50	23564	50	24744	50	25967	50	27321	50
14333	50	15418	50	16535	100	17756	50	18906	50	20018	50	21108	50	22315	50	23594	50	24753	100	25971	50	27334	50
14337	50	15445	50	16545	50	17758	50	18912	50	20032	50	21120	50	22319	50	23597	50	24767	50	25973	100	27378	50
14344	50	15453	50	16548	50	17767	50	18919	50	20042	50	21127	50	22323	50	23602	50	24779	50	25985	50	27382	50
14345	50	15455	50	16550	50	17771	50	18924	50	20045	50	21132	50	22333	50	23635	50	24791	50	25990	50	27397	50
14346	50	15458	50	16552	50	17794	50	18927	50	20049	50	21146	50	22336	50	23644	50	24807	50			27401	50
14347	50	15466	50	16561	50	17805	50	18930	50	20073	250	21149	50	22360	50	23650	50	24823	50	Zes en twintig duizend		27410	50
14353	50	15475	50	16563	50	17808	50	18932	50	20074	50	21156	50	22365	50	23651	50	24824	50			27420	50
14354	50	15488	250	16567	50	17815	50	18948	50	20097	50	21172	50	22386	50	23656	50	24841	50			27425	50
14371	50	15489	50	16574	50	17819	50	18949	50	20098	50	21174	50	22389	50	23659	50	24849	50			27467	50
14376	50	15491	50	16580	50	17828	50	18951	50	20104	500	21182	50	22398	50	23665	50	24853	50	26009	50	27476	50
												21183	50	22401	50	23673	50	24872	50	26018	50	27478	50
												21198	50	22409	50	23677	100	24876	100	26033	50	27488	50

22287	50	23507	50	24695	50	25864	50
		23517	50	24699	50	25866	50
				24706	50	25879	50
						25884	50
						27275	50
						27278	50
						27281	50
						27299	50

Amigoe's

English Companion

International solidarity essential

MIR militant calls on UN to sanction Chilean regime

CARACAS — In a call for international solidarity Carmen Castillo, leader of the Chilean resistance, asked the United Nations here to impose sanctions on the Chilean military Junta.

Carmen Castillo was the wife of the general secretary of the Revolutionary Left Movement (MIR) Miguel Henriquez killed in combat on October 5 1974 against military forces in Santiago de Chile.

The Chilean leader asked the United Nations and other international bodies to decree a blockade against the Chilean military junta as a way of stopping the crimes and offenses against the population of Chile.

Two years after the military coup, she said in a press conference, the real situation is that there are serious contradictions within the government and an evident fight for the booty among the ruling fractions.

There is certain opposition, she said, from the sector of the bourgeoisie, but not of rejection of the system, but rather because it wants to have more control and participation in power which Pinochet increasingly assumes.

Together with this situation, affirmed Carmen Castillo, it is becoming more isolated on an international level than any other government in contemporary history.

This blockade, she reiterated, must be carried out up to the highest levels and this would be the greatest triumph of international solidarity.

Since the assasination of President Salvador Allende, Carmen Castillo has played an outstanding role in the fight against Pinochet's junta.

When her hurband Miguel Henriquez fell on October 5, she, in her seventh month of pregnancy, was wounded, captured and carried to a barracks where she was subjected to interrogations and mistreatment. A world solidarity campaign finally achieved her liberty.

She was taken out of the country, traveled to England and there her son was born on December 20 1974, with very serious brain defects.

The baby managed to live one month and died. The medical autopsy determined that it was due to an excessive loss of blood on the part of the mother and the blows suffered by her during the torture.

He was a marvelous baby, recalles the mother. She named him Miguel after his father and the infant became a symbol to her.

"He saved my life, relates the mother. The fact of being pregnant mobilized an intense campaign of denouncements on a world level, demanding guarantee for my life and that fact prevented the junta from murdering me".

New York City faces municipal strike

NEW YORK — New York City, already on the brink of bankruptcy, may be on the verge of a general strike as well.

Municipal trade union leaders, representing 300,000 workers, have said they were considering calling a general strike — the city's first — over proposed further harsh outbacks aimed at saving the New York from bankruptcy.

Their anger was apparent as they emerged from a meeting with Mayor Abraham Beame Wednesday in which he outlined plans to continue a wage freeze for three years, cut the city's work force by another 20,000 and slap a freeze on so far unaffected cost of living allowances.

Guyana dollar rate fixed at 2,55 to US dollar

GEORGETOWN — As from October 9, the Guyana dollar will have a fixed rate with the United States dollar of 2,55 Guyana dollar to one U.S. dollar currency.

This means that the Barbados dollar will hence be worth 1,27 Guyana dollar, while the Jamaica dollar will be the equivalent of 2,80 Guyana dollar.

However, the exchange rates for the Trinidad and Tobago dollar and the Eastern Caribbean dollar will fluctuate daily and will be determined by the current pound sterling and United States dollar market rates.

Antigua amends People's Act

ST. JOHN'S. — In Antigua, a bill seeking to amend the representation of the "peoples Act" will go before parliament next week.

Premier George Walter, who introduced the first reading of the bill last month, will open the debate when the House of Representatives meet in St. John's on October 14.

It will be the first tome that parliament will be convening a meeting in the "Princess Elisabeth Hall" — a building which was erected over twenty years ago as a community centre.

Since the traditional parliament building was damaged in the great earthquake one year ago, both the House of Representatives and the Senate have been conducting business in the conferenceroom of a hotel. But, reliable sources disclosed that the owners of the hotel has leased the building to a new management who are now carrying out extensive renovation work on the hotel.

It is expected that the governor of Antigua, Sir Wilfred Jacobs, will soon be issuing a proclamation declaring the "Princess Elizabeth Hall" as the new place for meetings of parliament.

EEC aid to English speaking Caribbean

KINGSTON — The European Economic Community (EEC) granted loans for 360 million dollars to the English speaking countries of the Caribbean common market (Caricom), according to reports here on the weekend.

The sum destined for regional agricultural development will be placed in the Caribbean Development Bank with main offices in Bridgetown, Barbados, where an EEC party journeyed to begin a tour of the English-speaking Antilles.

The money in question will come from the "European fund for development", attached to the EEC, said Maurice Foley who heads the delegation from the community.

It was reported that this institution will provide in all three billion 500 million dollars from the fund for 46 African, Caribbean and Pacific Ocean countries who adhered to the Lome (Togo) convention at the beginning of this year.

The 360 million dollars to be received by the Caribbean Bank will help in the development of agro-industrial projects, food production for the entire area, regional transportation, domestic markets and the agricultural infrastructure.

Spanish policeman dies after terrorist attack

MADRID — A Spanish policeman died here during the night after being wounded in a guerrilla attack last week.

His death raised to 10 the number of policemen killed in Spain since the controversial execution of five urban guerrillas on September 27. Two policemen died on Wednesday.

The latest to die, Miguel Castilla, 31, was shot in the head on October 1 in an apparent reprisal for the executions. He was guarding a suburban bank at the time.

Hospital sources said señor Castilla did not recover consciousness after the shooting.



PARIS — Thousands of jobless from all over France have held a massive demonstration in Paris as a protest against rising unemployment, particularly among the youth. The demonstrators demanded voluntary retirement at 60, and for women at 55; a 40-hour work week, general pay raise and reducing the number of unemployed.

Flooding-control experts due in St Lucia

CASTRIES — A British engineer from the United Kingdom hydraulics research station, Mr. Tony Harrison, is due in St. Lucia on October 12, for the purpose of holding discussions on river-flooding problems on banana plantations in St. Lucia.

Mr. Harrison who is the head of the river's division will be accompanied by a British technical assistance in hydraulics, Mr. D. Ferguson, who is based in Dominica. They are both coming at the request of the British development division in the Caribbean.

Banana plantations in St. Lucia are liable to flooding because of the rapid flowing rivers. The hydraulics research station in England carries out investigations into a multitude of water problems for many countries, and it is one of a number of scientific research laboratories run by the British government.

Troops fire on each other in Portugal

OPORTO, PORTUGAL — Troops of rival political fractions opened fire on each other with automatic rifles in Oporto yesterday after a night of rioting in which about 100 people were injured.

The firing stopped after an exchange of two brief brusts of fire between rebellious leftist soldiers and troops loyal to the regional commander.

Trinidad's PNM urges independence for semi-colonies in Caribbean

PORT OF SPAIN — Independent Caricom countries have been urged by a committee of Trinidad and Tobago's ruling "Peoples National Movement" Party to assist in speeding up independence for member territories in other Caribbean countries which are still directly under metropolitan rule.

The recommendation was made in a special report at a convention of the P.N.M. in Port of Spain over the past weekend.

The report suggested that the independent English-speaking countries in the area should approach the British government and other metropolitan governments on the matter. The goal is to negotiate inter-Caribbean independence for the countries concerned without delay, and to obtain assurances that substantial economic aid will be available for these countries for at least ten years after independence is obtained.

The commitee has also recommended that steps should be taken to promote political understanding among Caricom states, in order to strengthen the position of the region.

Venezuela to raise farm productivity

CARACAS — The farm-policy measures announced by President Carlos Andres Perez caused reactions on both support and criticism.

The chief of state on Sunday announced the measures that would be taken to provide incentives to raise farm productivity and solve the serious problems in that sector.

Perez said that during his electoral campaign he had offered "a government and not a miracle", and he said that the efforts begun in agriculture "are making good progress".

The President, among other things, announced that the Commercial Bank would be obliged to finance 20 per cent of the total credits for the farm sector by means of graduated loans which in 1977 will reach the full figure.

He also announced that the prices of tractors would be lowered by 30 per cent and that the US-owned company "Industrias Lacteas de Venezuela" would be nationalized.

Colombia wants to profit more from coal deposits

BOGOTA — Colombia is renegotiating a coal prospecting and mining agreement with the US Peabody firm, since the present accord is very unfavorable, said a top Colombian official from this industry.

Guillermo Gaviria, manager of Carboneras El Cerrejon, asserted that the Peabody contract is technically and economically unprofitable.

Among the conditions unacceptable to Colombia he cited the turning over of deposits without the payment of royalties and without any investment of capital.

The Peabody Company has been operating Colombian coal mines since the administration of President Misael Partrana, protected by an agreement signed with the Institute of Industrial Development (IFI), holder of El Cerrejon mining rights.

The official said that, due to the importance of coal, the nation ought not to seek associations of operating contracts for its exploitation.

US Defence Secretary pleads for more funds

WASHINGTON — Defence Secretary James Schlesinger has appealed to the Senate to restore more than 2,000 million dollars in defence funds cut by the House of representatives last week.

Mother's tennis

WASHINGTON. — The explosion of tennis in the United States has produced all sorts of innovations in the game. One of the most exciting is called Mother's Tennis. It differs from regular tennis in that it requires not only four players but also a number of children, several dogs and an occasional irate husband.

The game is played on a regular court with two players on each side. But the thrill comes not from hitting the ball back and forth but from the unexpected intervention of children and dogs onto the court during play.

I was introduced to Mother's Tennis at Martha's Vineyard this summer, and this is how it went.

One of the mothers was about to serve the ball when her 7-year old child ran up to the fence and shouted, "Mummy, Johnny has climbed on the roof and he's crying because he can't get down."

"Well, tell him to stay up there until I finish the set," she said.

"He says he's afraid of falling".

Tell him to hang on to the chimney".

A few minutes later during a heated volley a large black Labrador walked across the court. The rules of Mother's Tennis say play must be stopped when a dog comes on the court.

We all stopped while one of the mothers shouted at the dog, "Parkinson, go home."

Parkinson sat down next to the net and stared at all of us.

The mother-owner of the dog shouted to her daughter, "Polly, take Parkinson home".

"I can't," the daughter shouted back. "I have to take a sailing lesson."

The mother grabbed Parkinson by the collar and said to the rest of us, "I'll be right back."

Fifteen minutes later she returned and play resumed.

For three minutes. Then anoth child appeared at the fence. "Mo Dad wants to know where his bathi suit is."

"It's on the porch where he left it t dry."

"He says it isn't there now."

"Well, tell him to look in th laundry room."

"You better tell him. He's mad heck. He had to make his ow breakfast, and he cut his fing opening a grapefruit."

"I'll be home in a half-hour."

We managed to get through o game when a lady appeared an shouted, "Sally, do you have a list o the sponsors for the wildlife bene next week? I need it for the print right away."

"The list is in my car. I'll get it Sally went to her car while the rest o us kept swinging our rackets in the to keep warm.

Game was about to resume wh Lucy's 3-year-old walked out on th court and sat on the base line," Lu begged. "Go over there by th bench."

Peter just sat there, scratch himself.

Lucy was becoming angry. "Pe if you don't get off the court I' going to give you a good spankin

Lucy made a dive for him, but escaped and ran to the other side the net.

He was finally grabbed by one the other mothers and was drag howling and kicking off the cou He didn't stop screaming for the r of the morning.

During the set one husband sho ed up looking for his car keys, a two more dogs appeared on t court, one in heat.

It was a typical Mother's Te match, and no different than an played all summer. The beauty Mother's Tennis and where it diff from regular tennis is that no o keeps score. Who can remember?

New York Stock Exchange

new york 9/10

acf industries 41
airco corp 19 5/8
allied chemical corp 30 3/4
aluminium co of america 39 3/8
american brands inc 35
american can co 29 1/8
american cyanamid co 24 3/4
american eletric power 19 1/2
american metal climax 48 5/8
american motors corp 5 1/2
american smelting and refining 14 1/8
american telephone and telegraph 46 3/8
ampex corp 5 5/8
anaconda company 17
armco steel corp 27 3/4
atlantic richfield co 100
bendix corp 43
bethlehem steel 35 1/4
boeing corp 28
burlington ind 25 3/4
burroughs corp 89 3/4
canadian pacific ltd corp 13 1/2
celanese corp 42 3/8
chase manhatten corp '25 1/8
chessie system co 34 1/4
chrysler corp
cities services co 42 3/8
colgate-palmolive co 30
colt industries inc 27 1/2
commonwealth edison 27 1/4
consolidated edison of new york 12 3/4
continental can co 25
continental oil 68 1/4
cpc international 12
curtiss-wrigth corp 12
curtiss-wright corp +a+ 23 b
dart industries 26 7/8
deere and company 48
dow chemical 90 1/2
dupont (e i) de nemour 115 3/4
eastern airlines 4 3/8
eastman kodak co 98 7/8
engelhard minerals and chemical 23
exxon corp 92 1/2
first national city corp 28 3/4
ford motor co 38 3/4
fruehauf corp 16 1/2
general development corp 4 1/4
general electric co 48
general foods corp 25 3/8
general motors 53 7/8
general public utilities 14 3/4
general tel and electronics 23 1/8
getty oil 189 1/2
gillette co 28 3/4
gimbel brothers inc 16 3/8
goodyear tire and rubber 19 7/8
grace (w r) and co 24 7/8
gulf oil corp 21 3/4
illinios central industries 14 1/8
insilco corp 7 1/2
intern business machines 205 3/4
intern harvester 23
intern nickel of canada 25 5/8
intern paper 51 5/8
intern tel and tel 20 1/8
johns-manville corp 19 1/2
kennecott copper corp 31 5/8
kraftco corp e37 3/4
ling-temco-vought 13 3/4
litton industries inc 6 7/8
lockheed aircraft 7 1/2
marcor inc 24
martin marietta corp 14 3/4
may department stores 47 3/8
mcdonnel douglas corp 16
mobil oil corp 47
nabisco inc 34
national cash register 24 3/8
national distillers and chemical 15
national gypsum co 11 3/8
national steel corp 39 1/4
nl (national lead) industrie 12 1/8
olin corp 25 7/8
pacific gas and electric 20 1/4
penn central co 1 1/2
pepsico inc 66
phelps dodge .34 1/2
philip morris inc 50 1/8
phillips petroleum 58 1/8
procter and gamble co 88 1/4
rca corp 18 7/8
republic steel corp 29 3/8
reynolds (r j) industries 56 1/2
rockwell international 22 1/4
royal dutch petroleum 34 3/4
santa fe industries 27 7/8
schlumberger 75 3/8
sears roebuck and co 68 1/2
shell oil co 54 1/44
southern co 13
southern pacific co 27 7/8
southern railway 51
sperry rand corp 42 5/8
standard oil co of california 30 3/8
standard oil co (indiana) 48 1/4
sterling drug 19 1/8
studebaker-worthington inc 40
sun oil company 31 1/4
texaco inc texas gulf sculphur 23 3/8
texas instruments inc 102
texas utilities 20 /8 xxx 20 1/8
transamerica corp 8 1/8
unilever nv 36 7/8
union carbide corp 55 3/8
uniroyal inc 8 7/8
united aircraft corp 58 1/2
united brands 4 7/8
us steel corp 63 5/8
western union corp 12 5/8
westighouse electric corp 12 1/2
woolworth (fw) 16 3/4
american stocks
brascan 10 7/8
add new york stock
amerade 16 7/8
gulf oil canada 27 7/8 b
caterpillar 67 5/8
coolumbia gas 23 7/8
north am phil corp 19 3/8
westerban 19 1/4
klm 17 1/4 b
t w a 7 3/8
twent cent fox 14 1/2
dow jones index 824.54